DEL 27 DE OCTUBRE AL 2 DE NOVIEMBRE DE 2003
AÑO XXIX • Nº 1463 • 2,10 € (Spain)

don balon

www.donbalon.com

VILLARREAL
en póster

KLUIVERT ACUSA

"EL SISTEMA NO ME FAVORECE PARA MARCAR GOLES"

BIANCHI
"CON RIQUELME Y PALERMO SE EQUIVOCARON"

MAKAAY
"QUIERO SER CAMPEÓN DE LA BUNDESLIGA"

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2.95£

GUÍA FIFA PARA UN

Balón Perfecto

¿Sólo se trata de un balón? ¡Ni mucho menos!

Si le resulta difícil elegir entre un balón de fútbol u otro, examínelos con más detenimiento, porque hay una forma infalible de saber si un balón es de la máxima calidad o no: un sello de la FIFA.

FIFA, el organismo mundial que dirige el fútbol, ha establecido la norma para los balones de fútbol y un esquema de sellos que permite asegurar que sólo los balones de la máxima calidad llevan el prestigioso sello de la FIFA. Estos balones deben superar seis pruebas de redondez, circunferencia, peso, rebote, pérdida de presión y absorción del agua para conseguir la marca **FIFA INSPECTED**. Para obtener la marca de nivel más alto, **FIFA APPROVED**, los balones deben superar estas seis pruebas con el nivel más alto y una séptima prueba, que consiste en conservar la forma y el tamaño tras 2.000 puntapiés.

¿Cuál es el motivo de estas pruebas? Porque una ligera desigualdad en la forma o una costura mal cosida no son visibles a simple vista pero, si eso ocurre, el balón se desequilibra y eso afectará a sus prestaciones durante el partido. Y esto dificulta a jugadores como ustedes controlar el balón, realizar pases precisos y, por supuesto, marcar goles.

Una observación final: estos sellos no solo indican la calidad y consistencia máximas, sino también el apoyo de la FIFA a los programas para acabar con la mano de obra infantil.

Puede obtener más información de:
FIFA Marketing AG, Zug, Suiza
Sitio Web: www.fifa.com/en/development/quality/index.html

:: PRUEBAS DE LA FIFA ::

PRUEBA 1 FIFA

Circunferencia: la circunferencia del balón debe tener la medida establecida por las reglas del juego, de modo que no sea demasiado grande ni demasiado pequeño. El balón se mide en 10 puntos diferentes y se calcula el promedio. Los balones con el sello FIFA INSPECTED deben medir de 68,0 a 70,0 cm y para llevar el sello FIFA APPROVED deben medir de 68,5 cm a 69,5 cm.

PRUEBA 2 FIFA

Redondez: una costura ligeramente desigual puede cambiar en una fracción vital la forma del balón, lo que significa que su recorrido por el aire podría ser impredecible. En esta prueba, el diámetro del balón se mide en 16 puntos. La diferencia entre el diámetro mayor y el menor debe ser inferior al 2% para los FIFA INSPECTED y al 1,5% para los FIFA APPROVED.

PRUEBA 3 FIFA

Rebote: un balón debe rebotar de forma consistente, de modo que los jugadores puedan anticipar en qué dirección realizará el recorrido y a qué distancia. En esta prueba, el balón se deja caer 10 veces sobre un panel de acero desde una altura de dos metros. Los balones FIFA INSPECTED deben rebotar entre 115 y 165 cm y, los FIFA APPROVED, entre 120 y 165 cm.

PRUEBA 4 FIFA

Peso: el balón no debe ser ni demasiado pesado ni demasiado ligero, con mediciones que estén dentro de los límites de las reglas del juego. Cada balón se pesa tres veces en un armario hermético. Deben pesar entre 410 y 450 gramos, en el caso de los FIFA INSPECTED, y entre 420 y 445 gramos en el caso de los FIFA APPROVED.

PRUEBA 5 FIFA

Absorción de agua: un balón saturado de agua es pesado, no rebota correctamente y el juego con él es lento. En esta prueba se hace girar y exprimir el balón de fútbol 250 veces en un depósito de agua. Los balones no deben absorber más agua de un 15% del peso en seco de dicho balón para el sello FIFA INSPECTED y de un 10% para el FIFA APPROVED.

PRUEBA 6 FIFA

Pérdida de presión: un balón que pierde presión durante el juego es difícil de predecir y no recorrerá la distancia completa. Para esta prueba, el balón se infla con una presión a las normas y, durante 72 horas, no debe perder más del 25% del aire para obtener el sello FIFA INSPECTED o del 20% para el FIFA APPROVED.

PRUEBA 7 FIFA

Conservación de forma y tamaño: esta prueba sólo se usa para el FIFA APPROVED. En ella, el balón se golpea 2.000 veces contra una placa de acero a una velocidad de 50 kilómetros por hora. Independientemente de si están fabricados con paneles en forma de hexágonos, rombos o triángulos, la mayoría de ellos necesitan hasta 2.000 puntadas de costura completamente a mano y es vital que las costuras sean seguras. Las válvulas de aire también deben permanecer sin daños. Las pérdidas de presión o los cambios en la circunferencia o redondez del balón deben ser mínimos.

FIFA APPROVED

FIFA INSPECTED

Todos los partidos internacionales que se juegan bajo el auspicio de la FIFA o de las seis Confederaciones, deben jugarse con balones que hayan sido sometidos a pruebas estrictas y que lleven uno de los sellos de calidad de la FIFA - FIFA INSPECTED o FIFA APPROVED - o la clasificación International Matchball Standard.

SUMARIO

JUGADA DETENIDA 4
EN CORTO 6
EL ÁREA DE RIAÑO 8
FUERA DE JUEGO 9
TEMA DE LA SEMANA
Kluivert 10
CARTAS AL DIRECTOR 16
A FONDO
Bianchi 18

INFORME
Laterales 22
ENTREVISTA
Rodrigo 26
RETRO
Nordhal 28
PÓSTER
Villarreal 32-33
CUESTIONARIO
Reyes 34

INFORME SEGUNDA
Cádiz 36
POR EL MUNDO 38
INFORME INTERNACIONAL
Jerga argentina 42
INFORME INTERNACIONAL
Argentina culé 44
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Makaay 46
A TODO CRACK
Hildebrand 48
LIGA DE CAMPEONES 50
MERCADILLO 56
PRENSA, RADIO Y TV 58
EN CORTO NOTICIAS 60
OPINIÓN
Fontaine 62

ESPECIAL JORNADA
Pliego Central

María Teresa Rivero

El Rayo Vallecano puede perder mucho más que una presidenta si María Teresa Rivero abandona el club.

El esfuerzo y el cariño que esta mujer ha puesto en todo lo relacionado con el equipo no es algo tangible, pero sí ha quedado de manifiesto a lo largo de los últimos años.

El difícil reencuentro de los rayistas con la Segunda División ha puesto nervioso a más de un aficionado en las gradas de un estadio que, tras un referéndum popular, lleva el nombre de esta andaluza.

Los silbidos e insultos que recibió la presidenta partieron de un sector de la afición.

Como se apunta siempre, y con buen criterio, fue un grupo que no representa a la masa de seguidores que tiene el Rayo Vallecano.

Una experiencia similar ya la vivió Joan Laporta por parte de los Boixos Nois, pero ahí la afición del F.C. Barcelona salió al quite y los acalló con una estruendosa ovación. Todo lo contrario de Vallecas donde los seguidores del Rayo no supieron reaccionar ante el ultraje que recibía su presidenta.

Ha sido pasado un tiempo cuando las peñas han empezado a moverse en su defensa.

La afición de Vallecas pecó por omisión. No salió al rescate de María Teresa cuando más lo necesitaba.

Se afirma que el público siempre tiene razón, pero en este caso no fue así. Su comportamiento silencioso dice muy poco en su favor.

Lo sucedido no tiene remedio, ahora sólo cabe pensar en el futuro.

Si ella decide continuar y vuelve a pisar el palco del estadio, ese es el momento para que la ovación sea atronadora y pueda restituirse el injusto daño moral que sufrió con anterioridad.

Desde Don Balón se lo damos ya incluso con efectos retroactivos.

Hay unanimidad en que sólo fue un sector de la afición de Vallecas el que silbó e insultó a la presidenta, pero el resto del estadio no les recriminó. Se mantuvo en silencio. Para Don Balón eso es pecar por omisión

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR
Toni Casals

SUBDIRECTOR:
Germán Rodríguez

DIRECTOR MARKETING Y EDICIONES INTERNACIONALES:
Rogelio Rengel Ros

DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco

REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)

FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, Carlos Barajas, Félix Ordóñez y Juan Lázaro.

REDACTORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Andrea Balducci y Carlos Salgado.

OPINIÓN:
Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Franz Beckenbauer, Julen Guerrero, Mario A. Kempes, Luis Arnáiz, Jordi Gonzalvo y Víctor Muñoz.

COMPAGINACION:
David Cazcarra y Miguel A. Sánchez

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

EXCLUSIVA PUBLICIDAD BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Mesón, 10 28411
Moralzarzal - Madrid
Teléf. 91 857 81 22

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach.
Tel.: 902 100 776

IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aéreas en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: A Bola (Portugal), Fanatik (Turquía), Foot (Bélgica), Gazzetta dello Sport (Italia), Kicker (Alemania), Sport Express (Rusia), Tips (Dinamarca), Voetbal Internacional (Holanda) y World Soccer (Inglaterra).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Don Balón en la práctica de la libertad de expresión puede publicar opiniones y conceptos con los cuales es posible que la línea editorial de la revista no se identifique o no coincida.

JUGADA DETENIDA

Foto: José Manuel López

conozca a:

Ros

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Ramon Ros Badia nació el 2 de febrero de 1981 en Barcelona.

PESO 76 kg.

ALTURA 1'84 metros.

EQUIPO Barcelona

PROCEDENCIA Barcelona B '03

DEMARCACIÓN Medio.

TRAYECTORIA Tercera temporada en el club. Jugó sus primeros minutos en el Barça en la gira que el equipo hizo el pasado mes de mayo en Thailandia. Este verano ya realizó la pretemporada con el primer equipo.

ASÍ JUEGA Pivote defensivo, con suficientes recursos técnicos para la creación.

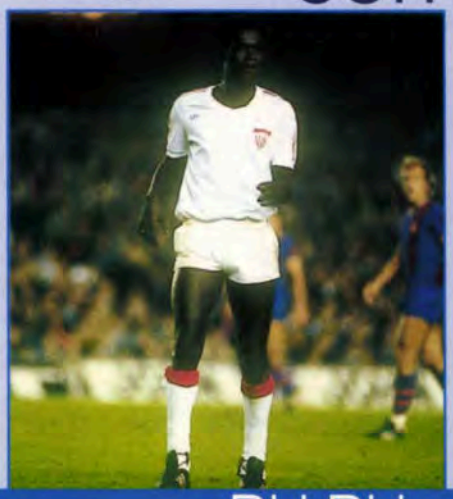
DEBUT En Liga en el Barcelona-Sevilla, 1-1 (2-9-03).

HACE 20 AÑOS

» LOZANO: DESDE ADENTRO

Tras la renuncia de Colombia como organizadora del Mundial-86, México se hizo cargo de acoger este evento. Las presuntas irregularidades en la asignación de dicho país por parte de la FIFA, y que vinculaban de forma directa a los dos últimos presidentes de la Federación mexicana, se convirtieron en uno de los temas más importantes que se trataron esa semana. Esta revista incluía también un reportaje sobre la persona de 'Mágico' González, estrella del Cádiz, y una entrevista con Lozano, tres meses después de que dejara el Anderlecht belga para enfundarse la camiseta del Real Madrid.

10 odiosas comparaciones



Biri Biri		Bodipo
Triunfó en el Sevilla.	1	Nació en Sevilla.
Alhaji Momodo Njle.	2	Rodolfo.
Fue la figura de la selección de Gambia.	3	Internacional por Guinea Ecuatorial.
Atacante fino y genial en el Sánchez Pizjuán.	4	Delantero rompedor del Racing.
Su frase al defensa: "Por favor señor Benito no me pegue más".	5	Los defensas dicen: "Por favor señor Bodipo no me pegue más".
Se fundó en su honor la peña 'Biri Biri'.	6	Tras ganar Guinea por 1-0 a Togo, le sacaron a hombros del estadio.
En un artículo de El País, escribieron que era originario de 'Zambia'.	7	Le tratan en Guinea como al 'Principe de Zamunda'.
No le dejaron en su país nacionalizarse español.	8	Sáez le aconsejó que se hiciese guineano.
Se escapaba a Gambia para ver como iban los negocios familiares.	9	Para ver a su abuela.
Le nombraron ministro de deportes del país africano.	10	Es el 'galáctico' oficial de Guinea.

Feliz Cumpleaños

Ibagaza
27
27-10-76
Centrocampsta del At. de Madrid

Cocu
33
29-10-70
Centrocampista del Barcelona

Pires
30
29-10-73
Centocampista del Arsenal

Guti
27
31-10-76
Centrocampista del Real Madrid

Álvaro
26
01-11-77
Defensa del Zaragoza

Darío Silva
31
02-11-72
Delantero del Sevilla

RÁNKING de la SEMANA

Pichichis de la 'azzurra'

1. **Gigi Riva (35)**
   Jugó 42 partidos con la camiseta nacional italiana entre 1965 y 1974.
2. **Giuseppe Meazza (33)**
   Marcó su último tanto con Italia en las semifinales de Francia '38.
3. **Silvio Piola (30)**
   Consiguió una marca difícil de batir: 30 goles en 34 partidos
4. **Roberto Baggio (27)**
   Es el único jugador italiano que ha marcado en tres mundiales.
5. **Alessandro Altobelli (25)**
   Su rapidez y calidad técnica le llevaron a conseguir los 25 goles.
6. **Adolfo Baloncieri (25)**
   'Balon' se convirtió en los años 20 en el primer gran goleador transalpino.
7. **Francesco Graziani (23)**
   La alternancia en el puesto con Rossi le impidió marcar más goles.
8. **Alessandro Mazzola (22)**
   Marcó su primer gol en un partio contra Brasil el día de su debut.
9. **Alessandro Del Piero (22)**
   El juventino aún puede mejorar sus registros con la 'Nazionale'.
10. **Paolo Rossi(20)**
    Anotó seis goles en el Mundial '82, tres de ellos a Brasil.

La Frase

Ser delantero se ha convertido en un oficio difícil, pero siempre será mejor que trabajar

(**Totó Schillaci**, ex futbolista italiano)

¿Donde Anda? Diego

El tinerfeño Diego Rodríguez Fernández jugó en el Betis y el Sevilla, algo de lo que pocos pueden presumir. Era un defensa central o lateral derecho que lucía un inconfundible melena, más propia de una estrella de rock, lo que alimentó su fama de duro y expeditivo. Ahora, a sus 43 años, trabaja como entrenador de la Real Balompédica Linense (Grupo X de Tercera). Diego, que es accionista y socio del Sevilla, afirma que quiere seguir adelante en la faceta de técnico y llegar lo más lejos posible, **"incluso para un Primera División en unos cuantos años"**. Diego se define como un entrenador moderno al que le encanta el juego de ataque, pese a que en toda su vida como futbolista se dedicó a destruir. Surgido de la cantera del Tenerife, llegó a ser internacional absoluto en una ocasión. Jugó en el Tenerife (77-82), Betis (82-88), Sevilla (88-96) y Albacete (96-98).

WWW.MOBEE.COM
EL MAYOR BANCO DE IMÁGENES DEL MUNDO
mobee
EN EUROPA · EEUU · AUSTRALIA
DB 2882823
Selecc. Atrás
LOGOS EJEMPLO: LG 2882881
REAL BECKS LG 2882877 · SOY UN LIGÓN LG 2882878 · PRO-BETICO LG 2882879 · RAUL LG 2882880 · REAL GALACTICA LG 2882881
Athletic Club LG 2882882 · ¡¡ FURIA ESPAÑOLA !! LG 2882883 · ESPAÑA LG 2882884 · Real Sociedad LG 2882885 · VALENCIA LG 2882886
HalaMadrid LG 2882887 · Barca LG 2882888 · LG 2882889 · Ultras Sur LG 2882890 · 100% CULÉ LG 2882891
DIBUJOS + SALVAPANTALLAS EJEMPLO: DB 2882828
mucho sexo provoca vision doble DB 2882824 · 4 Mamadas Perdidas DB 2882825 · REAL BECKS DB 2882826 · Ronaldhino DB 2882827 · suavemente papi DB 2882828
DB 2882829 · Legaliza la MARIA DB 2882830 · DB 2882831 · iker DB 2882832 · CADIZ DB 2882833
DB 2882834 · iker DB 2882835 · canizares DB 2882836 · BAAARÇA!! DB 2882837 · Atlético de Madrid DB 2882838
ESPAÑOL DB 2882839 · REAL MURCIA DB 2882840 · valeron DB 2882841 · athletic bilbao DB 2882842 · NO GAT DB 2882843
DB 2882844 · DB 2882845 · TORRES DB 2882846 · Chupa Chups DB 2882847 · DB 2882848
Chupa nena DB 2882849 · DB 2882850 · aimar DB 2882851 · WE ARE THE CHAMPIONS! DB 2882852 · Racing DB 2882853
Real Zaragoza DB 2882854 · DB 2882855 · Real Sociedad DB 2882856 · DB 2882857 · el barsa no es un club, es un puticlub DB 2882858
DB 2882859 · Raul DB 2882860 · CONEJO DB 2882861 · BARÇA DB 2882862 · BARCA DB 2882863
SR. PAJAS DB 2882864 · Puyol DB 2882865 · DEPOR DB 2882866 · SETE DB 2882867 · DB 2882868
barca. DB 2882869 · RCarlos DB 2882870 · DB 2882922 · DB 2882923 · DB 2882924
REAL BETIS DB 2882925 · te mato cabrón DB 2882926 · 100% CULÉ DB 2882927 · DB 2882928 · DB 2882929
LOGOS · DIBUJOS · TONOS
VERTICALES
RONALDO DB 2882871 · VALENCIA C.F. DB 2882872 · DB 2882873 · ZIZOU DB 2882874 · BECKS DB 2882875 · SSSSH DB 2882876
TONOS EJ.: TS 2880073
TS 2882892 evanescence · TS 2882893 metallica · TS 2882894 linkin park · TS 2882895 eminem · TS 2882896 junior miguez · TS 2882897 beyonce · TS 2882898 hugo · TS 2882899 korn · TS 2882900 vega · TS 2882901 linkin park · TS 2882902 rolling stones · TS 2882903 hombres g · TS 2882904 andy & lucas · TS 2882905 tanga girls · TS 2882906 rocky · TS 2882907 coche fantastico · TS 2882908 benny hill · TS 2882909 simpons · TS 2882910 equipo a · TS 2882911 superman · TS 2882912 star wars · TS 2882913 real madrid · TS 2882914 atletico madrid · TS 2882915 barcelona · TS 2882916 athletic bilbao · TS 2882917 real sociedad · TS 2882918 sporting gijon · TS 2882919 real betis · TS 2882920 valencia · TS 2882921 queen
MOBEE.COM PARA MÁS MOVILIDAD
para todos los móviles sms consejos
¡Disfruta de una vida llena de emociones y sensaciones! Los mejores consejos acerca del sexo.
Envía: TEX CONSEJOS al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles mobee piropos
piropos
¡Ligar ya es fácil! Compruébalo tu mismo, envíale un piropo . Le serás irresistible con uno de estos piropos.
Envía: PIROPOS al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles mobee risas
chistes
¡Cientos de chistes para todos los gustos! te partirás de risa con nuestros chistes Diviértete con tus colegas.
Envía: CHISTES al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles termoamor
mide tu amor
¿te quiere? ¿enamorados? el termometro del amor te dirá lo que siempre has querido saber.
Envía: AMO [ ]nombre[ ]nombre
Ej: AMO PATRICIA JORGE
para todos los móviles insultonomo
insultes
¡insúltale ya! Y nunca sabrá que fuiste tú. Elige entre estos tipos para: gordos, feos, tontos, ellos, ellas, madre.
Envía: INSULTO [ ] su número [ ] tipo
Ej: INSULTO 999999999 feos
MAYORES DE 18 AÑOS
mobee erótico
18 XXX
Mas fuerte imposible! Mobieerotico pondrá tu móvil al rojo vivo. Recibirás las imágenes mas eróticas del mercado. ¡Atrévete y verás!
Envía: ER DB al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
como enviar
1 envía un mensaje con el código correspondiente al 5011
2 recibirás un mensaje. ¡sigue las instrucciones! y ya lo tienes
5011 SMS AL
¡ayúdanos a mejorar el servicio! envía tu email a Mobee con tus consultas, reclamaciones, opiniones, ideas, etc.
info www.mobee.com coste 0,90€ + IVA por mensaje válido para movistar, amena y vodafone

El área de

Pedro Riaño

Rencorosos

"Sinceramente, me alegro de que hayan cesado a Cúper en el Inter". Son palabras de Ronaldo desde Madrid. Son palabras llenas de rencor. Son palabras impropias de un profesional. Desearle el mal a un compañero de profesión no tiene nada que ver con el fair play que se le supone a quien en las campañas publicitarias se llena los bolsillos vendiendo imagen de chico bueno.

Quizá por afinidad, Ronaldo se ha alineado en el bando de Rivaldo, ese que, desde que fue despedido por su entrenador por su exceso de vedettismo, no se ha cansado de atizarle con saña hasta el punto de intuirle un castigo divino por no ofrecerle mimos. También Rivaldo, desde Milán, celebró que Van Gaal fuera cesado en el Barça.

Ha pasado el tiempo y Van Gaal, después de descartar otras ofertas, ha decidido volver al Ajax, en donde se le recuerda como el mago que fabricó de la nada y sin dinero un equipo que fue campeón de Europa. Rivaldo también fue campeón de Europa el año pasado, aunque desde el banquillo, porque el entrenador no contaba con él. Qué lejos quedan aquellos tiempos dorados en que sometido a un sistema su equipo ganaba, él brillaba y el mundo entero le reconocía como el mejor. Rivaldo pagó a su entrenador con la moneda del desprecio, porque una vedette no puede estar nunca sujeta a un sistema. Y como fue jaleado por sus afines, se lo creyó tanto que pensó que seguía siendo el número uno y que lo demostraría fuera del Camp Nou. Los resultados saltan a la vista. En el Milan sus aires de grandeza no han engañado a nadie. Sin el apoyo mediático se ha visto desamparado e incapaz de dar respuestas a los reclamos tácticos de su entrenador. Porque él es un crack, no le gustan las órdenes y no está para sistemas.

Mientras Van Gaal ha sido fichado como director técnico del Ajax, Rivaldo no encuentra a nadie que le quiera.

Con esta filosofía se ha convertido en el suplente del suplente de Ancelotti. Y como sus lamentos ya no tienen eco mediático, se inventó una rabieta para anunciar su marcha, en el centro del campo de San Siro, a la espera de conseguir una reacción favorable. Y nadie reaccionó. Así que, en una ridícula y humillante marcha atrás, optó por modificar su decisión y asumir la disciplina de quien sólo le considera como uno más de los del montón. Y así está, esperando que alguien se interese por él mientras cobra su maravilloso contrato de muchos millones de cariños, como a él le gusta, a cambio de nada. Más bajo ya no podía caer.

La ocasión la pintan calva para Van Gaal. Podría salir ahora al ruedo mediático para ponerse a su altura alegrándose públicamente de las desgracias de Rivaldo. Pero Van Gaal no es así. Que nadie espere que diga que el cielo le ofrece a Rivaldo lo que se merece.

Lo que no se atreven a decir

Salgado:

"Si no pido tanto, con cobrar lo mismo que Valdano ya tengo bastante"

Cruyff:

"La herencia del presente se llama Rustu, Márquez, Mario, Quaresma, Van Bronkhorst..."

Teresa Rivero:

"Ahora me quedará más tiempo para hacerle la comida y la colada a los nietos"

Cúper:

"Si el Barça si aspira a ser cuarto, yo soy su entrenador ideal. Conmigo sería subcampeón"

al cielo

OSASUNA
Los navarros están demostrando que sin gastar dinero se puede dar un vuelco total de un año a otro.

MISTA
Benítez se ha inventado un pichichi sin coste alguno. Cuando la máquina funciona...

OVERMARS
El fichaje más caro de la historia del Barça no sabe cómo está la clasificación. A eso se le llama compromiso.

REAL SOCIEDAD
El mal rollo generado por la derrota de Turín habla bien poco en favor del vestuario.

al infierno

FUERA DE JUEGO por Fer

EL DELANTERO HOLANDÉS PASA AL CON

"El sis

TRAATAQUE Y EXPLICA EL POR QUÉ DE SU SEQUÍA GOLEADORA

EXCLUSIVA

Kluivert

stema no me favorece para marcar goles"

¿GENIO INCOMPRENDIDO? ¿TALENTO DESAPROVECHADO? LO CIERTO ES QUE KLUIVERT NO VIVE LOS DÍAS MÁS FELICES DE SU CARRERA. EN UNA ENTREVISTA CONCEDIDA A DB EXPRESÓ SU MALESTAR POR LA SITUACIÓN ACTUAL.

Xavier Ensenyat/Elena González

Kluivert concedió una entrevista a nuestro compañero Antonio Carló, corresponsal en Gran Bretaña de Don Balón y periodista de The Scottish Sun.
El próximo Escocia-Holanda de la repesca para la Eurocopa fue la base de la charla, sin embargo, resultaba ineludible preguntarle por su actual situación en el club azulgrana.

-¿Por que no conecta con la afición?
-Realmente no lo sé, no sé qué hacer. He aceptado que me bajen el sueldo para quedarme, he hecho todo lo posible para continuar. En mis diez años de carrera profesional es la primera vez que la gente me pita cuando juego en casa.

¿Le perjudican estos abucheos?

"En ocasiones recibo el balón de espaldas a la portería y cuando lo bajo tengo un monton de defensas alrededor"

"Querría que me dieran diez centros buenos, pero me conformo con que llegue uno en condiciones"

-Es que cuando me pitan a mí también le pitan al equipo y todos lo notamos.
Si la situación continúa así, tendré que irme. No puedo jugar al fútbol así. Es una situación incómoda, aunque espero que cambie.

-¿Piensa que existe una conspiración contra usted?
-No sé si hay una conspiración pero, a veces, creo que es como si quisieran que me fuera. Lo que quiero saber es si están contentos o no conmigo. Deseo jugar en un equipo y en un estadio que me aplauda, que me anime y que haga lo mismo con mis compañeros. Quiero jugar donde me aprecien, no donde no me quieran.

-¿Piensa que el actual sistema de juego le perjudica?
-Algunas veces el sistema no me favorece para marcar goles. Obviamente, jugando con dos extremos clásicos marcaría más goles, porque se aseguran centros. En un partido querría que me dieran diez centros, pero me conformo con que llegue uno bueno...

-Siga, por favor.
-En algunos momentos del partido recibo el balón de espaldas a la portería y cuando lo bajo tengo un montón de defensas a mi alrededor. Quiero pensar que, de momento, estamos a principio de temporada y espero que la situación cambie.

Antonio Carló

"Quiero pensar que, de momento, estamos a principio de temporada y espero que la situación cambie"

KLUIVERT

El delantero juega al contraataque. Denuncia que parte de la culpa de su escasez anotadora recae en el sistema. Pocos balones en condiciones y la presión del público hacen que la situación de Kluivert sea muy incómoda en el Barcelona.

Apunta que no sabe qué hacer para que le vean con mejores ojos, **"he aceptado que me bajaran el sueldo para quedarme, pero si la situación continúa así tendrá que irme. No puedo jugar al fútbol así"**.

Sin embargo, no es la primera vez que los silbidos de la grada sacan de sus casillas a Kluivert. Aunque por motivos diferentes a los actuales, el delantero en su etapa en el Ajax tuvo que abandonar Holanda por la puerta de atrás para refugiarse en el *Calcio*.

El público tuvo mucha culpa en ello. Y es que, pese a convertirse en un auténtico héroe tras marcar el gol que le dio al Ajax la Copa de Europa de 1995, su afición, y la de todos los campos holandeses, dejó de quererle; le

"No sé qué hacer; he aceptado que me bajaran el sueldo para quedarme, he hecho todo lo posible para continuar"

Caro jugador
¿Qué le cuesta al Barcelona?

Cada gol 400.000 euros
(66 millones de pesetas)

Cada partido 200.000 euros
(33 millones de pesetas)

Durante estas seis temporadas con el Barcelona, Kluivert ha disputado 237 partidos y conseguido 113 goles. En su cuenta corriente, el delantero ingresó 7 millones de euros brutos en sus primeras cuatro temporadas, 12 la campaña pasada y 8 en la actual.

Con un simple cálculo podemos contabilizar que cada gol del holandés le ha costado al club azulgrana, 400.000 euros, o lo que es lo mismo unos 66 millones de las viejas pesetas. En cuanto a los partidos, el coste es de 200.000 euros por encuentro, unos 33 millones de pesetas.

Rebajas de verano

La junta entrante encabezada por Laporta decidió rebajar el pasado verano los 12 millones de euros que pactó Gaspart en su día a 8. A cambio, la cláusula de rescisión bajó a 1,8 millones de euros durante un mes. Esta reducción se volverá a activar en julio de 2004. Hasta entonces, su libertad cuesta 36 millones de euros.

A Kluivert y Rijkaard siempre les ha unido una buena amistad. Sin embargo, esto no ha impedido que el delantero haya cuestionado el sistema de juego del técnico al afirmar que no le favorece para marcar goles.

La afición le ve como un delantero fallón y pone en duda su grado de compromiso con el equipo

abucheaban sin piedad tras un atropello involuntario que se saldó con una víctima mortal.

En el Milan las cosas no le fueron demasiado bien. En su única temporada, con Capello en el banquillo, firmó unas cifras discretas (jugó 27 partidos y marcó 6 goles) en un mal año para el conjunto *rossoneri*. Tampoco cuajó en un vestuario donde estaban representadas 14 nacionalidades. Su ex compañero Desailly, en su biografía, incluso asegura que, junto a sus compatriotas Davids, Bogarde y Reiziger, se comportaba como un joven rico y le acusa de crear mal ambiente en el grupo. Al final, Kluivert se marchó al no entrar en los planes de Zaccheroni como delantero centro.

Distante

Su etapa en el Barcelona puede estar tocando su fin. Se le ve triste. **"No lo estoy pasando bien y mi estado de ánimo actual no está a tope"**, asegura. Se rumorea que no está atravesando un buen momento personal. La prensa sensacionalista holandesa habla incluso de crisis matrimonial.

Jugar en el Camp Nou se ha convertido en un calvario para Kluivert. Esta situación tormentosa le ha empujado a tomar una determinación peligrosa: ponerse en manos de la afición. **"Si me pitan me iré"**, repite con amargura.

Kluivert no conecta con su público, que le ve como un delantero fallón, como una 'pantera sin zarpas'. Además, ponen en duda su grado de compromiso con el club y los últimos acontecimientos tampoco le han beneficiado. Sin ir más lejos, la pasada semana no asistió a una cena de la plantilla con la intención de 'hacer piña'. Excusó su ausencia alegando que tenía un compromiso adquirido desde hacía tiempo: comentar el Glasgow Rangers-Manchester United para Sky Sports.

Oficialmente, el Barcelona asegura que no tiene intención de venderlo, pero la realidad podría ser bien distinta si aparece un comprador. En este caso le abrirían la puerta, pues el club, además de lo que pueda ingresar por su traspaso, se ahorraría su cuantiosa ficha.

El veredicto de los técnicos

Radomir Antic:

"Lo de Kulivert era predecible, porque en el fútbol hay mucho niño listo"

No tengo deseo de ser culpable de algo que era evidente que ocurriría. Todos sabíamos que no podía funcionar. Kluivert es el mejor en su puesto, el mejor media punta que hay, pero tiene que jugar en su puesto. Esta situación que no me incumbe. Deben solucionarla otros, aunque insisto en que es algo que era predecible, porque en fútbol hay mucho niño 'listo'.

Vicente del Bosque:

"¿Si dudamos de él, dónde colocamos a los demás?"

Es probable que el Barcelona esté haciendo un fútbol demasiado frontal para sus características, pero no puede caber duda alguna de que es un futbolista muy dotado, tanto en lo físico como en lo técnico. Kluivert es delantero centro y en ésa zona debe jugar; me parece que es un futbolista de tal altura que no puede llevar a discusión a nadie sobre su talento, porque si dudamos de él, ¿dónde colocamos a los demás? Me parece, también, que es un futbolista que trabaja y se sacrifica por los suyos. Nunca le he visto escaquearse.

Benito Floro:

"Siempre le he visto ganador y comprometido con el equipo"

Siempre le he visto como un futbolista potente, muy dotado técnicamente, sin que llegue a ser exquisito, y muy práctico. Debería jugar en los puestos en los que ha jugado siempre, es decir, de delantero que hace goles, que es lo suyo y así nos evitamos las típicas confusiones conceptuales a las que tan dados somos habitualmente los entrenadores. Siempre le he visto ganador y comprometido con el equipo.

Juanma Lillo:

"Es el mejor '9' del mundo"

Me parece el mejor '9' del mundo, si bien la ejecución no es su gran fuerte. Pero juega y hace jugar, a la vez que consigue hacer buenos a todos los que están cerca suyo. Interpreta muy bien el juego de espaldas: recibe y sabe jugar de espaldas a portería. Por su estilo de juego, puede dar la sensación de indolencia, pero me parece que trabaja muchísimo en cada partido.

Andoni Goikoetxea:

"Su anarquía puede propiciar que de cierta imagen de apatía"

Siempre le he considerado un delantero hábil de cara a puerta con un remate de cabeza buenísimo. Me parece tan completo que es difícil encontrarle puntos débiles, tal vez podría considerársele un poco anárquico sobre el terreno de juego. Necesita jugar con extremos. No quiero valorar desde fuera su compromiso con el equipo, pero me parece que esa anarquía de la que hablaba puede propiciar que dé cierta imagen de apatía en los partidos.

José Emilio Santamaría:

"Su mente no está clara"

Kluivert es un jugador que necesita las bandas. El Barça tendría que jugar siempre con extremos que le sirvan balones desde ambos lados. Este año se le está responsabilizando, en gran medida, de los errores del equipo y él está acusando la falta de un cariño que tanto se le dio al principio. Su mente no está clara, tanto para jugar con sus compañeros, como con él mismo.

Arsenio Iglesias:

"Le falta agresividad y velocidad para ser goleador"

Es un jugador con una técnica y un control de balón envidiable. No es un gran rematador, pero va muy bien por alto gracias a su envergadura. No tiene mucha movilidad, pero posee el don de la técnica y por eso creo que habría que jugarle al pie. Se le está culpando de la falta de gol del Barcelona, pero esto no es sólo cosa de un futbolista, sino de que su equipo está teniendo problemas. Además, hay que entender que Kluivert no es un goleador nato ya que le faltan dos virtudes básicas para serlo: agresividad y velocidad.

Marcos Alonso:

"Es difícil que un jugador rinda si no se siente respaldado"

Es uno de los mejores delanteros del mundo, pero necesita confianza, hay que apoyarle. Es difícil que un jugador rinda si no se siente respaldado por el cuerpo técnico, los compañeros y la afición. Es posible que a Kluivert le favorezca jugar con extremos, pero no sólo a él, sino a todos los delanteros. De todas formas, los jugadores buenos como él deben adaptarse al sistema que el entrenador crea conveniente.

KLUIVERT

Un holandés con sangre latina

Kluivert tiene un registro anotador notable. En las cinco temporadas anteriores nunca ha marcado menos de 15 goles en la Liga. Además, con 113 tantos es el octavo máximo realizador de toda la historia, con el tercer puesto (que ocupa Rivaldo con 128) a tiro de piedra. En su debe, se encuentra en que de estos goles solamente 13 han resultado verdaderamente decisivos.

Con la selección holandesa (autor de 40 goles en 73 partidos y máximo goleador de la Eurocopa 2000) nos topamos con un delantero de primera línea mundial. A todo ello hay que añadir su tirón mediático: vende camisetas, siempre genera noticias y se le considera un sex-symbol con gancho.

Es regular en sus actuaciones, cerca de 17 goles por temporada, pero en su contra, sólo dos tantos por campaña son decisivos

Kluivert, que cumple su sexta temporada en el Camp Nou, no está atravesando un buen momento, y no sólo en la parcela deportiva.

Encuesta Don Balón

¿Cree que el Barça debe traspasar a Kluivert?

SÍ 73,9%
NO 26,1%

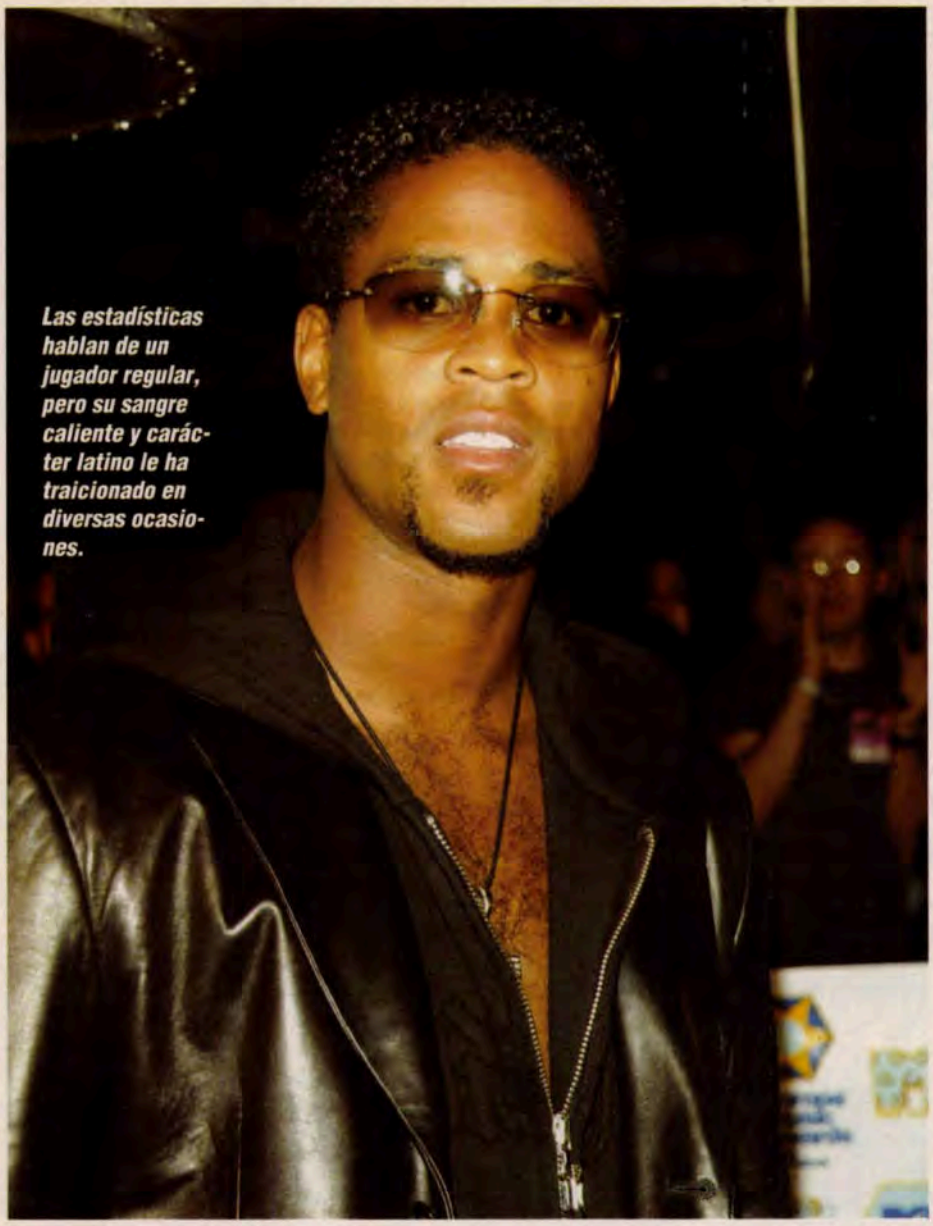
Los internautas en la página de donbalon.com opinan sobre esta situación.

Radiografía de un 'killer'

Goles totales: 113
Goles decisivos: 13

	Goles	Goles decisivos
Liga	83	10
		26-09-98. Barcelona, 2- Celta, 2
		07-02-99. Extremadura, 1- Barcelona, 2
		29-01-99. Espanyol, 1- Barcelona, 1
		25-03-00. Málaga, 1- Barcelona, 2
		19-05-00. Barcelona, 2- Celta, 2
		02-12-00. Celta, 3- Barcelona, 3
		08-04-01. Villarreal, 4- Barcelona 4
		26-08-01. Sevilla, 1- Barcelona 2
		16-12-01. Villarreal, 0- Barcelona, 1
		06-10-02. Barcelona, 2- Osasuna, 2
Copa	4	0
UEFA	4	2
		08-03-01. Barcelona, 2- Celta, 1
		24-09-03. Puchov, 1- Barcelona, 1
Champions	21	1
		20-02-02. Barcelona, 1- Roma, 1
Supercopa de España	2	0

*El criterio para entender el concepto de 'gol decisivo' es que su tanto signifique la victoria o el empate, o que haya sido el único goleador de su equipo en un partido que haya acabado con empate o con victoria por la mínima.



Las estadísticas hablan de un jugador regular, pero su sangre caliente y carácter latino le ha traicionado en diversas ocasiones.

Oficialmente en el Barça no quieren venderlo, pero la realidad podría ser distinta si apareciese un comprador

¿Qué falla entonces? La respuesta podría encontrarse en su carácter, pues su lista de 'resbalones' es extensa. Ha sufrido sanciones (no pudo debutar en la Liga 03-04 hasta la tercera jornada y le cayeron cinco partidos por una agresión al rayista Cota en 2001), se perdió dos partidos de la gira de EE. UU. en el último verano por no tener el visado en regla, dio positivo en un control de alcoholemia y en una rueda de prensa no descartó marcharse el Madrid, lo que enojó a la 'parroquia' azulgrana. Y es que su carácter latino, su sangre caliente, le ha traicionado en demasiadas ocasiones.

¿Futuro inglés?

El Newcastle se ha interesado recientemente por sus servicios, pero al holandés no le seduce el equipo de Robson. Quiere irse a un equipo de primera línea y a una ciudad que le ofrezca más atractivos, y no sólo futbolísticos.

El Arsenal, en cambio, sí que reúne todos los requisitos de Kluivert, quien siempre ha sentido debilidad por el fútbol inglés.

Está claro que Kluivert no pierde el tiempo, pero el Barcelona tampoco. Los técnicos del club azulgrana ya están trabajando para encontrarle un recambio si se marcha. Ferran Soriano, vicepresidente económico de la entidad, asegura que el Barça dispone de 15 millones de euros para gastarse en el mercado de invierno, aunque a media temporada es difícil hallar a un futbolista que no sea suplente o de segunda fila. De cara a la próxima campaña se barajan los nombres de Henry, Trezeguet y Adriano. ■

La opinión de

Víctor Muñoz

Entrenador

No ha tenido la progresión adecuada

En el Barça lleva seis temporadas con una media de 17 goles en la Liga y se puede considerar un jugador regular en sus actuaciones. Pero en realidad no ha tenido la progresión necesaria para ser, en estos momentos, el atacante principal del Barcelona.

Posee un físico privilegiado, cabe destacar su elegancia y coordinación en la carrera, no habitual en jugadores de una altura considerable. Su velocidad se manifiesta en carreras largas y no necesita grandes pausas en la recuperación. Su buena capacidad aeróbica le hace participar bastante en el juego de su equipo. Con el balón es un jugador un tanto irregular. Su conducción no es muy rápida, tampoco destaca por su habilidad y desconcierta en muchas ocasiones. Alterna magníficos gestos técnicos con errores infantiles en la toma de decisiones y en la ejecución. Su virtud principal son los desmarques, se mueve en el campo con un buen sentido táctico, facilitando numerosas asistencias a sus compañeros. Suele ser protagonista en las estrategias ofensivas y colabora siempre en las estrategias defensivas debido a su altura.

Se puede adaptar a cualquier sistema. Si dispone de compañeros en las bandas que sean hábiles para desbordar y precisos para centrar, él se puede aprovechar actuando como delantero centro clásico, ya que posee altura para el remate por alto y sabe anticiparse en el remate raso. Jugando con dos atacantes se puede adaptar a la perfección. En la selección holandesa, Kluivert acompaña como segundo punta a Van Nistelrooy. En el Barça también lo ha hecho con Saviola por delante y en alguna otra ocasión con Ronaldinho, éste, jugando por detrás suyo.

La finalización de las jugadas es su asignatura pendiente. No destaca por la precisión en el remate y necesita varias oportunidades para hacer gol. El remate se puede mejorar pero, antes de llegar al mismo, existe un proceso complejo llamado vulgarmente instinto goleador que él no posee. No siempre aparece en el momento oportuno para meter el balón entre los tres palos.

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

Lo único que no cambia en el Valencia es la subida de las cuotas de los socios

El señor Pedro Cortés presume de que durante su gestión el Valencia logró importantes hitos en la historia del club. Y eso sin el fichaje de ningún 'crack', algo totalmente cierto. Sin embargo, no entiendo cómo ahora les ofrece contratos de renovación a jugadores de primer nivel si luego no cumple lo pactado. Como prueba de ello, en las últimas campañas ha 'regalado' a Mendieta (la Lazio aún le debe dinero al Valencia) y a Kily González (el mejor negocio del Inter de Milán en las últimas temporadas). También ha vendido jugadores por importantes sumas de dinero (el argentino Claudio López, Gerard y Farinós), y ha fichado otros de menor calidad y mayores costes, como por ejemplo, Popescu, Serban, Diego Alonso, Carew, Salva y De los Santos. Con todo esto, la deuda del club crece considerablemente. Por otro lado, en el filial hay jugadores que cobran por ver los partidos del primer equipo en el palco (casos de Jonathan y Amarilla), y se ponen trabas a un posible ascenso del Mestalla (Valencia B) para no pagar fichas de profesional a los jugadores de su plantilla. Lo único que no cambia es la subida de las cuotas de los socios al inicio de cada temporada.

Ignacio Aguilar
(correo electrónico)

Denoueix es fenomenal

Raynald Denoueix es el técnico de la R. Sociedad

Se equivoca el aficionado Manu Argote, que escribió en el DB 1462, cuando enjuicia a Raynald Denoueix, el fenomenal entrenador de la Real Sociedad. Yo creo que no ha perdido el rumbo, y si deja suplente a De Pedro o Lee Chun Soo es porque él lo cree conveniente para el beneficio del equipo. Con todo lo que hizo la pasada temporada por nuestra entidad, no entiendo cómo ya se le puede poner peros y críticas a su trabajo. Esta temporada es larga, como todas, y de nuevo veremos una Real triunfadora.

Rafael Madariaga González
(correo electrónico)

El meta Aranzubia está haciendo una campaña muy regular.

En Bilbao ya se puede oir que tenemos el mejor portero de esta Liga: Dani Aranzubia

Carta de la semana

En Bilbao hemos desaprovechado una temporada más el poder ganar la Copa del Rey, una competición en la que teníamos muchas esperanzas puestas. Sin embargo, seguimos ilusionados con esta jovencísima plantilla que poseemos, que seguro que seguirá dando mucho de qué hablar entrenada por Ernesto Valverde. Entre estos jóvenes jugadores destaca uno por encima de los demás: el guardameta Dani Aranzubia. En Bilbao ya se puede oir que tenemos el mejor portero de esta Liga, y entre los más valientes también se puede oír que lo dicen muchos aficionados. Incluso, también se puede oir que tenemos al mejor portero desde Iríbar dejó el Athletic. Las cosas como son: para los madridistas 'enfermizos' que presuman de que Casillas es el mejor portero de la Liga, yo les recordaría que Iker era suplente de Dani Aranzubia en la selección Sub-21. Si no lo creen, ahí están las estadísticas para corroborarlo. Y en un futuro no muy lejano, veremos quién defiende la portería de la selección absoluta. Ni qué hablar de Cañizares, que aunque me encanta, va siendo hora de dejar paso a 'San' Dani Aranzubia.

> EN UN FUTURO NO MUY LEJANO VEREMOS QUIÉN DEFIENDE LA PORTERÍA DE LA SELECCIÓN

Endika Brea Berasategui
(correo electrónico)

Generosidad de Pérez

Hay temas que son delicados y sólo los responsables que llevan las cuentas de los equipos pueden tratar. Sin embargo, como hincha del Real Madrid me atrevo a pedir al presidente Florentino Pérez generosidad con Michel Salgado. Estos días he leído que pide 600 millones de pesetas de ficha anual, la mitad más o menos de las fichas que tienen Zidane, Figo, Raúl, Ronaldo y Beckham. Teniendo en cuenta que su rendimiento y esfuerzo no es menor al de ningún otro compañero, creo que el Real Madrid debería ser más generoso con el gallego y no ofertarle, según dice la Prensa, un contrato que, tras pasar por Hacienda, sería de 300 millones de pesetas. Michel Salgado lo ha dado todo por el Real Madrid, y ahora le toca a Florentino Pérez ser generoso.

Manuel Sanchidrián (Móstoles, Madrid)

Andrade, un buen fichaje

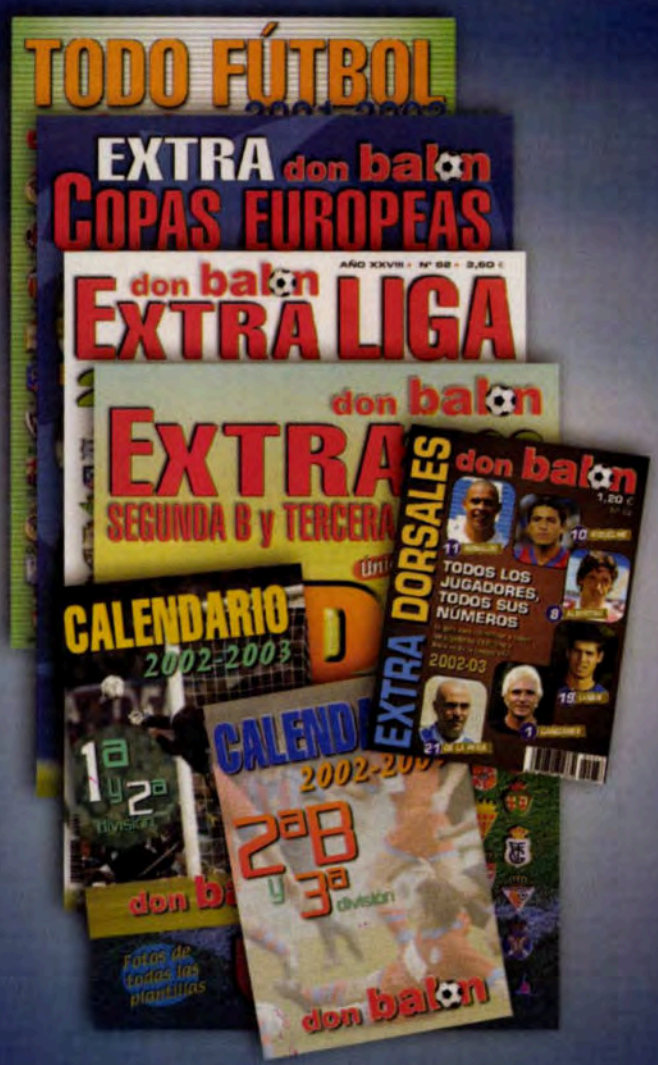
En su día no se dio la suficiente importancia al fichaje de Andrade. De hecho, creo que en la llamada Prensa deportiva nacional ocupó menos de un cuarto de página. Sin embargo, los deportivistas sabíamos quién llegaba al equipo, que no era un don nadie. Han pasado los meses, y las lesiones, y se está comprobando que Andrade fue un buen fichaje. De hecho, creo que va a ser una de las revelaciones de esta temporada. Y yo diría más: creo que el Deportivo tiene un defensa central que sería ideal para el Real Madrid, pero se siente, este 'galáctico' no se mueve de A Coruña. Andrade es un jugador muy completo, y ha encajado a la perfección con Naybet. Una vez más hay que aplaudir a Jabo Irureta, que dijo que no necesitaba a Donato... y era cierto.

Álvaro Menéndez Argos
(correo electrónico)

El portugués Andrade está realizando unos partidos notables en estos primeros meses de la temporada 03-04.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

Suscríbete a don balon por 1 año y recibirás **gratis:**



IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

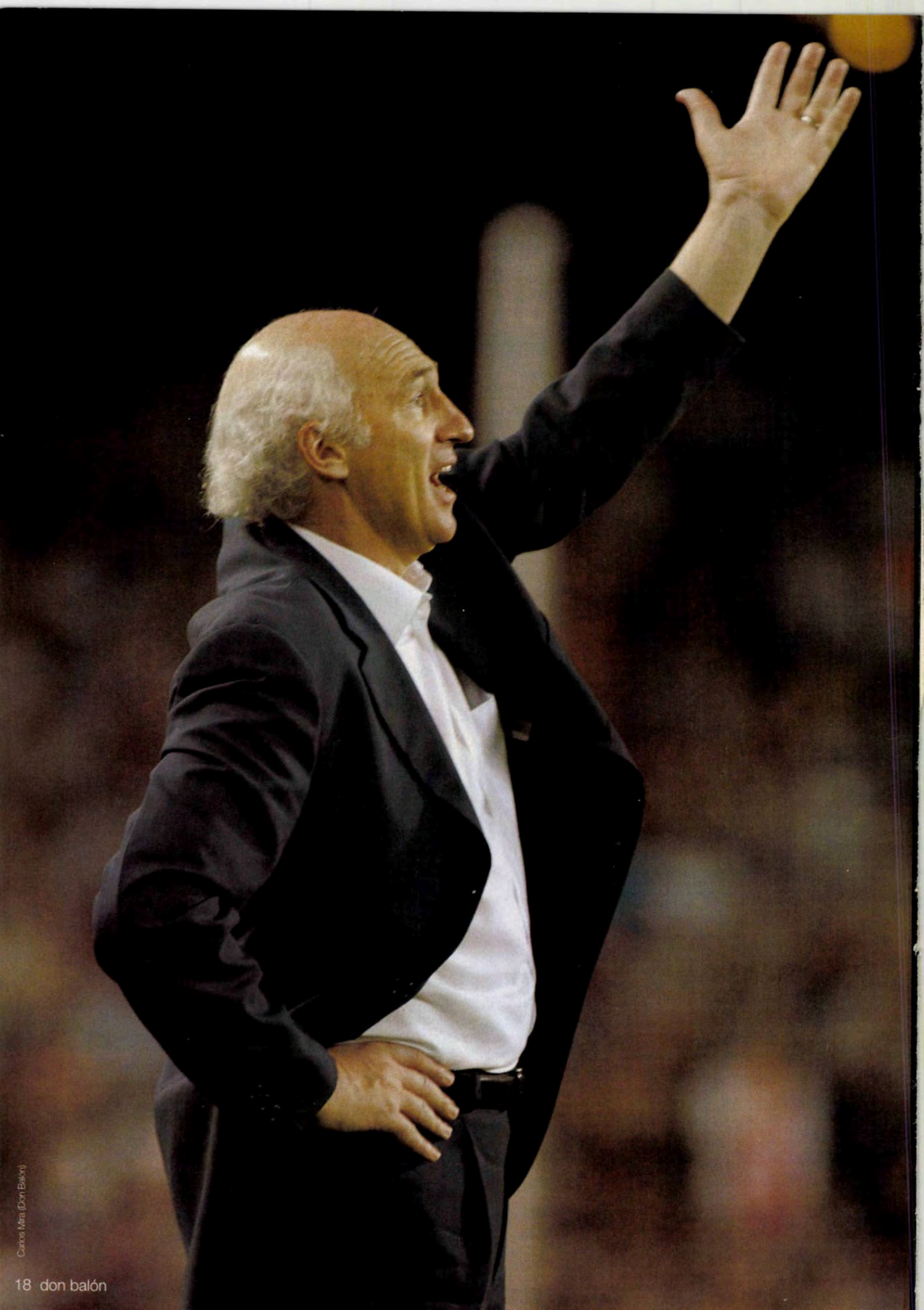
Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00



Carlos Mira (Don Balón)

Entrevista
A FONDO con

por Carlos Salgado

Carlos Bianchi

"Boca tiene un prestigio mucho más importante que el Barcelona"

Peculiar por muchos rasgos que le hacen ser un entrenador diferente, Carlos Bianchi mantiene y agranda su *status* profesional dirigiendo a Boca Júniors, uno de los clubs más laureados de Suramérica. Su visión global del deporte rey es interesante y curiosa a la vez, ya que su defensa de todo lo que lleve el sello del fútbol suramericano -jugadores, clubs...- es feroz, poniendo en duda la fuerza de los torneos nacionales de muchos países europeos.

DON BALÓN. -¿Usted recibió una oferta para dirigir al Barça a finales de 2002?
-En aquel momento hubo muchos rumores por parte de la prensa. Sólo le diré que acepté la oferta que me hizo Boca, el lunes 23 de diciembre de 2002.

db.-Digón, vicepresidente de Boca, declaró a Radio Mitre y al diario Olé el sábado 21 de diciembre (el mismo día del Mallorca-Barça decisivo para la suerte de Van Gaal) que usted había pedido tres días para responder. "Suponemos que tiene una oferta del Barça y que analizará la situación con su familia", expresó Digón.
-El lunes 23 le respondí a Boca que aceptaba su oferta con gusto, ya que para mí es uno de los clubs más importantes del mundo. También dije ese día que nunca especulé reemplazar a Van Gaal. Y le daré una prueba...

db.-¿Cuál?
-Cuando Macri me hizo la oferta me habló de 18 meses de contrato... ¡Justo lo que le restaba a Van Gaal de contrato! Si hubiese especulado con reemplazarlo, hubiese firmado. Sin embargo, le pedí al presidente de Boca un contrato de 36 meses para poder concretar un plan a largo plazo. Dirigir a Boca es un gran placer y una de las posibilidades más grandes que puede tener un técnico.

db.-¿Cómo ve al Barcelona actual?
-Tiene una plantilla interesante con jugadores desequilibrantes. Ahora, con respecto al juego, el nivel que lo tienen que marcar ellos.

db. -Boca en el Gamper le plantó cara.
-Yo creo que tal vez con un árbitro un poquito más imparcial... La expectativa del público catalán era muy grande y nosotros jugamos un partido de igual a igual. Pienso que se podría haber ganado el partido.

db. -¿Por qué cree que fue el récord de asistencia para un Trofeo Gamper?
-Pienso que fue por el respeto que se le tiene a Boca Juniors, por ser el campeón de la Copa Libertadores de América, y por ser uno de los equipos más grandes del mundo.

db. -El récord para los diarios fue debido a la campaña de publicidad del Barça. No por el rival.
-A los periodistas hay que decirles -porque no es la gente del Barcelona la que habló de eso sino que fueron los periodistas- que Boca tiene un prestigio mucho más importante que el que tiene el propio Barcelona cuando uno se pone a pensar. Entonces quienes hablan, quienes tal vez nos minimizan, son los periodistas.

db. -Usted ofrece una defensa muy encendida del fútbol suramericano...

Un hombre solidario

Argentina vive la más grave crisis económica y social de su historia y Carlos Bianchi se ha comprometido con el país como pocos, al crear una fundación con la que patrocina a un hogar para niños necesitados. Con su clásica puntualidad, recibió a Don Balón un sábado de la primavera que ahora comienza en Buenos Aires. Terminada la entrevista, corrió a reunirse con sus colaboradores solidarios que esperaban sus instrucciones. En otra mesa del Hotel Intercontinental le aguardaba el cuerpo técnico de Boca ya que al día siguiente había jornada de liga. Sus exclusivas se han tornado muy difíciles de conseguir, pero se había comprometido a recibirnos y estamos en presencia de un hombre simple y a la antigua... es decir, un hombre de palabra.

"Ronaldinho juega por lapsos. Es desequilibrante, puede hacer una jugada tremenda como pasar muchos minutos desapercibido"

"Boca fue campeón de la Libertadores sin extranjeros. Eso los clubs europeos no se lo pueden permitir"

-Es algo lógico. Yo estaba mirando un partido de Inglaterra hoy al mediodía, el Chelsea contra otro. No sé si había dos o tres ingleses en el equipo... Cuando dicen campeonato inglés yo digo...

db. -¿Qué...?
-Que se van a tener que terminar estas ligas que se llaman campeonato español, campeonato italiano, campeonato inglés... porque al final de cuentas, lo que menos tienen los clubs de esas ligas son nativos del país. Yo pienso que hay que tener mucho respeto por el fútbol sudamericano, porque desde Di Stéfano -e incluso antes- hasta nuestros días el fútbol europeo se ha abastecido siempre de los mejores jugadores sudamericanos.

db. -Entre la Prensa y en el público europeo existe la idea de que el jugador y el fútbol sudamericano es lento.
-Yo creo que eso lo desmienten las selecciones como la de Argentina y Brasil, que están siempre entre las mejores de la Copa del Mundo. A mí no me pueden decir que el fútbol español es mejor que el argentino por la simple razon de que a nivel mundial, España no tiene los títulos que tiene la selección argentina. Y no solamente España...

db. -Siga.
Inglaterra tampoco. Quitando la Copa del Mundo que hicieron ellos, que se la fabricaron para ellos, no hubieran salido nunca campeón del mundo... ¡Cuidado! que yo hablo a nivel de selección. Yo dejo a los equipos de lado porque eso depende de la situacion económica de cada uno.

db. -Bueno, en Inglaterra hay dinero...
-En estos momentos es uno de los lugares donde más dinero hay, debido a la televisión, pero que no les aseguran nada. Y a nivel de selección, no son de las mejores y está claro que la imagen del fútbol de cada país la da su selección. Un dato: Boca fue campeón de la Copa Libertadores sin ningún extranjero.

db. -Fue importante...
-Yo pienso que fue muy importante. Son cosas que no se pueden permitir los clubs europeos, porque llega un momento que tienen más extranjeros que nativos.

db. -Volvamos al Barça. ¿Qué jugadores le gustaron?
-A mí, me gusta Saviola porque es muy buen atacante... y Puyol porque contagia energía y unas enormes ganas de ganar los partidos.

db. -¿Es Puyol uno de los mejores defensas de Europa?
-Puede serlo. Para mí, Ibarra ex de Boca es mejor que Puyol como marcador lateral derecho, pero esto es una cuestión de gustos. Seguro que alguien dijo que tal jugador era mejor que Pelé. Es una cuestión de gustos o de apreciación sobre los gustos de cada uno.

db. -Y a Ronaldinho, ¿cómo le ve?
-Ronaldinho es un jugador interesante que juega por lapsos, por momentos. Es desequilibrante, puede llegar a hacer una jugada tremenda, como también puede pasar muchos minutos sin participar en el partido. Yo creo que Ronaldinho es alguien que puede llegar a desequilibrar en los partidos, en ciertos partidos, porque tiene mucha iniciativa.

db. -Usted decía que Barcelona y Madrid siempre deben estar arriba. La temporada pasada no sucedió y esta...
-Yo creo que es un poco como en Argentina, River y Boca tendrían que estar arriba siempre, pero...

db. -¿De qué depende?
-Del correr del campeonato, del desgaste de las competiciones, de los reservas que tenga cada equipo, de las obligaciones que tienen aparte del torneo... Hay muchas cosas que entran en juego, pero en principio, a priori, son los dos que tienen que pelear el título, aunque no hay que dejar de lado a otros equipos.

db. -Usted dice que en el fútbol 'la necesidad agudiza al ingenio'.
-Sí. La clase baja tiene que agudizar sus neuronas y ser muy generoso en el esfuerzo para poder llegar a fin de mes. Yo creo que los equipos sudamericanos, sobre todo acá en Argentina, vivimos curándonos de las cons-

Confidencias con Don Balón

• La familia.
-"Lo más importante de mi vida. Nada sería igual sin compartirlo todo con ellos. Nada tiene más valor en el mundo para mí".

• La pobreza.
-"Somos 6.000 millones de personas que habitan el mundo y más de 4.000 millones sufren privaciones. Algo no anda nada bien, y hay que hacer algo".

"Con Riquelme y Palermo se equivocaron en sus características y en lo que pretendían, cuando los compraron"

"El problema es que los tienen mucho dinero van y compran un coche moderno y otro y otro y llega un momento que no saben qué hacer con tantos dentro del garage, porque ya no tienen espacio"

tantes heridas que nos hace el fútbol europeo, como cuando dije que el fútbol argentino vive desangrándose y curándose.

db. -Usted ya está buscando un sustituto para el goleador Tévez a quien le pretenden varios equipos europeos.
-Claro, hay que anticipar los tiempos, y no solamente por Tévez, hay que pensar también en que tal vez un Burdisso se puede ir mañana, o un Battaglia pasado mañana. Uno tiene que ir anticipándose a los tiempos para que no lo pillen al descubierto.

db. -¿Battaglia es otra de las perlas de Boca?
-Para mí es el mejor mediocentro de Argentina. Desgraciadamente, yo no lo pongo mucho de 5, porque también lo necesito como número 8, como volante de salida. Pero es un jugador completo. Como mediocentro tiene buen cabezazo defensivo, buen manejo, mucho robo de balón y le pega con las dos piernas... Para mí es el mejor volante defensivo del fútbol argentino.

db. -Tevez jugaba antes de 'enganche' creativo y usted le situó como mediapunta más cerca del área, comenzando así a destacar...
-Mire, uno de los líberos más grandes que tuvo Francia y que salió campeón del mundo, Blanc, cuando comenzó a jugar en Francia, era número 10, era un 'enganche' típico, pero como era un 'enganche' frío y no tenía mucho sacrificio, el míster fue y lo puso de líbero. Le dijo "vas a jugar con la pelota, al estilo Beckenbauer". Y Blanc lo hizo así. Yo creo que a veces uno encuentra la posición sin pensar cual es su posición. A veces uno quiere jugar de tal puesto, porque le gusta, pero tal vez no está capacitado para hacerlo.

db. - ¿Piensa que en el fútbol actual se le da excesiva importancia al márketing?
-Es el mundo de hoy. Yo pienso que es la vida de hoy. Una señora, hace unos minutos, fue y le dijo a su hija, "¿quieres una Coca Cola?", no le dijo "¿quieres una bebida gaseosa?"... ¡es el márketing! Las palabras, las marcas y los diseños nos entran por la vista.

db. -Y trasladado al fútbol...
-Yo a lo que voy es que si hablamos de fútbol, a mí lo que no me gusta es que los poderosos jueguen mezquinamente; eso yo no lo acepto.

db. -Explíquese.
-Yo acepto de un equipo que, desgraciadamente, no tiene medios para jugar de igual a igual sea mezquino para seguir sobreviviendo. Ahora lo que yo no acepto del fútbol es que los grandes sean mezquinos.

db. -De Riquelme dijo: "Si contratas un taxista no lo pongas a trabajar de cafetero".
-Sí y eso es lo que hicieron. Y no sólo con Riquelme, con Palermo también. Yo creo que cuando uno va a buscar un jugador tiene que saber para qué lo va a buscar y en dónde lo va a utilizar. Lo que pasa es que los que tienen mucho dinero van y compran un coche súpermoderno, y otro más y llega un momento que no saben qué hacer con tantos coches dentro del garaje, porque ya no tienen más espacio.

En Argentina lleva años trabajando un entrenador que tiene prestigio a nivel mundial, Carlos Bianchi, que continúa firme al frente de los retos de Boca que, como club grande que es, no son otros que conquistar títulos a nivel doméstico e internacional cada temporada. Dominador claro del fútbol argentino, la hinchada de Boca piensa ya en la final de la Copa Intercontinenetal frente al Milan.

db. -Eso suena a crítica hacia los grandes equipos.
-Mire, yo estoy seguro de que los equipos que pelean el descenso en cualquier parte del mundo, cuando van a buscar a un jugador es porque saben para qué lo van a fichar. En cambio, el que pelea arriba ficha jugadores y después vamos a ver dónde los colocamos.

db. -¿Le sucede esto al Madrid de Florentino Pérez?
-No lo sé. Yo no me meto, porque creo que los equipos cuando compran jugadores deben tener un fin. Entonces, pienso que con Román y con Palermo hubo una equivocación con las características de los jugadores y lo que pretendían cuando los compraron.

db. -¿El próximo reto, la final de la Copa Intercontinental contra el Milan?
-Falta mucho aún, pero diré lo que espero para todos los partidos de Boca: la clave es que Boca imponga su propio juego.■

"En Argentina vivimos curándonos de las constantes héridas que nos hace el fútbol europeo"

"Del Barça me gustan Saviola y Puyol, aunque para mí Ibarra es mejor defensa"

Quien tiene un later

Que los laterales pueden ser 'galácticos' lo demuestra el caso de Roberto Carlos, y también el de Michel Salgado, aunque no tenga reconocido ese status. Son especialistas que no abundan en la élite, pero que en España pueden empezar a brotar como los níscalos en otoño. Nuestra cantera posee laterales con unas condiciones que les hace ver el futuro de color rosa.

Juan Carlos Casas y corresponsales DB

Aunque parecía eterno, 'el Nanu' Soler no lo era, y por eso no tuvo otro remedio que colgar las botas dejando paso a otro lateral. Al igual que el 'recordman' catalán, los relevos generacionales se producen todas las temporadas, y varios equipos tienen ya resuelto para el futuro ese cambio. En España la cantera de laterales es para presumir, y el Real Madrid lo sabe.

Es quizá por ello, y por esa política denominada de 'pavones y zidanes' que lleva Florentino Pérez, por lo que a Michel Salgado se le niega una ficha alta, a la altura de lo que el mercado europeo tiene tasado el rendimiento del futbolista gallego.

La posible marcha de Salgado no parece preocupar en exceso a Pérez. No es un 'galáctico' y por ello no puede

El presunto déficit de centrales nacionales es un contrapunto a lo que ocurre en el caso de los laterales

cobrar ni la mitad de ficha de uno de ellos. Sin embargo, y pese a que ahí está Miñambres y otros jóvenes de la cantera, el presidente pasa por alto que, en este caso, no se trata sólo de un lateral que no mete goles ni vende camisetas, sino que es un futbolista de

Una docena de futbolistas con futuro

DIESTROS

Marc Bertrán
Equipo: RCD Espanyol
Edad: 21 años
Debut en Primera: 04/11/01 Espanyol-R. Sociedad
Internacional: Sub-21.

Molinero
Equipo: Atlético B
Edad: 18 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-18.

Ruz
Equipo: Valencia C
Edad: 18 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-17.

Arbeloa
Equipo: Real Madrid B
Edad: 20 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-19.

Zubiaurre
Equipo: Real Sociedad B
Edad: 20 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-19.

Diego Alegre
Equipo: Sporting de Gijón
Edad: 21 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-20.

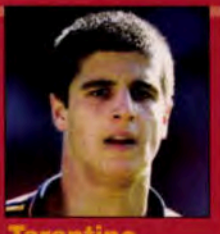
ZURDOS

Antonio López
Equipo: At. Osasuna
Edad: 22 años
Debut en Primera: 01/09/02 Villarreal-Osasuna
Internacional: Sub-21.

David García
Equipo: RCD Espanyol
Edad: 22 años
Debut en Primera: 22/04/01 Valencia-Espanyol
Internacional: Sub-21.

Óscar López
Equipo: FC Barcelona
Edad: 23 años
Debut en Primera: 25/05/03 Recreativo-Barcelona
Internacional: -

Javi Garrido
Equipo: Real Sociedad B
Edad: 18 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-18.



Tarantino
Equipo: Athletic B
Edad: 19 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-16

Corrales
Equipo: Real Madrid B
Edad: 21 años
Debut en Primera: -
Internacional: Sub-18

ALISTA EN ESTE PUESTO CUENTA EN EUROPA CON UNA COTIZACIÓN ELEVADA

ral, tiene un tesoro

QUIEN TIENE UN LATERAL...

un nivel y una especialización de la que pocos profesionales pueden presumir en el resto de Europa.

Un buen lateral es una joya, pero no por ello Michel Salgado tiene asegurada su continuidad en el Real Madrid. Visto desde otro ángulo, el que más agrada al club *merengue*, la salida de este jugador de 28 años revitalizaría esa demarcación (Miñambres, Olalla, Arbeloa...), ya que Florentino Pérez no tiene al alcance ningún galáctico para esa posición.

Pero la apuntada sería una revitalización por obligación, como ha ocurrido en el famoso caso del central. En el mercado europeo no abundan los laterales diestros de categoría, por mucho que desde Alemania afirmen lo contrario por Hinkel (Stuttgart), y el ejemplo de búsqueda infructuosa lo ha dado el Milan, otro gigante que para reforzar esa demarcación ha recurrido a Cafú, un veterano de 33 años. Sin embargo, España puede presumir de una excelente cantera de laterales.

La juventud pide paso

En la mayoría de los casos se les presupone un futuro espléndido, pero como la juventud es traicionera en esto del fútbol hay que ir 'con pies de plomo'. A priori, España, la selección absoluta, tiene aseguradas las bandas en el plano defensivo, es decir, que ya se vislumbran laterales con capacidad para ocupar esos puestos de gran relevancia.

A la presunta falta de defensas centrales de nivel nacidos en este país se contrapone la abundancia de laterales que llegan desde abajo, y cuyos clubs intentan mimar para que se formen con garantías. Ya se sabe que en estos tiempos de crisis económica quien tiene un buen jugador en sus divisiones inferiores tiene un tesoro, y ahora mismo, esas canteras, rebosan de laterales que son auténticos diamantes en bruto.

Veteranos como Aguilera, Romero, Torricelli, Larrazabal, Sergi, Olaizola, Carboni, Torres Gómez... ya sobrepa-

Algunos canteranos no han sido valorados en sus clubs de origen, como Antonio López o Diego Alegre

El gafe de Navarro y Llorente

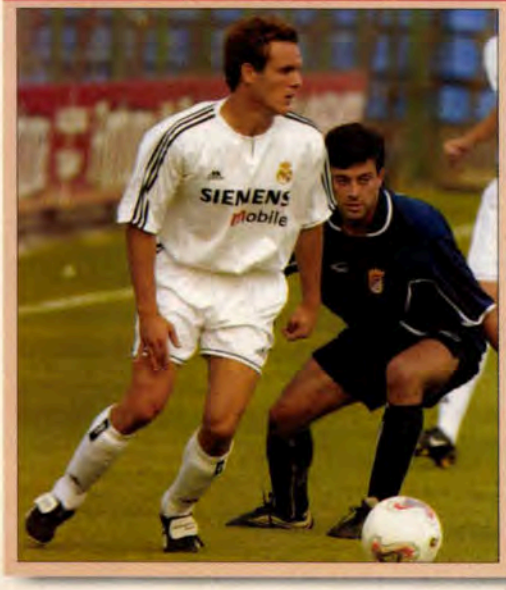
Tras la marcha de Sergi, el Barcelona creía tener asegurada esa demarcación con otro canterano, Fernando Navarro, y así lo fue, pero por poco tiempo. Una lesión truncó su trayectoria en el primer equipo azulgrana dejando su balance en Primera División en 13 partidos. Con la selección Sub-21 alcanzó a jugar tres encuentros. Pero Navarro no es el único lateral zurdo con proyección que ahora está lesionado y en fase de recuperación, ya que en las categorías inferiores del Atlético han tenido una desgracia similar con Llorente, que deslumbró en el Mundial Sub-17, campeonato en el que cayó lesionado contra Argentina y no pudo disputar la final frente a Brasil. Al igual que le llegó a Navarro, Llorente también tendrá en el futuro su oportunidad en Primera División.

Llorente.

Fernando Navarro.

CORRALES (REAL MADRID B)

"En España hay muy buenos laterales"



-¿El fútbol español puede presumir de tener buenos laterales?

-Sí, los hay porque aquí tenemos muy buenos jugadores para todos los puestos. Quizá no se les destaque lo suficiente por jugar en el puesto que juegan, pero en España hay buenos laterales.

-¿En qué defensas zurdos se fija usted?

-En Roberto Carlos y en David. En el brasileño porque tiene una potencia increíble, es muy difícil de superar y en ataque aporta mucho al equipo. Y en el sevillista David, porque pienso que, defensivamente, es de los mejores de la Liga y, además, juega muy concentrado.

-¿Sus ídolos eran defensas?

-No, eran delanteros. Ramón, que jugó en el Sevilla y en el Deportivo, y Van Basten.

-¿Se ve jugando en Primera?

-Para esto trabajo todos los días, y claro que sí me veo jugando en Primera. Es un sueño por el que lucho, y aunque lo ideal sería debutar en el Real Madrid, aquí hay tantas estrellas que lo veo difícil... menos mal que en Primera juegan otros 19 equipos.

-El ascenso de Raúl Bravo da moral, ¿no?

-Claro que sí. Siempre es una esperanza ver como en el Madrid los canteranos también tienen sitio en el primer equipo. Con él jugué en el filial, y los dos de titulares, ya que Raúl actuaba por delante de mí, de interior zurdo.

-¿Tiene competencia para su puesto en el filial?

-Sí, está Paredes, y eso es bueno porque conviene a la plantilla. Él también fue internacional Sub-18, y a veces jugamos juntos porque Paredes se acopla al puesto de central.

RUZ (VALENCIA C)

"Que miren a los canteranos"

-De subcampeón del mundo a Tercera División...

-Lo llevo bien porque es lo lógico en la trayectoria de muchos jugadores jóvenes. El fútbol base es así. Para mí fue un sueño jugar el Mundial Sub-17, pero sé que aún no soy nadie en esto del fútbol.

-¿Cómo lleva jugar en el Valencia C?

-Bien. Estoy aprendiendo mucho. Jugar con 17 años en esta categoría es para estar satisfecho. Aquí no se juega un fútbol bonito, pero se aprende una barbaridad... sobre todo ese fútbol sucio que es tan necesario para los defensas.

-¿Qué opina de los laterales españoles que están en la élite?

-Que son muy buenos. Desde luego que no hace falta que los clubs vayan al extranjero para fichar laterales... que miren en casa, que miren a los canteranos.

-¿Cuáles son sus laterales favoritos?

-Hoy en día, uno zurdo, Roberto Carlos, pero también Puyol, que le pone tanta garra que es capaz de jugar bien en varios puestos de la defensa.

-¿En qué lateral diestro se fijó más usted de chaval?

-Me gustaba Ferrer, del Barcelona, por las ganas que le ponía. Además, leí que de joven no jugaba bien, y que a base de tesón se hizo futbolista... ¡y qué futbolista! Su actitud sobre el campo era magnífica.

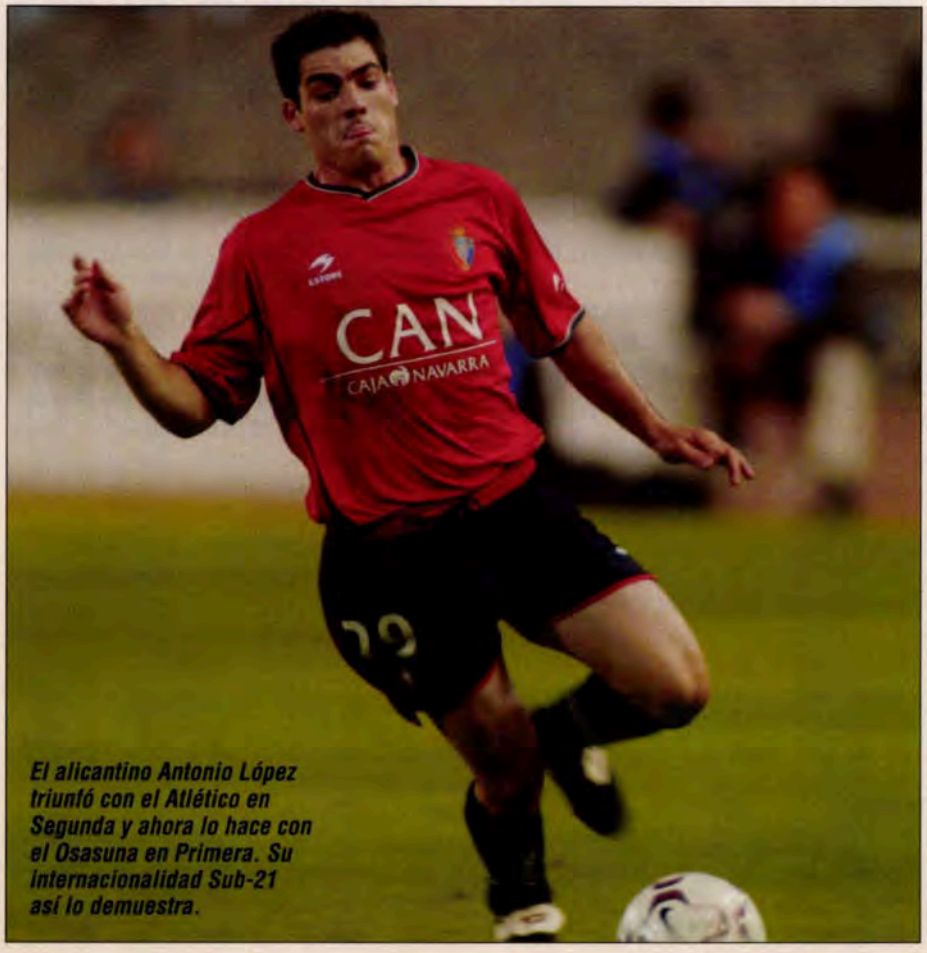
-¿Se ve jugando en Primera?

-Por supuesto. Esa es mi aspiración, y se lo consigo con el Valencia, mejor, ya que esta es mi casa. Lo tengo metido en la cabeza y sería un orgullo conseguirlo.

san la treintena, y por ello no serán dueños de sus actuales puestos durante mucho tiempo más. Pese al notable rendimiento de algunos, esta demarcación requiere un desgaste que obliga a mantener un estado de forma magnífico, algo cada vez más difícil según cumplen años.

Ahora ya están en la élite varios laterales que, sino ya en poco tiempo, serán los primeros en destacar en esas posiciones, como son los casos de Del Horno, Gaspar, Varela, Ángel, Capdevila, Cortés, Poli... pero ninguno debe descuidarse ante la categoría de las jóvenes promesas que están trabajando para llegar alto en este deporte.

Por fe, o por circunstancias, hay equipos que ya han confiado en jóvenes para tapar las incursiones de los rivales por sus alas. Es debido a ello por lo que algunos ya son realidades en el fútbol español, como son los casos de Marc Bertrán (RCD Espanyol), Antonio López (Osasuna) y, en un segundo plano pero con una calidad indiscutible, Ander Murillo (Athletic).



El alicantino Antonio López triunfó con el Atlético en Segunda y ahora lo hace con el Osasuna en Primera. Su internacionalidad Sub-21 así lo demuestra.

Hay una generación de jóvenes que sueñan con tener confianza para triunfar en las alas de sus equipos

El caso de Antonio López es de esos que llaman la atención por la torpeza que demuestran en algunas ocasiones los secretarios técnicos de los clubs. Años llevaba el alicantino rindiendo en la cantera del Atlético de Madrid, pero el fichaje de Sergi le cerró el paso para continuar en el primer equipo. Ahora, se rumorea que los *colchoneros* quieren repescarle para la próxima temporada.

Otro club que ha sido reticente a dar oportunidades a sus jóvenes laterales ha sido el Valencia. Anglomà, Carboni, Fabio Aurelio y Reveillere taponaron la progresión de varios jóvenes, como Diego Alegre, un lateral muy válido que ha tenido que emigrar a Gijón para tener minutos de juego.

'Periquitos' en alza

Si un equipo no ha dudado en dar minutos en Primera a sus jóvenes laterales ese ha sido el RCD Espanyol, que, por otra parte, está dando salida a muchos jugadores del filial. Además, tras Bertrán y David García, ya ha mostrado a otro especialista en el puesto: Juan Carlos Ceballos (20 años). ■

"A ver si esta tem ganamos la Copa"

El Atlético, aconsejado por Gregorio Manzano, ha dado a Rodrigo Fabri la oportunidad de regresar al fútbol español. El brasileño volvió a la Liga por el jienense, que le conoció cuando ambos defendían el escudo del Valladolid. Ahora, Rodrigo debe mostrar su agradecimiento con un buen rendimiento.

Juan Carlos Casas

-Ya lleva años dando vueltas en esto del fútbol...
-Sí, pero no soy un veterano. Sólo tengo 27 años, soy un jovencito... ¡ja, ja, ja!

-En España se le conoce desde el '98.
-Desde que fiché por el Madrid, y a partir de ahí me he movido mucho; he pasado por varios equipos.

-¿Y dónde ha rendido más?
-En Brasil. En la Portuguesa y en el Gremio lo hice muy bien. Una temporada fui pichichi, otra el mejor jugador de la liga brasileña, y también fui el segundo mejor jugador.

-Pero jugar en Brasil es más sencillo que hacerlo en Europa, ¿no?
-No. Hay mucha gente que piensa así, pero están equivocados. Aquella es una liga difícil, de fácil no tiene nada.

-Pero allí usted triunfa y aquí...
-Es que ahora tengo que demostrar aquí, en Europa, en España, que puedo rendir al mismo nivel que en Brasil. Tengo que demostrar en el fútbol español todo lo que demostré en Brasil.

-La afición del Atlético tiene fe en usted...
-La afición no quiere saber si yo lo hice bien en Brasil, sino que quiere que lo haga bien en el Atlético. Aquí trabajo para demostrar por qué me ficharon.

-Eso sí, los aficionados están perdidos con su demarcación en el campo. ¿Delantero, mediapunta o interior izquierdo?
-Me gusta jugar por detrás del delantero o los delanteros.

-Usted jugó, mejor perteneció, al eterno rival del Atlético, el Real Madrid...
-Aquel fichaje fue bueno en lo financiero, pero no en lo deportivo. Quería triunfar en el Real Madrid, tenía una ilusión grandísima, pero no pudo ser.

-¿Por qué?
-Quizá porque en la plantilla había muy buenos jugadores de ataque como Savio y Mijatovic. Aquel era un gran equipo, con Roberto Carlos, Redondo, Karembeu...

-¿Guarda rencor al Real Madrid?
-No. Yo creo que el Madrid fue justo conmigo, porque en mi contrato no ponía que tenía que jugar. Y en lo financiero, lo cumplieron.

-¿Qué opina del Madrid actual, el de los 'galácticos'?
-Creo que es uno de los mejores equipos de toda la historia. Tiene jugadores fantásticos, los mejores del mundo hoy en día, como Zidane, Roberto Carlos...

-¿Qué recuerda de su paso por el Valladolid?
-Que jugué en la banda y trabajamos mucho para no descender. Para mí fue una temporada buena porque me entendí muy bien con Víctor, que ahora está en el Villarreal y es muy buen jugador.

-Comprobando sus estadísticas, llama la atención el número de tarjetas que vio en Valladolid...
-Sí. No sé qué me pasó. Me volví un poco loco. Creo que me enseñaron cuatro rojas y doce amarillas en la Liga. Todo esto me costó perderme varios partidos.

-Después conoció el fútbol luso, en el Sporting Club de Lisboa...
-En los primeros seis meses no jugué, pero después hubo un cambio de entrenador y empecé a jugar. Cuando mejor estaba de titular, se acabó mi etapa en el Sporting.

"El fichaje por el Madrid fue bueno en lo financiero, pero no en lo deportivo"

"Tengo que demostrar en España que puedo rendir al mismo nivel que en Brasil"

-Y otra vez a Brasil. ¿El tipo de juego es diferente en cada país?
-Sí. En Brasil se juega muy poco por las bandas, y es más espectacular, porque tienes más libertad para moverte y pensar en regatear. Aquí el juego es más rápido, hay presión defensiva, hay muchos balones arriba, tienes que soltar rápido la pelota... En Portugal se juega parecido a España.

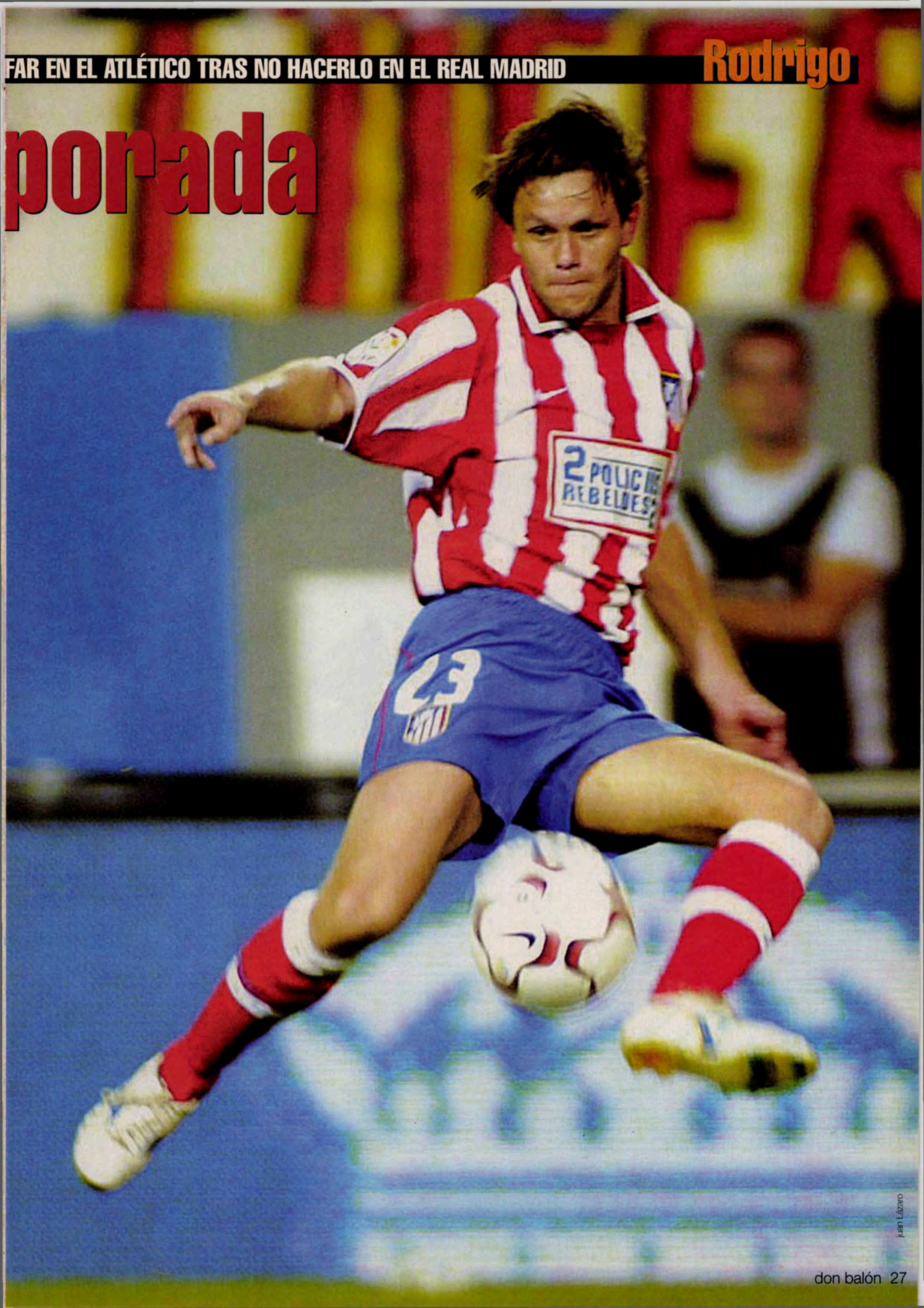
-¿Qué tal se encuentra en el Atlético?
-Muy bien. Tengo tres temporadas aquí firmadas y estoy feliz. Este un gran equipo con una afición fantástica que se merece disfrutar con los éxitos de este equipo.

-Un éxito sería un título.
-Ya. Vamos a ver si esta temporada ganamos la Copa del Rey. El Atlético está ahora a un nivel un poquito más bajo que el Valencia o el Deportivo, pero su historia es grande y hay que respetarla. Los jugadores tenemos que darlo todo para que el equipo esté entre los tres más grandes de España. ■

FAR EN EL ATLÉTICO TRAS NO HACERLO EN EL REAL MADRID

Rodrigo

porada



Juan Lázaro

Los goles del bombero

Se trata del segundo máximo realizador en la historia del fútbol italiano, tan sólo por detrás de Silvio Piola. Pero si hubiese jugado siempre en Italia se habría convertido, sin duda, en el número 1, pues a los 225 goles en la Serie A hay que sumarle 228 tantos anotados en Suecia.

Andrea Balducci

Escribir sobre la vida de Nordhal es hacerlo sobre la historia del fútbol. En su infancia, su maestro de escuela en Hoernfors -la ciudad que le vio nacer en 1921- le decía: **"Chico, si estudiases como juegas...te vas a convertir en alguien"**. Pero Gunnar no quería ser 'alguien', sólo quería darle patadas a un balón y correr detrás de él. Había que ayudar a la familia y desde los 13 años su padre le puso a trabajar. Primero repartiendo naranjadas, subido a bordo de un caballo y después como empleado en una tienda. Gunnar jugaba en el equipo juvenil de su pueblo y a los 17 años empezó a marcar tantos goles que los directivos del Hoernfors decidieron ponerle en el primer equipo. Era Nordhal III, pues en el equipo estaban sus dos hermanos: el medio centro Knut y el interior derecha Bertil. En uno de sus primeros partidos le marcó dos tantos al Degerfors, un equipo de la Primera División sueca. El entrenador de ese equipo dio órdenes: **"Ese chico no se puede escapar. Encontrarle un trabajo y que venga"**. Fue el inicio de una carrera fulgurante. Nordhal empezó a marcar goles de cualquier manera, a ametrallar a las porterías rivales. El modesto Degerfors, con Nordhal en sus filas, se convirtió en poco tiempo en un equipo aspirante al título. En 1942 debutó con la selección absoluta, marcando un gol en Copenhague, donde Suecia consiguió un gran triunfo (0-3).

En 1944 Gunnar dio otro salto de calidad. Le fichó el Norrköping, ofreciéndole también un trabajo como bombero. Su estrella se disparó; en un partido ante el Landskrona llegó a marcar 7 goles y su equipo ganó la liga. Por aquel entonces, en su país destacan otros dos hombres, a los que el destino elegiría como compañeros de aventuras de Nordhal: Gunnar Gren y Nils Liedholm. Los éxitos de Nordhal en su país no tenían freno: conquistó cuatro ligas seguidas con el Norrköping, una copa y cuatro títulos de máximo goleador. Suecia se le quedaba pequeña...

Milan, Juventus, Charlton y Stade Français le seguían y le querían. Nordhal era uno de los reyes del mercado de la época...Finalmente, la pugna quedó entre los dos italianos. La Juve, que de forma poco elegante le había birlado al Milan al

En 1944 fichó por el Norrköping, que le dio un trabajo como bombero, y llegó a marcar siete goles en un partido

Gunnar Nordhal, ataviado con la camiseta del Norrköping, el equipo que le sirvió de puente para saltar al Milan.

Nordhal también fue un referente para su selección. En un amistoso ante Inglaterra, saluda al Príncipe Gustavo de Suecia.

danés Ploeger, decidió dejar esta vez vía libre por este goleador sueco. Vistos los resultados, no le salió nada mal la jugada a los rossoneri...

Su aventura en la capital lombarda comenzó en 1948. Cientos de *tifosi* le esperaban en la estación central, sus fotos salían en la prensa...Gunnar se dio cuenta de que, respecto a su país, el fútbol en Italia era otra cosa. Ya en su debut, Nordhal empezó fuerte, marcando el gol del triunfo ante el Pro Patria en el Arena di Milano (el estadio de la época). La cuenta siguió. A finales de su primera temporada habría marcado 16 goles en 15 partidos. Por aquel entonces acababa de ocurrir una de las mayores desgracias de la historia del fútbol. Un maldito accidente de avión se llevó en la montaña de Superga las vidas de los componentes del Torino, uno de los mejores equipos de la historia. El Milan de la época, que estaba empezando a fraguar un gran equipo, estaba destinado a heredar los galones de mando del fútbol italiano. Los directivos *rossoneri* decidieron seguir pescando en territorio sueco y ficharon a Gunnar Gren y a Nils Liedholm. Durante tres temporadas el GRE-NO-LI se convertiría en un trío de leyenda. Ya en su segundo año en las filas del *Diavolo* (así se le apoda al Milan) Nordhal consiguió 35 goles en 37 partidos, marcando un *hat-trick* en una histórica goleada a la Juventus (7-1).

Gunnar Nordhal se convirtió en el único futbolista que logró cinco 'pichichis' en el Calcio, los últimos cuatro de forma consecutiva

Así cambió la historia

En España se ha hablado mucho del caso Di Stéfano, un fichaje del Barcelona que acabó en el Madrid. En Italia hay otro caso parecido, aunque a la vez opuesto. Poco tiempo antes, la Juventus había fichado a la estrella danesa Johan Ploeger, que también interesaba al Milan. Es más, los *rossoneri* le habían tanteado mucho antes, pero a base de una dura subasta acabó recalando en la Juve y eso molestó mucho al Milan. Dos años más tarde, el club turinés fijó su objetivo en Nordhal. Cuando el presidente juventino Agnelli se enteró de que el Milan había mandado un emisario a Suecia para ficharle, decidió arreglar el desaguisado anterior avisando al representante de la Fiat en Estocolmo para ayudar al club rival a atar a Nordhal. Se dice incluso que la Fiat, el grupo que siempre estuvo al frente de la Juventus, adelantó el dinero para que Nordhal no se le escapara al Milan. Cosas de otros tiempos....

Capocannoniere

Con el paso de los años sus números seguían siendo demoledores y, además de ganar 2 Ligas, se convirtió en el único jugador en lograr 5 'pichichis' (en Italia Capocannoniere), los cuatro últimos de forma consecutiva. Se ganó, por derecho propio, la fama de mejor goleador europeo de la postguerra. A los 35 años el 'Bombero' dejó el Milan, pero no el Calcio. Se pasó a la Roma, donde siguió dando guerra (17 goles en dos temporadas), demostrando su pasión por el fútbol. Le pagaban por jugar 20 partidos, él jugó 30 y no quiso cobrar la diferencia, una sabia lección para los futbolistas del siglo XXI. Acabó realizando la doble función de jugador y entrenador. En 1958 colgó las botas, pero siguió entrenando una temporada más a los *giallorossi*, antes de volver a su país. Gunnar Nordhal, una carrera que entre Suecia e Italia se resume con 700 partidos, 500 goles, 9 pichichis, 6 Ligas y 1 Copa. Pero para los que le vieron jugar hay mucho más que unas frías estadísticas: sus cualidades futbolísticas y por encima de todo humanas. Tras una larga enfermedad, Nordhal falleció el 15 de septiembre de 1995.■

Su carrera, entre Suecia e Italia, se resume con 700 partidos, 500 goles, 9 pichichis (se ganó la fama de mejor realizador europeo de postguerra), 6 Ligas y 1 Copa

▲ Göran, Bertil, Gunnar, Güsta y Knut, los hermanos Nordhal al completo. Compartieron vivencias en las filas del modesto Hoernfors sueco.

▲ Dos mitos frente a frente. El Milan de Nordhal se enfrentó al Honved de Puskas (a la derecha de la foto).

◀ Conocidos como el GRE-NO-LI, Gren, Nordhal y Liedholm fueron un trío de leyenda que marcó una época para el Milan.

▶ El arte del gol no tenía secretos para él. Fue *capocannoniere* en la Serie A hasta en cinco ocasiones, un récord que hoy sigue vigente.

◀ Escribió bonitas páginas en el Milan, equipo que tomó el mando en Italia tras el accidente de avión del Torino en Superga.

De pie, de izquierda a derecha: Arruabarrena, Reina, Coloccini, Riquelme, Quique Álvarez y Ballesteros. Agachados, en el mismo orden: Belletti, José Mari, Víctor, Calleja y Pedro Martí.

VILLARREAL
2003-04

J. R. González

el cuestionario

Por Luis Arnáiz

Reyes

Es el jugador de moda del fútbol español. Su espléndido inicio de temporada le ha reportado el debut y continuidad con la selección. Una velocidad desbordante y definición eficaz hacen del sevillista uno de los atacantes más peligrosos de la Liga. Pretendido por Barcelona y Real Madrid, su futuro sólo augura éxitos.

"No existe la telebasura"

1. -¿Estado civil?
-Soltero.

2. -¿Cuáles son sus estudios?
-Elementales.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?
-Que lo digan los demás.

5. -¿De no ser futbolista que hubiera sido?
-No lo sé.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?
-Tengo muchos.

8. -¿Cuál es su canción favorita?
-Muchas, también.

9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?
-La actriz, Jennifer López.

10. -¿Cuál es la mejor película que ha visto en el cine?
-Muchas y muy buenas.

11. -¿Cuál ha sido el mejor libro que ha leído?
-No leo demasiado.

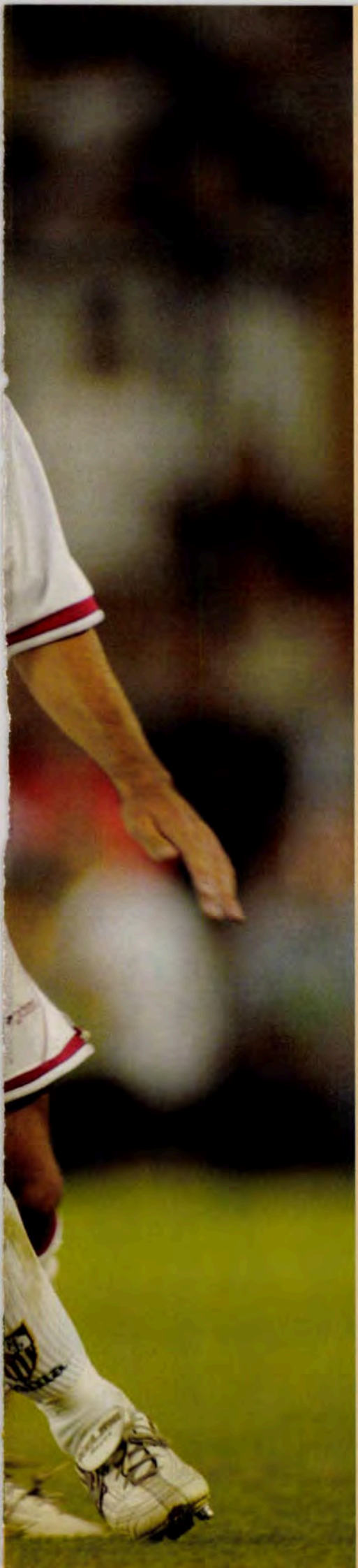
12. -¿Qué tipo de prensa lee?
-La prensa deportiva.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?
-Cuando ejercen es por algo.

15. -¿Su programa de televisión favorito?
-Crónicas Marcianas.

16. -¿Comida preferida?
-La pasta.

17. -Una ciudad
-Sevilla.



18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?
-La Torre del Oro.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-Muchos.

20. -¿Qué coche tiene?
-Mercedes C1 500.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?
-Creo que sí.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-Está claro que es imprescindible.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?
-No lo creo.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-Desde luego que no.

27. -¿Cómo mata el tiempo en las concentraciones?
-Con los amigos del equipo.

28. -¿Compartiría habitación con un compañero que fuera homosexual?
-Si hubiera que hacerlo, sí.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?
-No.

31. ¿Colabora con alguna asociación benéfica?
-No.

33. -¿Cuando lloró por última vez?
-No me acuerdo.

34. -¿Qué aprendió de sus padres?
-Todo.

35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-El día de mi debut con el Sevilla.

37. -¿Cuál ha sido el último capricho que se ha permitido?
-Mi coche.

38. -El mayor placer de esta vida es...
-Estar con mi familia.

39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-Ni idea.

41. -¿Quién es su político favorito?
-No sé nada de política.

42. ¿Qué piensa de la globalización?
-Nada.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-A Jennifer López.

44. -¿Qué ídolos tuvo usted?
-Rivaldo.

45. -¿Qué sobra en el fútbol español?
-Violencia.

47. -¿Qué opina de la telebasura?
-No hay telebasura.

48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?
-Saltar al campo con el pie izquierdo.

49. - ¿A dónde suele ir de vacaciones?
-Depende.

50. - Formule un deseo en voz alta...
-Que todo me salga bien a mí y a mi gente.

4 Su mayor defecto

"Soy muy despistado"

6 Su equipo de la infancia

"El Sevilla"

14 Su mejor amigo del fútbol

"Antoñito"

21 Refrán favorito

"No hay mal que por bien no venga"

23 La mujer más sexy

"Jennifer López"

29 Sobre la pena de muerte

"Los que la hacen, que la paguen"

32 Rechazar una prima por ganar

"Es de honrados"

36 El día más triste

"Cuando se murió mi abuelo"

40 Delante de un toro

"¡No, en la vida!"

46 Sus inversiones

"Todo está en el banco"

Otro Cádiz

La Tacita de Plata vuelve a vibrar. De la mano de José González, los amarillos han iniciado un camino que pretende alcanzar, como antaño, el escalón más alto del fútbol español. El ascenso a Segunda y un inicio de temporada sorprendente permiten pensar, o al menos soñar, con una pronta vuelta a Primera.

José Miguel Muñoz / Fotos: Juan Lázaro

Cádiz soñaba con volver a ver a su equipo entre los grandes. En la memoria de los buenos aficionados gaditanos permanece aquel recuerdo imborrable del Cádiz 'matagigantes'. Aquel equipo, comandado por el inolvidable Mágico González y los hermanos Mejías, que todos los años lograba el milagro de la salvación con el añorado Manuel Irigoyen, el presidente que mantuvo al Cádiz tantos años en Primera.

José González, uno de los miembros del recordado Cádiz de hace una década, dirige ahora a un equipo que puede hacer historia

Ahora, muchos años más tarde, aquellos niños que vibraban desde la grada del vetusto Ramón de Carranza se han convertido en hombres. Eso sí, el paso de los años no ha enturbiado su pasión por ese 'Caí' del alma, todo lo contrario. El amor por el amarillo ha ido creciendo con el paso de los mismos.

Resurge un histórico

El Cádiz consiguió salir del pozo de la Segunda B la temporada pasada, y lo hizo curiosamente de la mano de José González, aquel espigado delantero que se encargaba de hacer los goles en aquel Cádiz de los Mágico, Pepe Mejías, Juan José Chico Linares, Amarillo, Hugo Vaca... Un ascenso tan soñado como deseado.

Y el conjunto gaditano ha regresado a lo grande. El salto definitivo a Primera deberá esperar, pero de momento la afición ya disfruta con la División de Plata.

Tras ser líder de Segunda en las cinco primeras jornadas, los de José González se mantienen en los puestos de cabeza. Este Cádiz recuerda a aquel equipo que hacía soñar a la Tacita de Plata.

Prudencia y acierto

Sin volverse loco y tirar la casa por la ventana -la economía tampoco lo permite en exceso- el Cádiz regresa con un equipo sólido pero sin grandes estrellas. De hecho, la base de la pasada temporada, la del equipo que logró el ascenso, es la que predomina en el conjunto de José González.

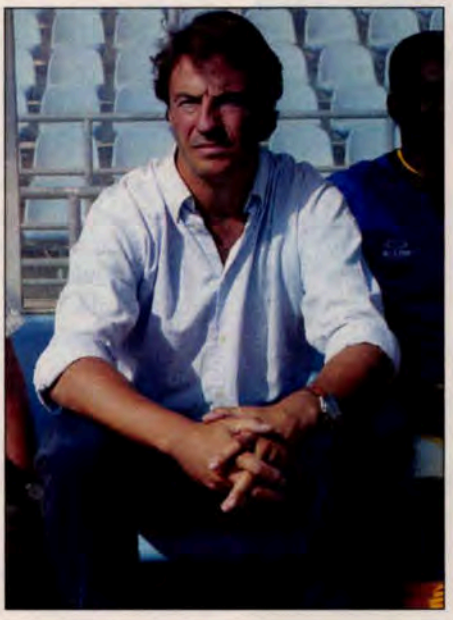
La baja más importante para esta campaña ha sido la de Palacios, que se marchó al Rayo Vallecano. Su ausencia ha sido suplida por el internacional nige-

Los gaditanos han demostrado desde el arranque liguero que su ascenso a la categoría de plata no da margen al descanso. Un juego vistoso, sacrificado y equilibrado en todas sus líneas hace pensar en la vuelta de los amarillos a la máxima categoría.

mágico

El once tipo

El once de José González mantiene un equilibrio total en defensa y una tremenda efectividad de medio campo hacia adelante.



riano **James Obiorah**, una de las incorporaciones de más lujo, aunque por el momento no haya gozado de minutos.

Una de las sorpresas ha sido la vuelta a casa de **'Mami' Quevedo**, tras su paso por Atlético, Valladolid, Sevilla y Rayo. Aunque no ha comenzado la temporada como titulara causa de una operación, puede convertirse en una de las claves de la temporada.

Tampoco hay que olvidarse de otro ex del Rayo, **Ramón De Quintana**, principal refuerzo de la zaga gaditana junto al lateral izquierdo **Raúl López**, que vuelve al Cádiz tras su cesión al Racing de Ferrol. También vuelve **Oli**, procedente del Oviedo, que llega al Cádiz para demostrar que su imagen es otra muy distinta a la mostrada en el Betis.

La continuidad en el banquillo de José González, gran conocedor de la plantilla y artífice del ansiado ascenso, ha sido muy importante para este buen inicio de temporada. Parecía que José debería cambiar de aires, pero a última hora la directiva cadista reaccionó y mantuvo al técnico que hizo el sueño de una ciudad... realidad. La Tacita vuelve a gritar: '¡Ese Caí, oé!'.■

Los fichajes acertados y el bloque base del ascenso a Segunda han devuelto la ilusión de recuperar el sitio perdido en Primera

Quevedo, la vuelta del hijo pródigo

El retorno al Cádiz de uno de los abanderados de la generación que hace una década entusiasmó en la Tacita de Plata, José María Quevedo, supone el retroceso en el tiempo y el recuerdo de los Kiko, Calderón, Arteaga y Barla, futbolistas andaluces de gran técnica y menos prestancia física. Entre todos ellos, Quevedo, que dio el salto al Atlético de Madrid de la mano de su compañero Kiko, tuvo que emigrar hasta Valladolid para demostrar que era algo más que el amigo del jerezano. En Pucela, en Sevilla y en Vallecas, Quevedo se convirtió en el mejor cabeceador del fútbol español, si exceptuamos a los delanteros-tanque. Sus últimas carreras como profesional las realizará en Cádiz, donde su segunda etapa puede ser testimonial, pero sin duda traerá recuerdos de un Cádiz que, en su día, encandiló en Primera División.

Análisis Táctico

por **Jordi Gonzalvo** (entrenador)

¡Ese Cádiz, oé!

El Ramón de Carranza otra vez lleno y gritando su slogan. Aún con obras, 20.000 almas identificadas como siempre con su equipo. ¿Es producto de la suerte su marcha en la nueva categoría, o la consecuencia de su espíritu, planificación y entendimiento de cómo hay que comunicar sensaciones y fútbol?

Después del ¿qué pasa Quillo?, hoy en Cádiz sólo se habla de su equipo. Si conoces a su gente y su pasión, es fácil ser futbolista del Cádiz. Entre hoyo y hoyo de golf, José González y yo hablábamos de fútbol y de su ilusión por entrenar algún día al club de sus amores. Y como buen gaditano ha dotado a su escuadra de energía, inteligencia y dosis de buen juego para contagiar a una afición ávida de resultados y buen juego. Su 4-2-3-1 no tiene secretos tácticos. Su desarrollo y rápido acoplamiento a la categoría, sí.

Rachas de empuje, decisión y dominio casi abrumador sobre el rival condicionan ocasiones y goles que enaltecen a la grada. Otras fases de realismo en esta nueva división que obligan al equipo a replegarse y a sufrir. Pero su espectacular inicio va ligado a la conexión celestial entre grada y campo.

Gente que trabaja toda la semana con el único fin de comprar una entrada para el domingo o pagarse los desplazamientos.

Los propios jugadores saben que juegan con la ventaja de la presión del público. He vivido como entrenador del Cádiz el silencio sepulcral cuando saca el portero rival, continuado con un "¡cabrón!"... en toda su extensión, o lindeces dirigidas al rival o árbitro como "carajote", que no son insultos sino intimidación de la afición que los propios futbolistas gaditanos explotan con su presión física para lanzarse en oleadas sobre el marco rival y escuchar el ¡Uy! o el ¡GOL!. ¡Impresionante!

Desde la conversión de un vasco en gaditano en su portero Armando, a la electricidad de los gaditanos Velázquez, Raúl López, Paz, Sambruno... al toque mágico de Suárez, Sergio Iglesias o la lucha de oficio de Oli para que un inconmensurable Matías Pavoni aproveche los huecos, y también las apariciones de Jonathan o Navarrete, por no citar a todos, dan esplendor a un once ya coreado por toda la provincia de Cádiz.

Sencillez, humildad y trabajo juegan a su favor. Son la revelación, el espejo donde mirarse, el sueño donde dormirse y gozar del impresionante espectáculo del fútbol. ¡"Bien, Pisha, Bien"!

En Forma

GIULY

MÓNACO

Ludovic Giuly
Nació el 10 de julio de 1976 en Lyon (Francia)
1,64 metros/62 kilos
Mediapunta

El mediapunta francés del Mónaco no es un goleador nato, pero en esta temporada está especialmente inspirado de cara a portería. En las 10 primeras jornadas de la *Ligue 1*, Giuly, que llegó al Principado en 1998 procedente del Olympique de Lyon, sumaba siete dianas, lo que le colocaba como el máximo artillero de la Liga francesa junto a Djibril Cissé (Auxerre). Su buen momento deportivo le está permitiendo consolidarse en la selección francesa. Jacques Santini lo tiene en sus planes y casi tiene asegurada su presencia en la próxima Eurocopa 2004.

Web Recomendada

www.futbolfactory.metropoliglobal.com

→Web sobre el fútbol español e internacional de ahora, del pasado y del futuro. En tres de sus secciones aparecen perfiles de jugadores históricos, estrellas actuales y jóvenes talentos. En otro apartado, se repasa la trayectoria de algunos equipos que marcaron una época. También aparecen noticias (no demasiado actualizadas), fotos de estadios y escudos.

• F L A S H E S •

ALEMANIA

El presidente, bajo sospecha
Gerhard Mayer-Vorfelder, presidente de la Federación, es investigado por una presunta evasión fiscal.

Toppmöller, al Hamburgo
El ex del Bayer Leverkusen sustituye a Kurt Jara en el Hamburgo. El portero del equipo, Martin Pieckenhagen, se rompió los ligamentos cruzados de la rodilla y estará de baja seis meses.

INGLATERRA

Alpay deja el Aston Villa
El defensa turco, que acababa contrato en junio de 2004, llegó a un acuerdo para dejar Villa Park.

Sanción para Alex Ferguson
El técnico del Manchester United fue sancionado con dos partidos y una multa de 14.000 euros por encararse con el cuarto árbitro del choque contra el Newcastle.

Más cargos contra Morris
15 días después de ser detenido por una presunta violación, el jugador del Leeds volvió a ser arrestado por una antigua agresión sexual.

Morris

ITALIA

Pirlo, hasta 2008
El medio del Milan renovó su contrato hasta 2008.

Cese en el Empoli
Daniel Baldini fue destituido del banquillo del Empoli. Le sustituye Attillo Perotti.

Positivo de Kallon
El ariete del Inter de Milán fue suspendido cautelarmente tras dar positivo de nandrolona en el partido contra el Udinese del pasado 27 de septiembre.

Kallon

Presentación de Zaccheroni
Alberto Zaccheroni fue presentado como nuevo técnico del Inter en sustitución de Héctor Cúper.

PORTUGAL

Figo medita su adiós
El jugador del Real Madrid anunció que dejará la selección tras la Euro 2004.

Destitución en el Paços
La directiva del Paços de Ferreira decidió cesar a José Gomes. Le sustituye José Mota. Jaime Pacheco, ex del Real Mallorca, había sonado para este puesto.

REP. CHECA

Fallece Tomas Pospichal
El ex jugador, que disputó la final del Mundial 62, falleció a los 67 años tras una larga enfermedad.

Primera mujer árbitro
Dagmar Damkova, que dirigió el Slovan Liberec-Ceske Budejovice, se convirtió en la primera mujer en arbitrar un partido de la Primera División checa.

FINLANDIA

El HJK Helsinki, campeón
Por segundo año seguido, el HJK Helsinki se llevó la Liga, la 21ª de su historia.

SUECIA

Otro título para el Djurgarden
Repitió como el año pasado y ganó su décima Liga.

ESTONIA

Victoria del Flora Tallinn
Se adjudicó de Liga por tercera vez consecutiva.

BÉLGICA

Waseige, al Charleroi
El ex seleccionador belga fichó por el Charleroi.

Waseige

OK

RANIERI
La llegada de Abramovich al Chelsea le hizo temblar en el banquillo. De momento, sigue en su cargo y ha recibido el trofeo al mejor técnico del primer cuarto de la *Premier*.

ROUX
El francés es, junto a Bobby Robson (70 años), uno de los entrenadores más veteranos del fútbol europeo. Acaba de cumplir los 65 y sigue en plena forma al frente del Auxerre.

LIZARAZU
El jugador galo del Bayern ha creado una organización ecológica llamada 'Liza'. Recaudará fondos en un partido entre el Girondins y la Francia del Mundial 98.

Españoles en el extranjero

IVÁN CAMPO

BOLTON

Iván Campo cumple su segunda temporada en la *Premiership*. El año pasado jugó como cedido por el Real Madrid en el Bolton. Este año, ya como fichaje en propiedad, el defensa vasco sigue en el Reebok Stadium y cuenta con la confianza del técnico Sam Allardyce. De momento, ha sido titular en las primeras nueve jornadas del campeonato. En la última, ante el Manchester City, marcó un gran gol desde fuera de área. Sin embargo, su tanto no pudo evitar la contundente derrota de su equipo (6-2), que lucha por evitar el descenso.

El Sporting de Lisboa, confiado de su inocencia

La primera eliminatoria de la Copa de la UEFA quedó empañada por un turbio incidente ocurrido en Malmöe (Suecia). Antes del partido entre el equipo local y el Sporting de Lisboa, unos empleados del hotel donde se alojaban los portugueses encontraron dos jeringuillas ensangrentadas en la habitación que compartían Beto (foto) y Anderson Polga. Tras este hallazgo, la dirección del hotel llamó a la policía que confiscó las jeringuillas para su posterior análisis. Al mismo tiempo, pidió permiso para hacer un control de orina a los jugadores que ocupaban esa habitación, pero el fiscal de guardia del juzgado de Malmöe se lo impidió.

El médico del Sporting, José Gomes Pereira, se sorprendió de la repecursión que este caso despertó entre la prensa internacional y confesó que a los futbolistas se les suelen inyectar completos anti-inflamatorios o polivitamínicos. Para disipar dudas, el club, que defiende con fuerza su inocencia, sometió a un análisis de sangre y orina a los 19 futbolistas que estuvieron concentrados ya que después del partido no hubo control antidopaje. Los resultados del contenido de las jeringuillas se conocerán en dos semanas.

Fin a la aventura de Marcio Máximo en Escocia

La experiencia en Escocia de Marcio Máximo Basconcelos, el primer técnico brasileño que fichaba por un equipo británico, ha durado menos de lo esperado. De forma sorprendente, el brasileño, que aterrizó a principios de temporada en el banquillo del Livingston, presentó su dimisión tras ocho encuentros ligueros. Máximo no quiso explicar los motivos de su decisión, pero la prensa escocesa apunta que el principal detonante fue la terrible relación que mantenía con su asistente Allan Preston y el director técnico Davie Hay, su sustituto ahora en el cargo.

Máximo, que en ocho partidos de Liga consiguió dos victorias, tres derrotas y tres empates (dirigió otro encuentro de Copa de la Liga que acabó en triunfo), fue la persona que le dio la primera oportunidad a Ronaldo al convocarlo, con 15 años, para jugar con la selección brasileña Sub-17.

KO

BELLAMY
Una tendinitis aguda no le deja vivir. Por sexta vez, fue operado de su rodilla izquierda. Se fue a EE.UU. donde le intervino el mismo médico que trató a Shearer y Van Nistelrooy.

IZZET
El jugador turco del Leicester le hizo una tremenda entrada al francés Kanouté (Tottenham) que le lesionó los ligamentos del tobillo izquierdo y le tendrá dos meses de baja.

METZELDER
Desde marzo no juega debido a molestias en el talón de Aquiles derecho. Los problemas no remiten y volvió a ser operado. Seguirá de baja seis meses más.

por Rafa Jiménez

La Champions League africana ya conoce sus semifinalistas

Grupo A

ASEC (CIV)-Ismaily (EGI)	1-1
Enyimba (NIG)-Simba SC (TAN)	3-0
Ismaily (EGI)-Enyimba (NIG)	6-1
Simba SC (TAN)-ASEC (CIV)	1-0
Enyimba (NIG)-ASEC (CIV)	3-1
Simba SC (TAN)-Ismaily (EGI)	0-0
Ismaily (EGI)-Simba SC (TAN)	1-0
ASEC (CIV)-Enyimba (NIG)	0-2
Ismaily (EGI)-ASEC (CIV)	2-0
Simba SC (TAN)-Enyimba (NIG)	2-1
ASEC (CIV)-Simba SC (TAN)	4-3
Enyimba (NIG)-Ismaily (EGI)	4-2

Clasificación

1. **Enyimba**	12	6	4	0	2	14	11
2. **Ismaily**	11	6	3	2	1	13	7
3. Simba SC	7	6	2	1	3	7	10
4. ASEC	4	6	1	1	4	6	12

Group B

AS Aviação (ANG) -USM Alger (ALG)	1-0
Espérance (TUN)-Canon de Yaoundé (CAM)	2-1
USM Alger (ALG)-Espérance (TUN)	0-1
Canon de Yaoundé (CAM)-AS Aviação (ANG)	2-1
USM Alger (ALG)-Canon de Yaoundé (CAM)	3-0
AS Aviação (ANG)-Espérance (TUN)	0-0
Espérance (TUN)-AS Aviação (ANG)	1-0
Canon de Yaoundé (CAM)-USM Alger (ALG)	0-2
USM Alger (ALG)-AS Aviação (ANG)	2-0
Canon de Yaoundé (CAM)-Espérance (TUN)	1-1
Espérance (TUN)-USM Alger (ALG)	2-0
AS Aviação (ANG)-Canon de Yaoundé (CAM)	1-2

Clasificación

1. **Espérance**	14	6	4	2	0	7	2
2. **USM Alger**	9	6	3	0	3	7	4
3. Canon de Yaoundé	7	6	2	1	3	6	10
4. At. Sport Aviação	4	6	1	1	4	3	7

Semifinales (Ida: 2-11/Vuelta: 16-11)

Ismaily (EGI)-Espérance (TUN) — USM Alger (ALG)-Enyimba (NIG)

El Ismaily egipcio, el Espérance tunecino, el USM Alger algeriano y el Enyimba nigeriano. Uno de estos equipos será el campeón de la *Champions League* africana. De todos ellos, sólo dos (Espérance e Ismaily) han ganado en una ocasión el torneo. La final será el 16 de noviembre y el 7 de diciembre.

La Frase

"Me esperaba el cese de Cúper. Mi salida del Inter fue una decisión técnica (...) Él dijo que yo era prescindible. En este sentido, me trataron de la misma forma que a Ronaldo"

Hernán Crespo
Delantero argentino del Chelsea

OK

BOCA JUNIORS
Una encuesta del diario 'La Nación' le coloca como el equipo argentino con más seguidores (40,3%). El conjunto *xeneize* supera en casi un 8% a su gran rival, River Plate.

HUGO SÁNCHEZ
El mexicano alcanzó los 100 partidos como técnico de Pumas. La efeméride llegó contra Necaxa, el mismo equipo contra el que debutó. Su balance: 41 victorias, 28 empates y 31 derrotas.

NARCISO
El defensa del Santos jugó su último partido el 17 de noviembre de 1999. Una leucemia lo apartó del fútbol y, cuatro años después, volvió a ser convocado contra el Paranaense.

En Forma

BOTERO

PUMAS UNAM
Joaquín Botero Vaca

Nació el 10 de diciembre de 1977 en El Dorado (Bolivia)
1,67 metros / 69 kilos • Delantero
En 2002, Joaquín Botero fue el máximo goleador mundial gracias a los 49 tantos que logró con el Bolívar. Este verano fichó por el Pumas UNAM de Hugo Sánchez. En México, parecía que al boliviano se le había mojado la pólvora. Tras no ver puerta en 11 partidos consecutivos (676 minutos), por fin logró su primer gol en el Apertura ante Necaxa.

Llama la atención...

La pornografía, el mal de Universidad de Chile

Universidad de Chile no está haciendo un buen Torneo Clausura. El presidente del club, René Orozco, cree saber el motivo del decepcionante rendimiento de sus futbolistas: su afición a ver películas pornográficas durante la concentraciones. Por ese motivo, Orozco anunció que el equipo dejaría su hotel habitual para alojarse en la Ciudad Azul, un complejo, a medio construir, que el club tiene en las afueras de Santiago. Orozco cree que en la Ciudad Azul el ambiente es **"más sano"**. **"No es lo mismo estar en una habitación mirando la televisión, pero pensando en el partido en un entorno aislado y agradable, que estar en un hotel viendo películas pornográficas"**, declaró el presidente.

KO

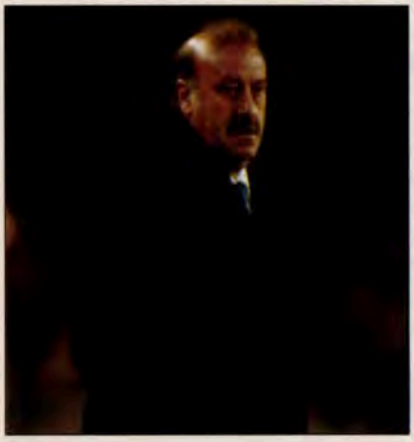
KAVIEDES
El ariete ecuatoriano tenía ante sí un brillante futuro. Sin embargo, en los últimos años apenas ha rendido a un buen nivel y, a sus 26 años, ya prueba la aventura qatarí con el Al-Khor.

LUIS FABIANO
El seleccionador brasileño, Carlos Alberto Parreira, dice que no volverá a llamar al ariete del Sao Paulo después de que éste insultara al árbitro que le expulsó en un duelo contra el Corinthians.

FABIO PINTO
El delantero brasileño del Galatasaray llegó a un acuerdo para rescindir su contrato. Llegó la pasada temporada como fichaje estrella y ahora se va porque apenas jugaba.

El fútbol español da clases magistrales en México

El Pachuca celebra entre el 29 y 31 de octubre su III Congreso Internacional 'Pachuca, cuna del fútbol mexicano', que en esta edición tiene un marcado acento español, ya que participan como ponentes Vicente del Bosque (foto), ex técnico del Real Madrid; Xabier Azkagorta, director de las escuelas internacionales del Real Madrid; Alberto Giráldez, responsable de la cantera blanca y Patxi Izco, presidente de Osasuna. En principio, también estaba prevista la presencia de Joan Laporta, presidente del Barcelona, aunque al final éste suspendió el viaje. Quién si estará será otro azulgrana ilustre, Johan Cruyff, que también aprovechará su estancia para entregar unos diplomas a los jugadores del equipo *Tuzo*, que están realizando el curso de 'Finanzas, negocios e imagen del jugador de fútbol' de la 'Johan Cruyff University'.



Otros de los invitados son el ex seleccionador italiano Arrigo Sachi, que junto a Cruyff recibirá un reconocimiento especial del Pachuca, el ex futbolista uruguayo Enzo Francescoli y el actual seleccionador mexicano Ricardo Lavolpe.

En este congreso, que se efectúa en la Universidad de Fútbol del Pachuca, hay cinco mesas redondas donde, aparte de las ponencias sobre temas particulares, se abordarán asuntos globales relacionados con el balompié. Así, por ejemplo, Del Bosque disertará sobre 'La relación técnico-jugador', Cruyff de 'El jugador del Siglo XXI', Azkagorta de 'Juegos en espacio reducido' y Giráldez de 'Planificación y estructura en fuerzas básicas'.

COPA SUDAMERICANA 2003

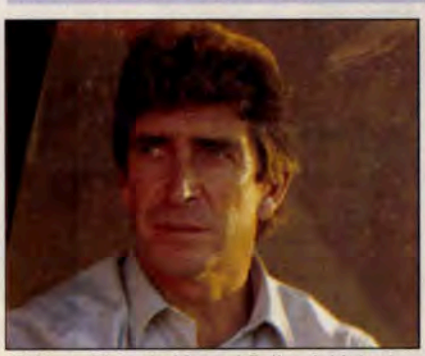
Boca y River, suerte dispar en el camino a las semifinales

Para River Plate, que ya no tiene opciones en la lucha por el Apertura, su única forma de salvar la temporada radica en hacer un buen papel en la Copa Sudamericana. De momento, los *millonarios* tienen medio pie en las semifinales del torneo tras derrotar en la ida, disputada en el Monumental, a Libertad (2-0). Ameli y Pedrinho, en propia puerta, hicieron los tantos de un partido que podría haber acabado en goleada de River.

El que lo tiene más complicado para meterse en la siguiente ronda es Boca Juniors, que no pudo derrotar en La Bombonera a Atlético Nacional. Carlos Bianchi alineó a un equipo plagado de suplentes que no pudieron con los colombianos que ganaron gracias a la diana de Ediso Perea (69 minutos).

Cuartos de final

Boca Juniors-Atlético Nacional, 0-1 Vuelta: 05-11
River Plate-Libertad, 2-0 Vuelta: 05-11)
Santos-Cienciano, 1-1 Vuelta: 29-10
The Strongest-São Paulo (29-10/12-11)



El River Plate de Manuel Pellegrini intenta salvar la temporada con la Copa Sudamericana.

• FLASHES •

GABÓN

Jairzinho, seleccionador

El ex jugador brasileño es el nuevo técnico de Gabón.

NIGERIA

Expulsión de jugadores

Cuatro futbolistas del equipo olímpico de Nigeria, entre ellos el capitán, fueron expulsados por pedir dinero para participar en la final de los Panafricanos, que acabó ganando Camerún.

FIFA

Sede para el Mundialito

El Mundial de Clubs de 2005 se disputará en Estados Unidos o Japón.

Blatter, un año más

El Comité Ejecutivo de la FIFA decidió ampliar el mandato de Joseph Blatter hasta 2007 para que la elección presidencial no coincida con los Mundiales.

Blatter

ARGENTINA

Macri da marcha atrás

Aunque había anunciado que no se presentaría a la reelección, el presidente de Boca cambió de opinión y luchará por un tercer mandato.

ANGOLA

Cambios en la selección

El brasileño Ismael Kurtz fue cesado como técnico de la selección nacional.

BRASIL

El pago de Luxemburgo

El entrenador del Cruzeiro renegoció una millonaria deuda con el fisco para evitar los cinco años de cárcel a los que fue condenado por un delito fiscal.

Luxemburgo

Romario, nervioso

El ariete del Fluminense agredió a un aficionado que había lanzado seis gallinas a un entrenamiento. El hincha le denunció.

TÚNEZ

Nuevo técnico del Stade

Se hace cargo el brasileño José Paolo Rubin.

BOLIVIA

Se vuelve a jugar la Liga

El torneo liguero volvió a disputarse tras una semana de parón por la crisis social.

Baldivieso deja el país

El veterano futbolista del Aurora firmó con el Al Rayyan de Qatar, el equipo de Hierro.

"No me cobre falta,

El fútbol argentino cuenta con un 'diccionario' de lo más peculiar. No sólo comprende aspectos propios del juego, sino que se extiende a las aficiones de los equipos, de forma que no hay una sola 'hinchada' que no tenga su mote específico. La apertura de las fronteras y el fichaje de jugadores argentinos por equipos españoles nos ha permitido adentrarnos en su jerga hasta el punto de adoptarla en nuestro lenguaje.

Antonio Díaz

En cada región, en cada país, con el paso del tiempo se ha ido generando una llamada 'cultura' y, como no podía ser de otra manera, también se ha hecho eco en el mundo del fútbol. Un buen ejemplo lo podríamos encontrar en Suramérica y, más concretamente, en Argentina.

Pese a disponer de un 'diccionario' propiamente futbolístico, los clubs argentinos no se complican demasiado la vida a la hora de bautizar a sus equipos. Allí la inmensa mayoría de las entidades son 'Club Atlético...'. Claro, que hay también sus excepciones, aunque pocas: Asociación Atlética Argentinos Juniors, Newell's Old Boys, Ferrocarril Oeste, Quilmes Atlétic Club. A diferencia de España donde hay mucha más variedad: FC, Real, UD, SD, AD y CA, entre otros.

Los escudos

En general, los escudos de los equipos suramericanos son bastante simples en comparación con los europeos, a excepción de Alemania. España, junto con Inglaterra, es uno de los sitios donde más ornamentados están. En Argentina le dan más importancia al significado que a la estética: **"Allá los escudos no son como acá, coronados. El escudo está para ser llevado en el pecho, no más. ¿Para qué querés tanto detalle y tanto adornito si luego no sabes lo que significa?"**, dicen.

Un poco de historia

Los orígenes del *deporte rey* argentino son, como en casi todas partes, ingleses. Si echáramos un vistazo a las primeras alineaciones de cualquier conjunto, veríamos multitud de apellidos anglosajones, así como también italianos y españoles debido a las grandes emigraciones de los años 40 y 50. De

DICCIONARIO DE TÉRMINOS

Lo que se dice allí	Lo que se dice en España
COBRAR:	pitar, señalar
HINCHADA:	afición
CANCHA:	terreno de juego
REMERA:	camiseta
ARQUERO:	guardameta
SAQUE DE LINEA:	saque de banda
CANILLERAS:	espinilleras
ARCO:	portería
LA CANA:	la policía (también llamada 'botones')
COLECTIVO:	autobús para el fútbol (también le llaman 'Bondy')
POPULAR:	fondo de detrás de las bandas
PASTO:	césped
BOLUDO:	gilipollas
LA PESADA:	sector más bullicioso de una hinchada
PLATA:	dinero
PIBE:	muchacho
POTRERO:	cualquier solar en el que jugar
VIVO:	los dirigentes más espabilados que se quedan con la plata

boludo"

("No me pites falta, gili...", así reza el titular); sería una de las variaciones en que se expresa el fútbol argentino

esta manera, no resulta extraño observar un once de River formado por tres o cuatro jugadores que posean apellido de origen italiano, otros tantos de origen español y, el resto, de procedencia inglesa. A mediados del siglo XX, debido a la prosperidad económica del momento, algunos clubs como el San Lorenzo de Almagro se atrevieron 'a hacer las Europas'. Y esto fue clave para que este popular equipo azulgrana captara las preferencias de los emigrantes españoles que habitaban entonces en Argentina.

El origen de un apodo y unos colores

El casi centenario Boca Juniors nació en 1905 cuando un grupo de jóvenes decidieron fundar un club de fútbol en el puerto de Buenos Aires (La Boca). No había unanimidad a la hora de elegir los colores que le distinguirían del resto y una voz se alzó imponiendo la neutralidad: **"El club llevará los colores de la bandera del próximo barco que entre por el puerto"**. Dicho y hecho. El destino quiso que el primer barco que entró por el puerto bonaerense fuera de nacionalidad sueca, llamado 'Xeneize', nombre con el que se conoce popularmente a la entidad argentina . Y desde estonces, los colores azul y amarillo de la bandera sueca visten al equipo de La Bombonera. Hay quien dice que el apelativo con el que es conocido el conjunto de Buenos Aires proviene de 'xenoveses' ya que, al parecer, en esa zona hay una importante colonia de genoveses, todos ellos hinchas de Boca. ■

LOS MOTES DE LOS EQUIPOS

CLUB	MOTE	¿POR QUÉ?
Independiente	El rojo	Por el uniforme.
Chacarita juniors	Los funebreros	Por su cercanía al cementerio, llamado de Chacarita, un barrio de Buenos Aires.
Estudiantes Plata	Pincharratas	Porque al estar su cancha cerca de un mercado de abastos, habían multitud de roedores y los niños intentaban acabar con ellos atravesándolas con pinchos.
Boca Juniors	Xeneizes	En honor del primer barco que entró en el puerto de La Boca cuando se estaba fundando el club.
	Bosteros	Utilizado despectivamente. 'Bosta' en argot argentino significa 'excremento de animal'. Además, junto al estadio del Boca pasa un río al que se vierten aguas fecales.
San Lorenzo de Almagro	Los Cuervos	El club fue fundado por un cura, Padre Lorenzo, y éste vestía de negro.
	Gauchos de Boedos	Por su ubicación en el barrio de Almagro.
	El ciclón	Tuvo una época en la que arrollaba a todos sus rivales, pero esto acabó y pasaron a ser víctimas de su propio apelativo. Sus adversarios les cantaban: *'el ciclón, el ciclón ya no hincha ni un condón'*.
River Plate	Los millonarios	Eran vecinos de Boca pero al trasladarse a una zona de Buenos Aires más lujosa les sobrevino este apelativo.
	Los gallinas	Porque siempre que tienen oportunidad de conquistar un título se quedan en segundo puesto.
Argentinos Jrs.	Bichos colorados	Por el color de su vestimenta. También se les conoce por 'cebollitas' desde la época en la que jugó Diego Armando Maradona.
Nueva Chicago	Mataderos	Por estar al lado de un matadero con gran volumen de negocio de carne.
Banfield	El taladro	Posee este elemento en su escudo.
Racing Club	La Academia	Fue el primer club argentino que lo tuvo todo. Era el ejemplo en la manera de concebir el deporte del balompié.
Huracán	El globito	Su escudo es un globo.
Rosario Central	Los canallas	A propósito de 'una canallada' que le hicieron los rosarinos, tanto equipo como afición, al Newell's, al abandonar el encuentro antes de disputarlo.
Unión de Santa Fe	Los tatengues	Por los colores rojiblancos de su camiseta.
Newell's Old Boys	Los leprosos	Por la combinación del rojo y el negro de su uniforme.
	Los pechofrios	Dicen que no tiene sangre en las venas.
Colón de Santa Fe	Los sabaleros	Por estar al lado de río Panamá, y haber mucho sábalo (un tipo de pescado).
Gimnasia y Esgrima	Los triperos	Por que estaban al lado de un matadero, en el que se descuartizaban las reses.
	El lobo	Porque su campo estaba junto a bosques bastante frondosos.
Lanús	Los granates	Por el color de la indumentaria.
C.A. Belgrano	Los piratas	Porque colgaban las banderas de las mallas obligatorias que hay detrás de las porterías, para evitar que se lancen objetos y estiraban de éstas y parecían las velas de un barco pirata.
Talleres Córdoba	Matarinas	Un juego de palabras.
	Las gallinas de Córdoba	Así les llaman los de Belgrano, sus vecinos de Córboba. Son irreconciliables.
Quilmes Ath. C.	Los cerveceros	Debido a su patrocinador: Quilmes, una conocida marca de cerveza.

Argentina 'c

Una encuesta realizada a argentinos que simpatizan con algún equipo de su país revela que el FC Barcelona es su favorito en España, seguido por el R. Madrid. Una conclusión interesante es que los hinchas del Boca se inclinan por los 'culés', mientras que los de River lo hacen por los 'merengues'.

Sergio Levinsky

Carlos Mira (Don Balón)

El 'pibe' Saviola, un ídolo en Argentina que arrastra simpatías hacia el Camp Nou, como en su día hizo Maradona.

En comparación con estudios anteriores, esta encuesta permite afirmar que los datos obtenidos recogen con bastante similitud el perfil del gusto futbolero argentino.
Antes de todo, cabe aclarar que el 68% de los entrevistados argentinos mostraron su apoyo a los denominados cinco grandes, en este orden respectivamente: Boca Juniors, River Plate, Independiente de Avellaneda, Racing de Avellaneda y San Lorenzo de Almagro. El 32% restante reparte sus adhesiones entre otros equipos de Buenos Aires y Gran Buenos Aires (Vélez Sarsfield y Huracán, entre otros), otros clubs del interior del país (Rosario Central, Newell's de Rosario, entre otros) y, finalmente, de otras categorías (Quilmes y Atlanta, entre otros).

Predilección azulgrana

Ante la pregunta ¿Con qué equipo simpatiza en la Liga española?, el Barcelona resultó vencedor (27,71%) frente al R. Madrid (24,09%). Más lejos se sitúan Valencia (5,42%), Villarreal (3,61%) y Rayo Vallecano (2,41%), que pese a su modestia tiene un destacado número de admiradores.

De los datos reunidos en la muestra, a través del cruce de variables, entre simpatías locales y preferencias en el fútbol español es posible llegar a las siguientes conclusiones. El 73% de los hinchas del Boca Juniors manifestaron tener preferencias, en mayor medida, por el Barça. En el segundo lugar se registra un empate, pues se recogieron la misma cantidad de valores reales entre las respuestas por ningún equipo de la liga española y el Real Madrid. Por otra parte, el 84% de los hinchas del River Plate concentraron

San Lorenzo y el Barça, unidos por sus colores; Independiente prefiere el Madrid por su buen fútbol

culé'

Las adhesiones al Villarreal llegan desde Boca; las simpatías hacia el Valencia son más heterogéneas

Los argentinos tienen algún motivo más para seguir con atención los partidos de los galácticos: la presencia de sus compatriotas Cambiasso y Solari.

Juan Lázaro

las respuestas, en primer lugar, con otro empate de respuestas reales entre las opciones madridistas y la no preferencia por ningún equipo de la Liga española, en tanto que el Barca se ubica cómodamente en tercer lugar entre las apetencias de los hinchas riverplatenses.

El Racing no lo tiene claro

La relación entre los equipos argentinos y españoles encontrados en la muestra nos indica que el 73% de los hinchas de Racing de Avellaneda reparten en proporciones similares su simpatía por el Real Madrid y el Barça.

Las diferencias más notables de adhesión a los equipos culé y merengue se corresponden con las respuestas detectadas entre los aficionados de los siguientes clubs argentinos. El 60% de los hinchas de Independiente de Avellaneda manifestaron tener simpatía por el Real Madrid; la inversa fue encontrada entre los seguidores del San Lorenzo del Almagro, quienes dijeron adherirse mayoritariamente (71% de los 'santos' encuestados) por el Barcelona. Esto podría explicarse, en el caso de San Lorenzo, porque la camiseta de este club y la del Barça tiene exactamente los mismos colores. En el caso de los hinchas de Independiente con el Real Madrid, la explicación estaría dada por una tradicional forma de jugar, porque el Independiente se identifica con equipos que clásicamente juegan un fútbol estético.

Con respecto a los valores encontrados en el tercer grupo, compuesto por el Valencia, el Villarreal y el Rayo Vallecano, las correspondencias son también llamativas, aunque hay que hacer la salvedad que los valores reales detectados son mucho menores.

Aún así es posible afirmar que las preferencia encontrada en la muestra por el Villarreal es muy homogénea, pues se corresponde con respuestas obtenidas solamente entre hinchas de Boca Juniors. Esta uniformidad se contrapone con las adhesiones por el Valencia, donde la heterogeneidad de las respuestas va desde las simpatías de hinchas del River Plate, Boca, Racing y, en menor medida, de equipos del interior del país. En cuanto al Rayo Vallecano, se detectaron adhesiones entre los hinchas del Quilmes, River Plate y Vélez Sarsfield. ■

¿Con qué equipo simpatiza en la Liga española?

Respuesta	Valor Real	%
Ninguno	48	28,91
Barcelona	46	27,71
Real Madrid	40	24,09
Valencia	9	5,42
Villarreal	6	3,61
Rayo Vallecano	4	2,41
Sevilla	2	1,21
Deportivo	2	1,21
Athletic	2	1,21
Betis	2	1,21
Celta	2	1,21
Mallorca	1	0,6
Espanyol	1	0,6
Atlético	1	0,6

Así se hizo la encuesta

Unidad de muestreo:
Hombres y mujeres entre 13 y 75 años simpatizantes de algún equipo de fútbol.

Extensión:
Ciudad de Buenos Aires y ciudades del interior del país.

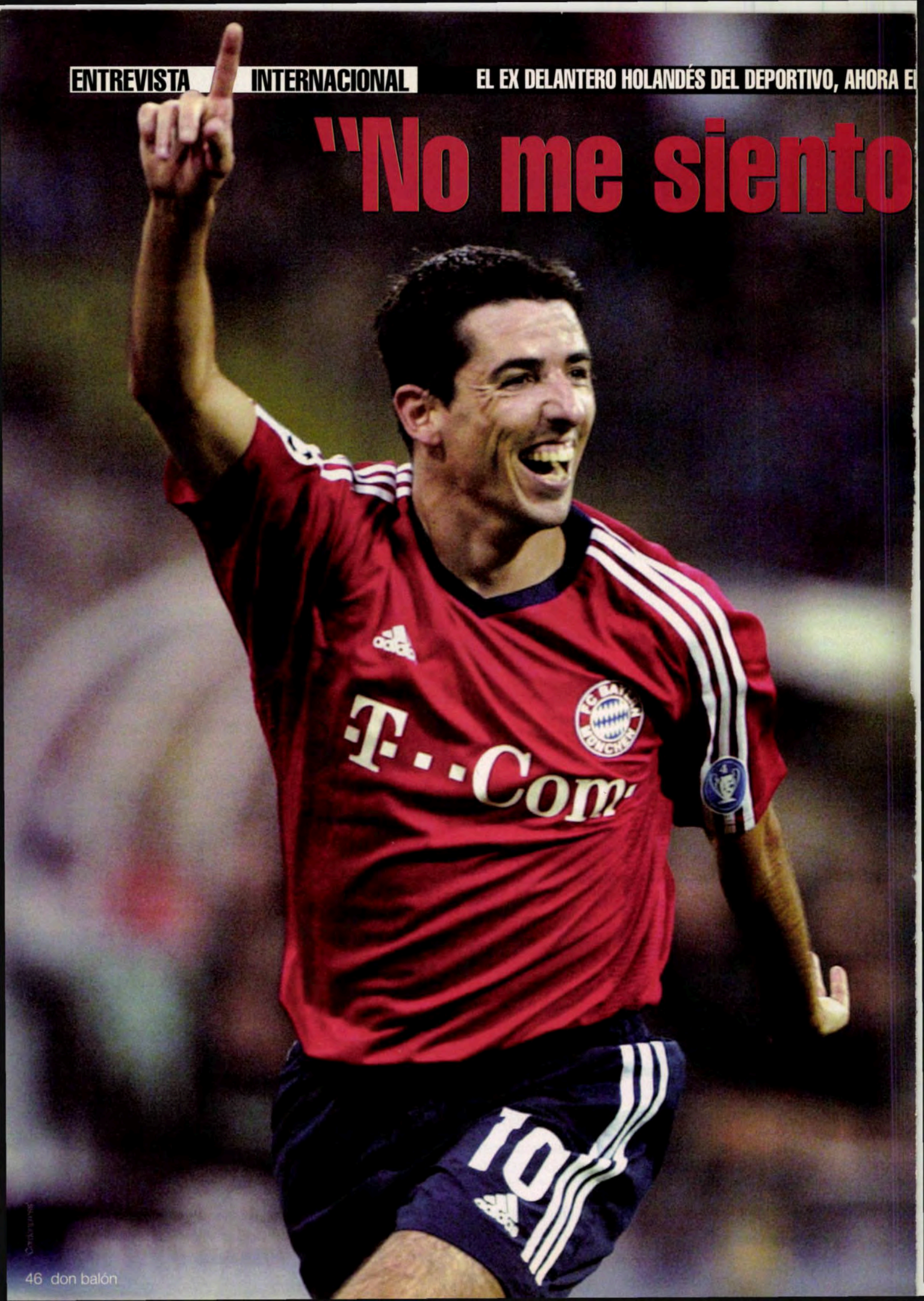
Metodología:
Personal y por detención.

Tipo de cuestionario:
Preguntas cerradas con opción múltiple y semiabiertas.

Tamaño de la muestra:
166 casos.

EL EX DELANTERO HOLANDÉS DEL DEPORTIVO, AHORA EL

"No me siento



EL BAYERN DE MÚNICH, ANALIZA SUS PRIMEROS MESES EN LA BUNDESLIGA

Makaay una superestrella"

Tras ser *pichichi* de la Liga española y Bota de Oro del fútbol europeo, Roy Makaay decidió cambiar España, donde jugaba desde hacía seis años, por Alemania. El Bayern de Múnich pagó por él casi 19 millones de euros. De momento, el holandés está respondiendo con lo que mejor sabe hacer: marcar.

Karlheinz Wild (Kicker)

-¿Cómo valora hasta ahora su estancia en el Bayern de Múnich?
-Estoy contento. El Bayern es el mayor club de Alemania y uno de los más grandes de Europa.

-¿Qué impresión tiene de la *Bundesliga*?
-Aquí, el juego es muy ofensivo y los futbolistas alemanes son muy fuertes físicamente.

-Para un goleador, ¿es más sencillo jugar en España que en Alemania?
-En España, todos los equipos juegan en zona. Aquí, hay más marcaje al hombre, pero cuando vences en el uno contra uno, tienes vía libre.

-La Liga española se considera la mejor de Europa. ¿Es un retroceso su cambio a la *Bundesliga*?
-No. Las Ligas de España, Italia, Inglaterra, Alemania y Francia tienen un nivel similar.

-En los primeros partidos no consiguió ver puerta. ¿Pensaba que sería más sencillo marcar en esta competición?
-No, ya sabía cómo se juega en Alemania.

-¿Cómo le sentó la discusión pública que se inició cuando estuvo tres partidos oficiales sin marcar?
-Esos debates no me importan en absoluto. Fue importante para mí que Hitzfeld y los compañeros conservaran la tranquilidad.

-¿Tan 'pasota' es usted?
-Sé que todos los delanteros pasan por fases así y estaba seguro de que mis goles llegarían. Por eso cuando no acierto tampoco cambio mi manera de jugar. Cuando uno le da muchas vueltas, más larga es la sequía.

-¿Cómo prefiere jugar?
-Sobre todo, lo más cerca posible de la portería, en el centro del ataque. Me da igual si es como único punta o con un compañero.

-¿A la contra?
-Aunque sea rápido y me mueva bien en los espacios libres, no me defiendo sólo al contraataque. Además, con el Deportivo, la mayoría de nuestros rivales hacían un juego defensivo.

-La temporada pasada sumó un total de 40 goles en todas las competiciones. ¿Cuántos hará este año?
-Me da igual. No tengo una cifra en la cabeza. No sirve de nada si marco 30 goles y no conseguimos ningún título.

-Su predecesor, Giovanni Elber, firmó en seis años en el Bayern una media de 15 a 17 goles por campaña. ¿Se toma esas cifras como referencia?
-15 ó 20 goles en la *Bundesliga* no están mal.

-Elber era el preferido del público. ¿Dificulta eso su tarea?
-Es normal que la gente le admirara y le quisiera porque marcaba muchos goles.

-Gerd Müller, que entrena actualmente a los juveniles del Bayern, tiene el récord de 40 goles en una temporada. ¿Es imposible marcar tantos hoy en día?
-Imposible no, pero sí muy difícil.

-Usted costó 18,7 millones de euros, todo una registro para el Bayern. ¿Le pone nervioso esa suma?
-Cuando fiché por el Deportivo también fui el fichaje más caro de la historia del club. Sé lo que significa la presión porque de los delanteros siempre se esperan goles. De hecho, en España sólo cuentan los tantos y a nadie le interesan las asistencias. Patrick Kluivert, en el Barcelona, es un superdelantero, pero marca como máximo 15 goles y está en el centro de todas las críticas.

-¿Qué objetivos tiene con el Bayern?
-Quiero ser campeón de la *Bundesliga* y llegar lejos en la Liga de Campeones.

-¿Y asegurarse además un puesto fijo en la selección holandesa?
-El problema es que en Holanda tenemos cinco grandes delanteros.

-Entonces, ¿por qué está sufriendo tanto su país para meterse en la Eurocopa de 2004?
-Tenemos un superequipo, pero también estuvimos en un grupo muy difícil de clasificación, no como Francia o Alemania. Sabíamos que sería complicado.

-Kluivert y Van Nistelrooy son titulares. ¿A quién quiere desbancar?
-Sólo pueden jugar dos en la delantera. Ante esos nombres, para mí no es ninguna decepción tener que sentarme en el banquillo.

-Roy Makaay, ¿la estrella modesta?
-No me siento una superestrella. Estoy satisfecho de seguir teniendo los pies en la tierra. Lo decisivo es ser un buen jugador en el campo.

-Usted, que no es el típico ariete egoísta, ¿cómo valoró la Bota de Oro que ganó la temporada pasada?
-Fue bonito recibirlo. Este trofeo está en un lugar de honor para que mis dos hijos puedan ver siempre lo que su padre consiguió.■

Objetivos

"Quiero ser campeón de la Bundesliga y llegar lejos en la Liga de Campeones. No tengo una cifra de goles en la cabeza"

Presión

"Cuando fiché por el Dépor también fui el fichaje más caro de la historia. Sé lo que es la presión... en España, sólo cuentan los goles"

ficha

Nombre: Roy Makaay.
Fecha y lugar de nacimiento:
9 de marzo de 1975 en Wijchen (Holanda).
Altura y peso:
1,88 m. / 75 kg.
Trayectoria profesional:
Vitesse (89-97), Tenerife (97-99), Deportivo (99-03) y Bayern de Múnich (03-?).
Internacional absoluto:
25 partidos/3 goles

HILDEBRAND

'Allsport'

El relevo generacional de Kahn

Cuando acabe el Mundial 2006, Oliver Kahn dejará el fútbol. En ese momento, Timo Hildebrand tendrá 27 años, una edad ideal para asumir el relevo en la portería teutona. Y es que ése es el futuro que todo el mundo le vaticina después de ver su rendimiento en esta temporada.

Rafa Jiménez

Nombre: Timo Hildebrand.

Nacido: Nació el 5 de abril de 1979 en Worms (Alemania).

Altura y peso: 1,86 metros / 75 kilos.

Demarcación: Guardameta.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
00-01	Stuttgart	32	0
01-02	Stuttgart	31	0
02-03	Stuttgart	20	0
03-04	Stuttgart	9	0

*Hasta la 9ª jornada

Así juega

Timo Hildebrand destaca por ser un portero tan bueno bajo la línea de gol (tiene muy buenos reflejos) como en sus salidas (su fútbol con los pies es más que aceptable). Quizás, su 'talón de Aquiles' está en el juego aéreo, faceta en la que, a veces, se muestra inseguro.

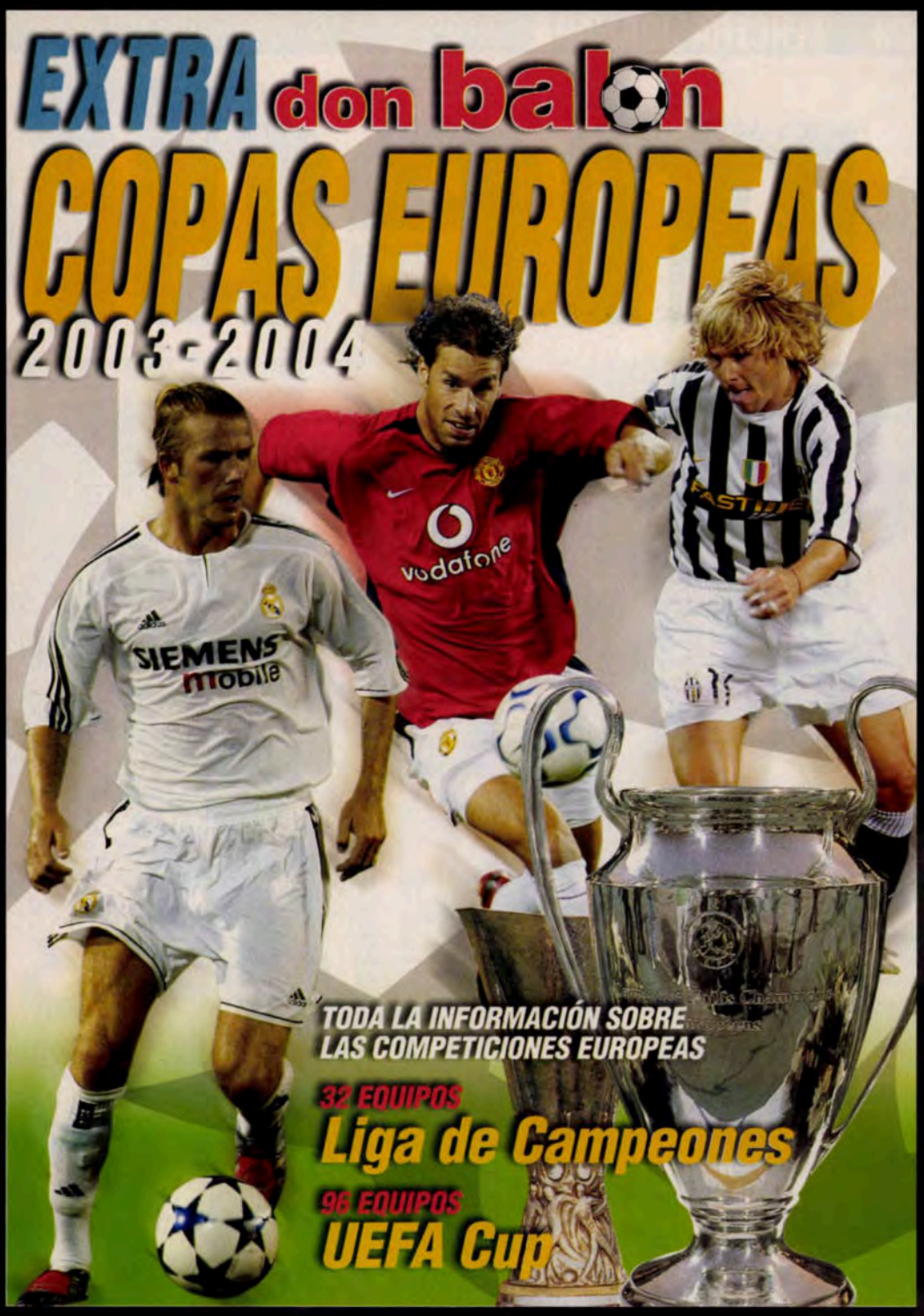
Después de jugar en el FV Hofheim, Timo Hildebrand ingresó en el Stuttgart en 1995 a los 16 años. A medida que fue progresando en los escalones interiores del club, fue pasando por las selecciones inferiores de Alemania. El joven guardameta trabajó duro, en especial con largas horas en el gimnasio para moldear su delgado cuerpo. En 1998, fue subcampeón de Europa Sub-18. Un año más tarde, participó en el Mundial Sub-20 de Nigeria, pero su equipo no pasó de la primera fase.

Habitual en la selección Sub-21, aún no ha recibido la confianza de Rudi Völler. Mientras le llega una oportunidad en el combinado absoluto, Hildebrand se foguea en el 'Team 2006', una selección alemana B formada por futbolistas, de entre 15 y 25 años, que pueden acabar yendo al Mundial 2006.

Su nombre ha empezado a sonar en esta temporada. La buena defensa del Stuttgart y, obviamente, su excelente rendimiento le permitieron batir el récord de imbatibilidad de la *Bundesliga*, hasta ahora en manos de Oliver Kahn con 802 minutos. Entre ésta y la pasada campaña, Hildebrand acumuló 884 minutos sin encajar un gol (la racha se la rompió Charisteas, ariete griego del Werder Bremen, en la 9ª jornada).

Comparaciones con Kahn

Son muchos los que comparan al joven meta del Stuttgart con el veterano portero del Bayern de Múnich, al que no le gustó que su récord fuera superando teniendo en cuenta los registros de dos temporadas. Timo, que se aleja de toda polémica, aún no se ve en condiciones de compararse con Kahn. **"La diferencia entre él y yo todavía es demasiado grande en todos los aspectos"**, dijo en una ocasión.



No te pierdas la edición Extra Copas Europeas 2003-2004, donde encontrarás todo acerca de los equipos participantes en la Liga de Campeones y la UEFA Cup

¡ya en tu quiosco!

A medio

Félix Ordóñez

o gas

Sin apenas despeinarse, el conjunto de Carlos Queiroz sumó su tercera victoria consecutiva en la Liga de Campeones y ya está cerca de los octavos. El Deportivo también se aproxima a la siguiente ronda, mientras que Real Sociedad y Celta tropezaron.

Rafa Jiménez

Tras tres jornadas de la Liga de Campeones sólo dos equipos, Real Madrid y Juventus, han sumado sus partidos por victorias. Los blancos, que jugaron los 90 minutos a medio gas, se impusieron por la mínima a un Partizán de Lotthar Matthäus inocente aunque ordenado. La Juve se deshizo de la Real Sociedad en un choque que ya estaba casi muerto a los seis minutos con 2 a 0 en el marcador. Raynald Denoueix fue el mejor aliado de la *Vecchia Signora* al dejar a Nihat en el banquillo. Con el 4 a 0 en contra, los donostiarras reaccionaron, pero ya era demasiado tarde. El futuro de los vascos, que siguen segundos de grupo, podría decirse en la última jornada contra el Galatasaray.

Mala suerte

El Celta tampoco lo tendrá fácil tras su derrota en casa del Ajax. Los de Miguel Ángel Lotina jugaron un buen encuentro, pero se encontraron con tres problemas: su falta de acierto en ataque, el golazo de Ibrahimovic y el colegiado Markus Merk, que les 'birló' dos penalties. Los vigueses son ahora colistas tras la sorprendente victoria del Brujas en Milán.

Al igual que el Real Madrid, el Deportivo también es líder de su grupo tras su trabajado triunfo, gracias al tanto de Diego Tristán, ante un Mónaco sólido en defensa y peligroso en ataque.

A medio gas. *El Real Madrid no se empleó muy a fondo para derrotar al defensivo Partizán. La solidez de los serbios congeló las ideas de los 'galácticos', que no tuvieron su noche europea más brillante. En un duelo aburrido, un destello, en fuera de juego, de Raúl sirvió para acercar al Madrid a octavos.*

REAL MADRID	**1**
PARTIZÁN	**0**

Real Madrid: Iker Casillas; Michel Salgado, Pavón (Guti, 46'), Raúl Bravo, Roberto Carlos; Beckham, Helguera; Figo, Raúl, Zidane (Solari, 79'); y Ronaldo (Portillo, 79').

Partizán: Pantic; Ognjanovic, Savic, Malbasa, Djordjevic (Brnovic, 90'), Rzasa (Stojanoski, 46'); Duljaj, Nadj (Cakar, 92'), Ilic, Durlovic; e Iliev.

Árbitro: Massimo Busacca (Suiza).
Tarjetas amarillas: Beckham, Guti y Djordjevic.
Goles: 1-0, Raúl (38').
Espectadores: 63.711.
Estadio: Santiago Bernabéu.
Jugado: 22-10-2003.

Manuel Queimadelos

DEPORTIVO	**1**
MÓNACO	**0**

Deportivo: Molina; Manuel Pablo, Andrade, Naybet, Romero; Sergio, Duscher; Víctor (Scaloni, 81'), Valerón (Pandiani, 65'), Luque (Fran, 57'); y Diego Tristán.

Mónaco: Roma; Givet, Squillaci, Rodríguez, Evra; Bernardi, Edouard Cissé; Plasil (Prso, 87'), Rothen; Giuly y Morientes (Adebayor, 78').

Árbitro: Frank De Bleeckere (Bélgica).
Tarjetas amarillas: Bernardi y Givet.
Goles: 1-0, Diego Tristán (83').
Espectadores: 25.000.
Estadio: Riazor.
Jugado: 21-10-2003.

Sufrimiento. ***El Mónaco de Didier Deschamps mostró en Riazor su categoría como equipo. Muy bien organizado, maniató a un desubicado Deportivo que echó de menos a Mauro Silva. Al final, Tristán marcó un gol que da el liderato a los gallegos.***

Manuel Queimadelos

AFP

JUVENTUS	4
REAL SOCIEDAD	2

Juventus: Buffon; Thuram, Iuliano, Tudor (Montero, 80'), Zambrotta; Camoranesi (Davids, 65'), Tacchinardi, Appiah, Nedved; Trezeguet y Di Vaio (Birindelli, 84').

Real Sociedad: Westerveld; Potillón, Jauregui, Schürrer, Aranzabal; Alkiza; Lee Chun Soo (De Pedro, 65'), Karpin, Xabi Alonso (Aranburu, 81'), Gabilondo; y Kovacevic (Nihat, 74').

Árbitro: Graham Poll (Inglaterra).
Tarjetas amarillas: Tacchinardi, Appiah y Xabi Alonso.
Goles: 1-0, Trezeguet (2'); 2-0, Di Vaio (6'); 3-0, Di Vaio (45'); 4-0, Trezeguet (63'); 4-1, Tudor, p.p. (66'); 4-2, De Pedro (80').
Espectadores: 17.246.
Estadio: Delle Allpi.
Jugado: 21-10-2003.

Mal inicio. ***Denoueix sorprendió a todo el mundo dejando en el banquillo a Nihat. La Real Sociedad salió algo dormida y en seis minutos ya perdía 2-0. Con el marcador a favor, la Juventus se limitó a controlar y salir a la contra ante unos desdibujados donostiarras.***

AJAX	1
CELTA	0

Ajax: Lobont; Trabelsi (De Jong, 63'), Pasanen, Van Damme, Maxwell; Pienaar, Galasek, Sneijder, Van der Vaart (Mitea, 39'); Ibrahimovic y Sonck (Yacubu, 80').

Celta: Pinto; Velasco, Cáceres (Ángel, 85'), Berizzo, Sylvinho; Jesuli, Luccin, Giovanella (Catanha, 81'), Juanfran; Mostovoi y Milosevic.

Árbitro: Markus Merk (Alemania).
Tarjetas amarillas: Jesuli, Giovanella, Milosevic y Juanfran.
Goles: 1-0, Ibrahimovic (53').
Espectadores: 50.000.
Estadio: Amsterdam Arena.
Jugado: 22-10-2003.

'Cordon Press'

Dando la cara. ***El Celta perdió en el Amsterdam Arena, pero Miguel Ángel Lotina puede estar muy orgulloso de sus jugadores. Tras el gol de Ibrahimovic, los vigueses se lanzaron al ataque y dominaron completamente el choque. Con raza y calidad, crearon numerosas ocasiones, pero no acertaron en la definición. Además, el árbitro no vio dos claros penalties del Ajax.***

LIGA DE CAMPEONES TERCERA JORNADA (RESUMEN)

GRUPO A

Resultados

Olympique Lyon, 1 - Bayern Múnich, 1
(Luyindula/Makaay)
Anderlecht, 1 - Celtic, 0
(Dindane)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
B. Múnich	3	1	2	0	4	3	5
Anderlecht	3	1	1	1	2	2	4
Ol. Lyon	3	1	1	1	2	3	4
Celtic	3	1	0	2	3	3	3

Próxima jornada

05-11-03 Bayern Múnich-Ol. Lyon
05-11-03 Celtic-Anderlecht

GRUPO B

Resultados

Lokomotiv, 3 - Inter, 0
(Loskov, Ashvetia y Khoklov)
Dinamo Kiev, 2 - Arsenal, 1
(Shatskikh y Belkevich/Henry)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Dinamo Kiev	3	2	0	1	5	3	6
Inter	3	2	0	1	5	4	6
Lokomotiv M.	3	1	1	1	3	2	4
Arsenal	3	0	1	2	1	5	1

Próxima jornada

05-11-03 Inter-Lokomotiv
05-11-03 Arsenal-Dinamo Kiev

GRUPO C

Resultados

Deportivo, 1 -Mónaco, 0
(Diego Tristán)
AEK Atenas, 0 - PSV, 1
(Lucius)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Deportivo	3	2	1	0	4	1	7
Mónaco	3	2	0	1	6	2	6
PSV	3	1	0	2	2	4	3
AEK Atenas	3	0	1	2	1	6	1

Próxima jornada

05-11-03 Mónaco-Deportivo
05-11-03 PSV-AEK Atenas

GRUPO D

Resultados

Galatasaray, 1 - Olympiakos, 0
(Cihan Haspolatli)
Juventus, 4 - Real Sociedad, 2
(Trezeguet (2) y Di Vaio (2)/Tudor, p.p. y De Pedro)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Juventus	3	3	0	0	8	4	9
R. Sociedad	3	2	0	1	5	5	6
Galatasaray	3	1	0	2	3	4	3
Olympiakos	3	0	0	3	1	4	0

Próxima jornada

05-11-03 Real Sociedad-Juventus
05-11-03 Olympiakos-Galatasaray

GRUPO E

Resultados

Stuttgart, 2 - Panathinaikos, 0
(Szabics y Soldo)
G. Rangers, 0 - Manchester United, 1
(Phil Neville)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Manchester U.	3	2	0	1	7	2	6
Stuttgart	3	2	0	1	5	3	6
Rangers	3	1	1	1	3	3	4
Panathinaikos	3	0	1	2	1	8	1

Próxima jornada

04-11-03 Panathinaikos-Stuttgart
04-11-03 Manchester United-G. Rangers

GRUPO F

Resultados

Real Madrid, 1 - Partizán, 0
(Raúl)
O. Marsella, 2 - Oporto, 3
(Droga y Marlet/Maniche, Darlei y Alenichev)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
R. Madrid	3	3	0	0	8	3	9
Oporto	3	1	1	1	5	6	4
Ol. Marsella	3	1	0	2	7	7	3
Partizán	3	0	1	2	1	5	1

Próxima jornada

04-11-03 Partizán-Real Madrid
04-11-03 Oporto-Ol. Marsella

GRUPO G

Resultados

Chelsea, 2 - Lazio, 1
(Lampard y Mutu/Inzaghi)
Sparta Praga, 2 - Besiktas, 1
(Zelenca y Poborsky/Pancu)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Chelsea	3	2	0	1	3	3	6
Lazio	3	1	1	1	5	4	4
Sparta Praga	3	1	1	1	4	4	4
Besiktas	3	1	0	2	3	4	3

Próxima jornada

04-11-03 Lazio-Chelsea
04-11-03 Besiktas-Sparta Praga

GRUPO H

Resultados

Ajax, 1 - Celta, 0
(Ibrahimovic)
Milan, 0 - Brujas, 1
(Mendoza)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Ajax	3	2	0	1	3	1	6
Milan	3	1	1	1	1	1	4
Brujas	3	1	1	1	2	3	4
Celta	3	0	2	1	1	2	2

Próxima jornada

04-11-03 Celta-Ajax
04-11-03 Brujas-Milan

EL ONCE DE LA JORNADA

LOS QUE MÁS GANAN

Real Madrid	3,55 millones €
Juventus	3,55 millones €
Deportivo	3,38 millones €
Real Sociedad	3,22 millones €
Mónaco	3,22 millones €
Dinamo Kiev	3,22 millones €
Inter	3,22 millones €
Stuttgart	3,22 millones €
Manchester United	3,22 millones €
Milan	2,73 millones €
Bayern Múnich	2,73 millones €

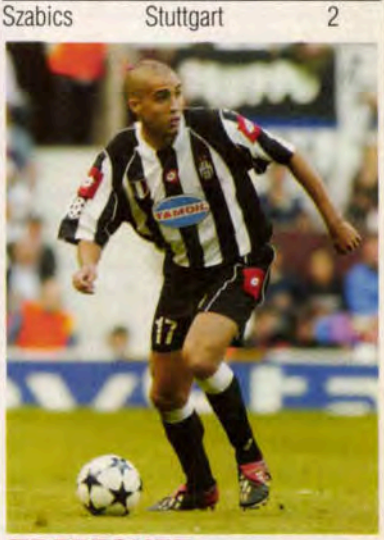
EL MEJOR

MENDOZA (BRUJAS)

El ariete peruano, que volvía de una sanción, se convirtió en el gran protagonista de la jornada europea. Su gol en San Siro le dio al Brujas un histórico triunfo en casa del Milan, el vigente campeón de Europa que no había perdido todavía y que ni siquiera había encajado un gol. Con esta victoria, los belgas, que no pueden con el Anderlecht en el torneo local, se enganchan a la lucha por un puesto en octavos de final.

GOLEADORES

Jugador	Equipo	Goles
Drogba	Ol. Marsella	5
Morientes	Mónaco	3
Makaay	Bayern	3
S. Inzaghi	Lazio	3
Pandiani	Deportivo	2
Kovacevic	Real Sociedad	2
Ronaldo	Real Madrid	2
Trezeguet	Juventus	2
Di Vaio	Juventus	2
Szabics	Stuttgart	2



TREZEGUET (JUVENTUS)

JUGADORES

UP & DOWN

OK

KAHN (BAYERN)
El alemán cumplió en casa del Olympique de Lyon su partido 100 en Europa.

PHIL NEVILLE (MANCHESTER)
Un gol suyo provocó la primera derrota del Rangers en casa ante un equipo inglés desde 1963.

MALDINI (MILAN)
Ante el Brujas, jugó su partido 417 con el Milan. Está más cerca de Baresi (419).

KO

DENOUEIX (REAL SOCIEDAD)
Al francés le entró el miedo y dejó en el banquillo a Nihat. Su equipo lo pagó caro.

LEHMANN (ARSENAL)
El meta alemán tuvo un tremendo error en el segundo gol del Dinamo Kiev.

ELBER (OL. LYON)
Apostó con Beckenbauer que marcaba en los dos partidos contra el Bayern. Perdió.

EL MEJOR PARTIDO...

AJAX, 1
CELTA, 0

El Amsterdam Arena pudo disfrutar de un buen encuentro entre el Ajax y Celta. Fue un choque de lo más intenso donde hubo de todo: buen fútbol (el que desplegó el Celta en la segunda parte), un gran gol (el que consiguió el sueco Ibrahimovic), numerosas ocasiones de peligro (más para los españoles que para los holandeses) y acciones polémicas (los vigueses le reclamaron al árbitro Markus Merk dos penalties que parecían bastante claros). En definitiva, un duelo de altos vuelos donde la justicia no estuvo del lado del Celta.

Cordon Press

EL PEOR PARTIDO...

Félix Ordóñez

REAL MADRID, 1
PARTIZÁN, 0

La noche del 22 de octubre de 2003 no será recordada como una de las más mágicas del Real Madrid en la Copa de Europa. Ante un rival muy inferior, el conjunto blanco pareció jugar muy relajado durante los 90 minutos. Las estrellas blancas no brillaron y tuvieron muchos problemas para desbordar a la ordenada defensa del Partizán. Los serbios, con un equipo bastante joven, parecían algo impresionados y apenas inquietaron la meta de Casillas, que jugó su partido 50 en competiciones europeas.

ESTADÍSTICAS

EFECTIVIDAD

Goles

Jugador	Equipo	Minutos	G	Min./G
Alenichev	Oporto	17	1	17
Prso	Mónaco	18	1	18
De Pedro	Real Sociedad	24	1	24
Konstantinidis	Panathinaikos	32	1	32
Djemba-Djemba	Manchester U.	33	1	33

MENOS GOLEADOS

Equipo	PJ	G. Encajados	P/GE
Milan	3	1	0,3
Deportivo	3	1	0,3
Ajax	3	1	0,3
Celta	3	2	0,6
Manchester United	3	2	0,6

MÁS GOLEADORES

Equipo	PJ	G. Marcados	P/G
Real Madrid	3	8	2,6
Juventus	3	8	2,6
Manchester United	3	7	2,3
Ol. Marsella	3	7	2,3
Mónaco	3	6	2

MÁS TARJETEADOS

Jugador	Equipo	Minutos	TA	TR	Faltas
Deco	Oporto	269	3	0	11
Delibasic	Partizán	136	3	1	7
Goumas	Panathinaikos	57	2	1	4
De Boeck	Anderlecht	116	2	1	6
Martens	Brujas	168	2	1	6

MÁS FALTAS COMETIDAS

Jugador	Equipo	Minutos	F. Comet.	Min./FC
Leko	Dinamo Kiev	270	14	19,2
Drogba	Ol. Marsella	246	13	18,9
Maric	Panathinaikos	270	12	22,5
Deco	Oporto	269	11	24,4
C. Zanetti	Inter	270	11	24,5

MÁS FALTAS RECIBEN

Jugador	Equipo	Minutos	F. Recib.	Min./FR
Dindane	Brujas	270	17	15,8
Julio Cruz	Inter	223	13	17,1
Deco	Oporto	269	13	20,6
Okkas	AEK Atenas	270	13	20,7
Kily González	Inter	180	12	15

ASISTENCIAS

Jugador	Equipo	Minutos	As.
Deco	Oporto	269	3
Arif Erdem	Galatasaray	130	2
Camoranesi	Juventus	131	2
Evseev	Lokomotiv Moscú	148	2
Lahm	Stuttgart	161	2

MERCADILLO

→ Compramos. Carteles de partidos memorables, históricos y señalados, recientes o no. Interesados, facilitar precio orientativo a: documentacion@donbalon.org o a la dirección: Avda. Diagonal 435 1º 2ª 08036 Barcelona

MATERIAL

→ Cambio. Coleccionista de revistas, Extra Liga, cromos... deseo intercambiar material con otros aficionados del resto del mundo. Interesados escribir a: Desimir Vujovic. Ul. Stevania Bulajica 42. 78000 Banja Luka. República Srpske (Bosnia Herzegovina).

→ Compro. Estoy interesado en el siguiente material: pins de la Séptima, Octava y Novena Copa de Europa del Real Madrid, así como de las intercontinentales; pin de Marca de oro de 24 kilates; banderines de las tres últimas Copas de Europa. Interesados escribir a: Pedro Medina Dámaso. C/Córdoba -bloque 32, 4ºB. Tesa de San José (Las Palmas). 35016.

→ Compro. Soy un gran aficionado al fútbol argentino. Me gustaría recibir material de Pablo Aimar (sea en River, Valencia o con la albiceleste), Samuel de la Roma, Bonano (River, Barça p albiceleste), Guillermo Pereyra, mediocentro de River, "Chacho" Coudet, Berizzo, Tévez de Boca, Milito (Independiente, Zaragoza o albiceleste), Demichelis (River o Bayern), Crespo (igual ex equipos o albiceleste)... a ser posible argentinos/as aunque no importa si sois españoles, chilenos... Interesados escribir a: Alejandro Juan Malo Pérez. C/Sandalezas, 33. Blq. 11, 12º B. 29010 Málaga.

→ Compro. Compro material de Tote (no importa equipo). Fotos a cámara, recortes de revistas y periódicos, postales, entrevistas. Escribir a: Inés Mateos. Avda. José Luís Lasa, 45. Urb. La Vega. Arroyo de la Encomienda. 47195 Valladolid.

→ Vendo. Extra Liga, Copas Europeas, Mundiales (Don Balón, Marca, As, Sport, El Mundo Deportivo, ABC), de 1988 a la actualidad. Revista oficial del Real Madrid, números del 1986 al 1988. Encuadernaciones y libros (Liga 93-94 Diario 16, Olimpiada Barcelona '92 Don Balón, Historia del Real Madrid, Betis y Sevilla ABC, 60 años Campeonato Liga, Mundiales de Fútbol, Setenta años de Liga As, Historia de Clubs de Primera, 100 finales de Copa Interviu... Poseo miles de cromos y pósters. Interesados escribir a: Manuel Aguilar. C/Soldadón garcía Paredes, 14. 14014 Córdoba.

REVISTAS

→ Compro. Compro boletines y revistas del Real Madrid. También me interesan pósters de jugadores blancos. Escribir a: José Vicente Requeijo Penabad. C/Cristo de Trave, 9. CP 27850 Galdo-Vivero (Lugo). Telf: 699 737 230.

→ Vendo. Vendo más de 700 partidos del Atlético de Madrid, fotos y camisetas. Interesados llamar o escribir a: Daniel Mández. Plaza de la Hispanidad B, 2º 3ª A. 11500 Puerto de Santa María Cádiz. Telf: 678 84 32 27. E-Mail: daniel_mendez_romero@hotmail.com.

VÍDEOS

→ Vendo. Vendo en VHS los siguientes vídeos. Maravilloso video con más de 100 de los mejores goles marcados por el Real Madrid en sus primeros 100 años de vida en 1 hora y media de duración; espléndido video de casi 1 hora y media con los mejores goles del Real Madrid en la temporada 02-03. El precio de un video es de 12 euros, y los dos por 20 euros. También poseo los mejores partidos de la temporada pasada como el Bayern Munich-Deportivo, Valencia-Arsenal, Celta-Deportivo o Manchester U-Real Madrid. Pedir lista sin compromiso. Y para los fans del Real Madrid poseo los 50 mejores partidos de la historia del equipo blanco. También poseo partidos del Barcelona y del Deportivo. Escribir a: Rafael Heredia. Pablo Picaso. 1º 3ª A. 29680 Estepona (Málaga).

→ Vendo. Busco vídeos con resúmenes de todos los partidos de los mundiales desde 1966 a 1994, resúmenes de eurocopas, Copa de Europa, fases de clasificación para mundiales y Eurocopa, UEFA, Recopa, Copa de África y Asia de selecciones, Copa América, etc. También busco resúmenes y reportajes de ligas de Europa como Inglaterra, Italia, Francia, alemania, Portugal, Holanda, España, etc. Lo quiero lo más antiguos posible. Busco programas antiguos como Estudio Estadio (España), y sus similares en Europa. Todo lo que busco son resúmenes y reportajes de calidad. Interesados escribir a: Manuel Jiménez. San Matías, 5. 2º B. 41008 (Sevilla).

POSTALES

→ Vendo. Si eres coleccionista de postales de estadios de fútbol y te gustaría intercambiar con otros coleccionistas o iniciarte en el mundo del coleccionismo, la Asociación Colecciones VIP te proporciona señas de coleccionistas, te regala postales, compra las postales más económicas del mercado, sortea lotes de postales... Pide el carnet de socio, es gratuito. Disfrutarás de muchas ventajas. Escribe a: Colecciones VIP. C/Vázquez de Mella, 13. 4º Izq. 03013. Alicante.

→ Vendo. Tengo a la venta el siguiente lote de partidos del Valencia por tan sólo 45 euros (gastos de envío incluídos). Slavia Praga 0 -Valencia 1 UEFA 96-97, dieciseisavos de final; Besiktas 2 - Valencia 2 UEFA 96-97 octavos; Zaragoza 1-Valencia 4, Liga 96-97; Atlético 1-Valencia 2, Liga 99-00; Valencia 5 - Las Palmas 1, Liga 00-01; Valencia 2- Málaga 0, Liga 00-01; Valencia 2- Real Sociedad 0, Liga 98-99; Valencia 3-Betis 1, Liga 99-00; Osasuna 1-Valencia 2, Liga 00-01; Mallorca 2-Valencia 2, Liga 00-01; Valencia 2-Málaga 0, Liga 00-01; Mallorca 2-Valencia 2, Liga 00-01; Valencia 3-Atlético 1, Liga; Valencia 3-Bayern Munich 0 UEFA 96-97; Rayo 1-Valencia 3, Liga 99-00; Valencia 4-Real Sociedad 0, Liga 99-00. Son originales y no se venden por separados, así que el primero que quiera el lote se lo lleva. Para más información contacta con José Antonio Galán González. C/Asencio Martín, 1. Arahal (Sevilla). CP 41600 móvil. 627 86 64 02. E-mail: zannanis@hotmail.com. usar). Si te interesa alguna, escríbeme diciendo tu oferta y seguramente será tuya. Interesados escribir a: Román Carlos Plasencia. C/Camino de la Villa, 77. 38203. La Laguna (Tenerife).

Equipo: Riu Pujol, participantes en la liga de fútbol sala organizada por Catalonia Sports (Barcelona). Componentes: (arriba, de izq. a drcha.) Atahualpa, Dani, Isar y Pepe; (abajo) Alexis, Àlex, Joan Riu y Ferran. Los barceloneses se declaran un equipo de lo más duro. Sus victorias, e incluso sus derrotas, se celebran por todo lo alto.

¡ATENCION!

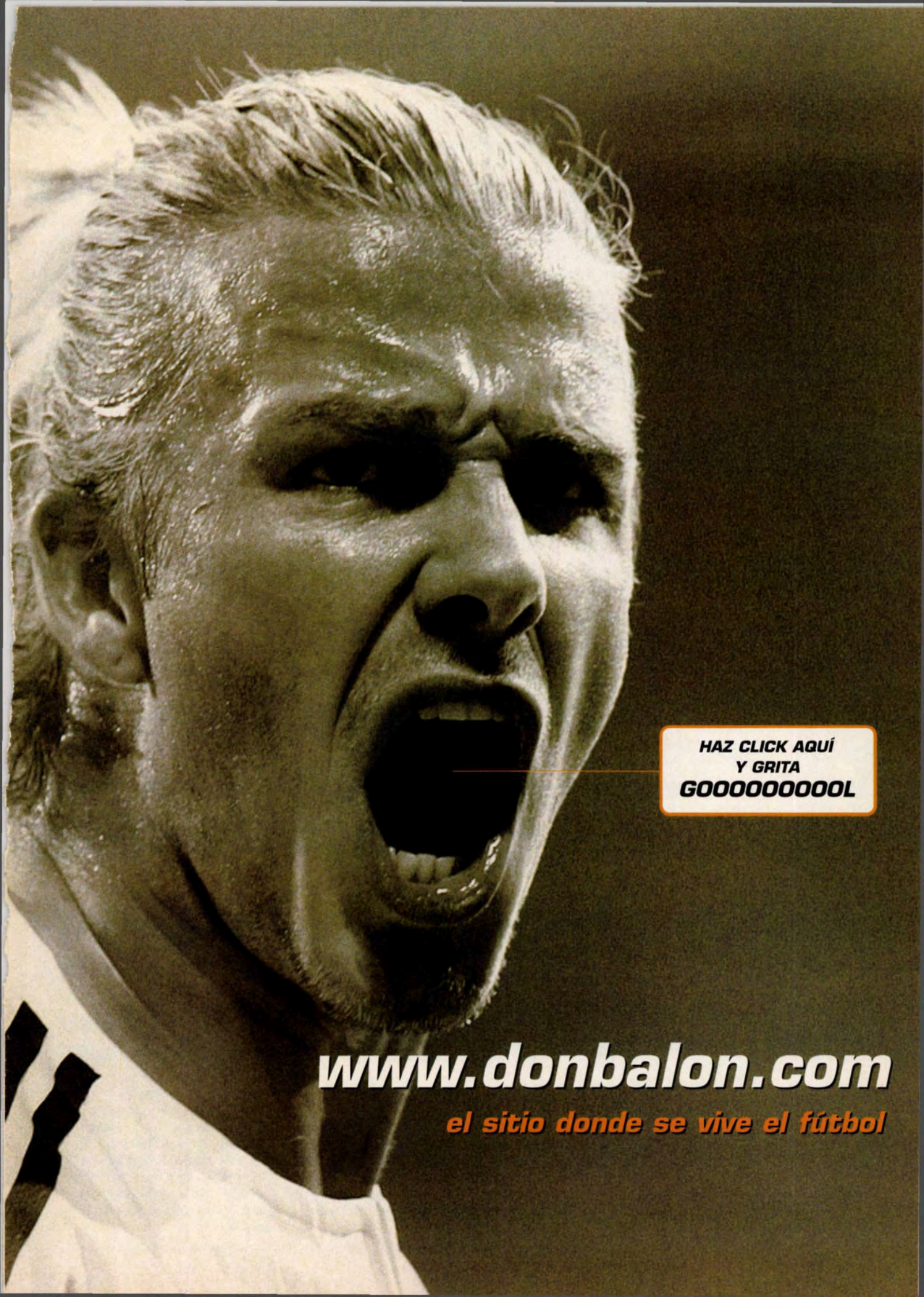
3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje 3 recortes de nuestra mascota "DON BALONCITO" (no fotocopia). Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre los anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.


HAZ CLICK AQUÍ
Y GRITA
GOOOOOOOOOL
www.donbalon.com
el sitio donde se vive el fútbol

Prensa Radio TV

Se ha abierto la veda para disparar sobre Laporta. El tácito pacto de no sacar trapos sucios sobre la gestión del nuevo presidente se rompió y las primeras camisas y pantalones manchados de la colada de Laporta empezaron a verse tendidos al sol. Ya se sabe, mandan los resultados y si estos no acaban de acompañar, aparece la polémica.

Un globo pinchado. *Mundo Deportivo publicó el posible retorno de Cruyff al Barcelona y Sport enseguida saltó a la yugular del diario rival y envió en sentido figurado a hacer puñetas a sus contrarios periodísticos con el desmentido de tal información.*

'Pocholo' Soriano. *Es el apodo del vicepresidente económico del Barcelona, después de que manifestara que el club "lleva una mochila de deudas que pesa mucho y no podemos caminar". La famosa mochila del no menos conocido Pocholo está creando escuela.*

20 LUNES OCTUBRE

'Chic, guay y cool'

A **Piterman le dieron una patada en el culo para que se fuese del Racing"**, apuntaron en El Tirachinas delante de los morros del afectado. Dimitri recordó que aún es el máximo accionista y en sus comentarios lanzó una amenaza al técnico del conjunto cántabro, Lucas Alcaraz, **"tengo informes negativos del entrenador. Hace cosas raras y sólo juegan los futbolistas que él ha recomendado"**. La polémica vino porque Piterman intentó bajar al vestuario del Racing a felicitar a los jugadores por la victoria ante al Málaga. Los hermanos Díaz, Santiago y Miguel Ángel, en función de presidentes lo impidieron. **"Me tocas, no me toques, que te pego**

Intercambio de opiniones entre Piterman: "No me toques que te pego..." y los Díaz: "Yo sí te voy a matar"

(sin leche)**, mira que te mato"**, resultaron los términos del intercambio de opiniones entre los Díaz y Piterman.

Kluivert enciende pasiones en el Camp Nou y todas en la misma dirección: que se vaya del Barça. El Newcastle inglés suena como posible, pero la periodista culé Cristina Cubero desechó está opción por poco 'chic, guay y cool': **"Oig, no. El Newcastle no. Kluivert merece un equipo y una ciudad más grande. Newcastle es un pueblucho"**. Abellán, por su parte, pulsó la tecla Rijkaard y aseguró que al técnico no le había traído Cruyff, sino el mismísimo Laporta. Según el de El Tirachinas la opinión de Johan fue que de apostar por un entrenador, él daba el nombre de Van Basten no el de Rijkaard. La conclusión final del asunto fue clara: **"Laporta no conoce nada del mundo del fútbol"**.

21 MARTES OCTUBRE

El orzuelo de Mauri

El papel de reportero-forofo lleva años funcionando en el periodismo español gracias a maestros en la materia como Tomás Roncero (As-Cope) o Manuel Esteban (As-Ser). Tras ellos hay varios discípulos aventajados, aunque uno de ellos se encumbró definitivamente en El Tirachinas.

Mauri Idiaquez es el nuevo abanderado de la parcialidad, en este caso en defensa de la Real Sociedad. De él ya se sospechaba, pero lo de esta noche fue esperpéntico: **"Denoueix se ha vuelto loco. El rebote que llevo es monumental. ¿Qué tal mi orzuelo? Me lo he reventado a lo Torrente"**. Y hubo más, en este caso a raíz de unas declaraciones de Westerveld criticando al entrenador francés: **"¡Olé sus cojones! Sander es el único que tiene pelotas"**, apuntilló Idiaquez.

Más calmada estuvo la función en El Larguero. Por allí apareció Jabo Irureta, al que De la Morena le aconsejó **"hay que salir con Diego Tristán"**. El entrenador irundarra hablaba desde la habitación de su hotel en La Coruña, acompañado por su esposa y por Alcalá, por lo que el de Brunete le despidió dándole otro consejo: **"Echa a Alcalá que se te queda ahí, échale"**.

El historiador Bernardo de Salazar dejó de hablar del pasado para criticar con dureza a Valdano

Las renovaciones de jugadores del Real Madrid tuvieron sus minutos en todos los programas, y ante tanta verborrea de Jorge Valdano, el historiador Bernardo de Salazar dejó de hablar del pasado y afirmó en Onda Cero que **"se le va la fuerza por la boca. Hablar así es una inconsciencia"**.

22
MIÉRCOLES
OCTUBRE

La castañada del Barça

Quién me miente?" se quejó Manu Carreño Al Primer Toque, cuando el representante de Michel Salgado dijo que no había oferta del Chelsea y Valdano aseguró que el equipo inglés se había dirigido al Madrid con una oferta que los blancos no podían igualar. Julián Ruiz, El Cortador del Césped (y de la cabeza de cualquier bicho que se le ponga por delante) expresó que **"a mí Valdano nunca me ha gustado"** y que el director técnico **"no ha fichado nunca a nadie, excepto a Queiroz"**. La

En el Tirachinas dijeron que no verían más al Barcelona en la Champions y que están hartos de mentiras

argumentación de Valdano para renovar a unos y otros, según El Cortador es que **"Salgado no es de su cuerda, mientras que Raúl y Guti, sí"**.
El Tirachinas lanzó una declaración lapidaria: **"El Barcelona no jugará más la Champions"**. La frase del colaborador Quique Guasch fue posteriormente matizada, **"yo profesionalmente no veré más al equipo en la Liga de Campeones, porque me retiraré en tres o cuatro años"**. Guasch denunció estar harto de tantas mentiras y el contrapunto lo ofreció Cristina Cubero, **"pues yo no veo tan mal equipo, pues yo no creo que se hayan hecho tan mal las cosas"**. Respecto a la noticia de su diario Mundo Deportivo sobre la vuelta de Cruyff al Barça, el Flaco fue tajante, **"no voy a acabar en el Barça ni como entrenador ni como directivo. No tengo interés alguno"**. Sobre las soluciones, Cruyff recurrió a antiguos métodos, **"los castaños del fuego deberán sacarlas los jugadores"**.

23
JUEVES
OCTUBRE

Balones fuera

Le quitaron el bocado y en su lugar le pusieron un micrófono. Sandro Rosell, vicepresidente del Barça, dejó la cena para atender a El Larguero. Cuando regresó a su sitio en la mesa, la comida seguramente estaría fría, porque para justificar la situación del club se necesita hablar largo y tendido. Rosell empezó con la herencia, no de la abuela, sino de l'amic Gaspart e incluso de Núñez. La argumentación de Rosell fue exculpativa, o sea: acabamos de llegar, todo estaba muy mal y necesitamos tiempo para arreglarlo, **"hemos heredado contratos, costumbres y hábitos que como mínimo tardaremos dos años en erradicar"**. El directivo marcó como objetivo de la presente temporada un lugar en la Champions, pero ¿y los títulos? **"Ganar la Copa del Rey sería un milagro"**, apuntó con resignación. Ya situados en el tema deportivo, De la Morena pinchó con la escasa participación de las nuevas incorporaciones. Rosell jugó ahí la carta Ronaldinho, **"él representa el 75% de los fichajes, ya que fue la apuesta fuerte. Luego pagamos 11 millo-**

Rosell justifica la situación del Barça por la herencia económica, deportiva y de costumbres

nes de euros por Quaresma y Márquez y el resto no costaron nada". ¿Y el técnico? ¿Es imposible que este Barça tenga un entrenador español? ¿Se tenía que traer un holandés como fuera? ¿Por qué no continuó Antic? En el tema del serbio se le vio el plumero a De la Morena, quien promocionó a su amigo como un tipo que ya conocía el equipo y con experiencia en España. **"Todo es opinable y discutible** (elemental querido Rosell)**, pero teníamos claro que Antic no entraba en nuestro proyecto"**.

Ye-yés del siglo XXI

AS reunió a Betancort, De Felipe, Pirri, Velázquez y Sanchis 37 años después

Para reír. *Casi 40 años después los 'ye-yes' del Madrid volvieron a ponerse las pelucas en un revival. Es evidente que ya más que Beatles parecen una banda de rock duro como Led Zeppelin, pero Betancort, Velázquez, De Felipe, Sanchís, Pirri y hasta su mujer Sonia Bruno demostraron una importante dosis de humor. Y en estos tiempos que corren siempre se agradece.*

Para llorar. *Romario saltó la valla para agredir a un aficionado, cuando éste le lanzó una gallina al campo. El delantero del Fluminense ni corto ni perezoso subió a la grada para emprenderla a palos con el pobre desgraciado. En la paliza, Romario se vio reforzado por un 'gorila' que sería su guardaespaldas para darle a este hincha su merecido. De las gallinas, desconocemos cuál fue su final.*

'Pa gosar'. *Es la competencia 'glamurosa' a Beckham. El sueco Ljungberg no se ha dado a conocer promocionando muebles de Ikea, sino calzoncillos y nada menos que de Calvin Klein. La foto de este macizo inundará en noviembre las vallas publicitarias de las ciudades europeas. Por cierto, Ljungberg es futbolista y juega en el Arsenal.*

EL SEMANAL

Transcripción de Anthony Houses

En corto

FÉLIX CAMPO, PRESIDENTE DEL CACEREÑO (2ª B G

LA FIRMA INVITADA

José Damián González
Redactor-Jefe del diario As

Elogio o defunción de la clase media

Eso de Zidanes y Pavones funciona y negar la evidencia sería absurdo, amén de estúpido: Florentino fichó a Figo y el Madrid reconquistó la Liga; un año después agarró a Zidane y se ganó la Novena (con golazo incluido del Beethoven francés en la final); el presidente de ACS construyó una sutil operación de blanqueo de la maltrecha rodilla de Ronaldo, y al tercer año resucitó el brasileño y volvió a caer la Liga; y en su cuarto mandato de evangelización blanca, Pérez arrebató al Manchester a su gran icono y por el mismo precio se trajo a David y a Victoria, con lo que fijadas las anteriores tres premisas la conclusión al cuarto silogismo probablemente pueda ser la obtención de alguna otra pieza de caza mayor. Pero dicho esto, y recordando que ni Florentino ni el Madrid anduvieron finos en las formas con el gran Del Bosque, apunto a contrapié de corriente tan universal un elogio a la tan denostada clase media madridista en vías de extinción, que diría Solari. Se marcharon algunos que pintaban poco y ganaban demasiado (Macca, Celades...) y se echó al viejo cascarrabias Hierro, pero la tocata y fuga de Makelele quizá haga que al final del ejercicio se acuse el éxodo casi masivo con la suma (o resta) de Morientes, Munitis, Flavio, Tote, Rodrigo y Julio Cesar. Y casi dan la boleta también a Solari y a Cambiasso, con lo que sólo habrían quedado entre Pinto y Valdemoro Michel, Helguera e Iker Casillas (aunque éste ya es el séptimo galáctico). Aviso: dejemos para final de año el elogio o el certificado de defunción de la clase media...

Víctor Valdés renueva hasta 2008 y Rüstü piensa irse en diciembre

El FC Barcelona ha hecho un nuevo contrato a Víctor Valdés (en la foto), que en estas primeras jornadas de Liga se ha hecho con el puesto de titular. El canterano concluía su contrato el próximo 30 de junio, y la pasada semana llegó a un acuerdo para prorrogar el vínculo laboral hasta junio de 2008. Además, las retribuciones, muy mejoradas con respecto a su antiguo contrato, serán con carácter retroactivo al día 1 de julio de 2003. El club azulgrana posee así en su plantilla un nuevo jugador con un contrato tipo del estilo que desea Joan Laporta: una cantidad base fijada que se incrementa después por objetivos. Así también es el contrato que en verano firmó el turco Rüstü, que se creía titular esta temporada y que, al no serlo, está nervioso y pensando en salir del Barcelona en el próximo mercado de diciembre.

EL ATLETICO QUIERE NEGOCIAR ANTES DE FIN DE AÑO LA COMPRA DEL CENTRAL LEQUI A SU CLUB PROPIETARIO, EL ARGENTINO RIVER PLATE

Ronaldo recibió el premio de Efe al mejor latinoamericano '03

La Agencia de noticias Efe entregó, como es tradición desde 1991, su trofeo al mejor jugador latinoamericano de la temporada, en este caso, premio referido al ejercicio 2002-03. El galardonado fue Ronaldo (en la foto), el brasileño del Real Madrid que en su primera temporada con los blancos completó una campaña admirable, con 23 goles marcados en la Liga. Ronaldo ya ganó este mismo trofeo en el año 1997.

El Valencia, último clasificado en los 1/32 de la Copa

El objeto que alcanzó en la cara a Téllez Sánchez hizo que este árbitro suspendiera el Castellón-Valencia de Copa al falta de 9 minutos. Con 1-1 en el marcador y un penalty a favor del Valencia se reanudó el pasado miércoles, en Castalia a puerta cerrada, la eliminatoria. 14 días después se acabó el partido y se clasificó el Valencia, ya que en esos minutos marcaron Baraja (en la foto) y Canobbio.

LAS PEÑAS DEL RAYO VALLECANO HAN PEDIDO A SU PRESIDENTA, MARÍA TERESA RIVERO, QUE RECAPACITE Y NO ABANDONE EL CLUB PESE A LAS CRÍTICAS QUE RECIBE DE UN SECTOR DE LA AFICIÓN

Pedro Mª Zabalza convocará con Navarra a los navarros que jugaban con Euskadi

Urzaiz (en la foto), Tiko, Orbaiz, Gurpegui... tendrán un problema el próximo 27 de diciembre. La creación de una nueva selección autonómica denominada Comunidad Foral de Navarra, cuyo seleccionador es Pedro Mari Zabalza, hará que los jugadores navarros que venía aprovechando José Ángel Iríbar para la selección de Euskadi tengan que tomar una decisión, seguir con los vascos o empezar a jugar con el nuevo combinado. Para esa fecha hay previstos partidos amistosos de ambas selecciones, Navarra-Burkina Faso y Euskadi-Uruguay. La política jugará un papel decisivo en esta polémica. Un posible equipo de Navarra podría ser el formado por López Vallejo; Lacruz, Cruchaga, Josetxo, Larraínzar; Gurpegui, Orbaiz; Muñoz, Tiko, Chema; y Urzaiz.

Del Bosque rechazó una oferta del Inter de Milán para entrenar hasta el 30 de junio

Una vez rota la relación laboral entre Héctor Cúper y el Inter de Milán, uno de los candidatos a sustituir al técnico argentino fue Vicente Del Bosque (en la foto). El entrenador charro contaba con el apoyo del presidente del club 'nerazzurro', Massimo Moratti, pero Del Bosque no estuvo de acuerdo con el tiempo del contrato que le ofrecían, sólo hasta el próximo 30 de junio. Fue por ello por lo que descartó trabajar en el Inter, y esta entidad al final escogió a Alberto Zaccheroni. Por lo tanto, el ex entrenador del Real Madrid continúa en espera de ofertas para volver a entrenar tras su exitosa etapa en la 'casa blanca'.

PEÑA QUINIELISTA
DON BALÓN - LA MAQUINISTA

→ Quiniela Jornada 11ª

(Domingo 2 de noviembre de 2003)

11 dobles

VALLADOLID-ALBACETE	X	X	2
MÁLAGA-SEVILLA	X	X	2
REAL MADRID-ATHLETIC	X	X	2
ESPANYOL-ZARAGOZA	X	X	2
CELTA-RACING	X	X	2
MALLORCA-VALENCIA	1	X	X
MURCIA-DEPORTIVO	1	X	X
REAL SOCIEDAD-BARCELONA	X	X	X
BETIS-ATLÉTICO	X	X	2
VILLARREAL-OSASUNA	X	X	2
TERRASSA-TENERIFE	1	X	X
RAYO-EIBAR	X	X	2
LEGANÉS-NUMANCIA	1	X	X
SALAMANCA-ALAVÉS	1	X	X

Importe jugado: 1024,00 €

→ Resultados jornada anterior

14 aciertos:	-
13 aciertos	-
12 aciertos	-
11 aciertos	8
10 aciertos	64

→ Apueste con Don Balón

Con la modificación del sistema de reparto de beneficios de la Quiniela para la temporada 03-04, la posibilidad de realizar una gran apuesta a través de una peña de lectores de nuestra revista nos anima a presentar esta iniciativa.

Integrar una peña permite jugar una combinación con un alto número de apuestas, con lo que se incrementa, proporcionalmente, las posibilidades de alcanzar un premio.

El funcionamiento es simple: se organizan ciclos de 13 jornadas con una apuesta mínima de 10 euros por jornada, sin tope máximo. Al final de cada ciclo se reparten los beneficios. Cada semana se publicará en Don Balón el pronóstico de la jornada siguiente y los resultados de la semana anterior.

→ Cómo apuntarse

Mediante una transferencia bancaria en la que habrá que indicar nombre y apellidos. Además, es imprescindible remitir por fax, correo electrónico o correo ordinario los siguientes datos:
-Nombre y apellidos -Dirección completa -Teléfono de contacto
-Número de cuenta donde recibir los posibles beneficios
Datos de contacto: Teléfono y Fax: 93 360 88 33 **Correo electrónico:** admon326@hotmail.com
Nº de cuenta: 2013 0457 40 0200730856 **Persona de contacto:** Efrén Ruzafa Campderros
Correo ordinario: Administración de Lotería 326 Centro Comercial La Maquinista. Pasaje Potosí nº 2 • 08030 Barcelona

La Quiniela don balon

Editorial Don Balon S.A. no se responsabiliza de la Peña Quinielística Don Balón-La Maquinista.

Just Fontaine
'Pichichi' de los mundiales

Violencia y aficionados

Un partido de la Copa de Francia entre el Nimes y Trebes dio lugar a una batalla en toda regla entre las aficiones de ambos equipos a raíz del primer gol conseguido por el Nimes. Una buena noticia: los lesionados, que eran dieciséis, ya han salido todos del hospital. Los ultras del Deportivo de La Coruña van a disolver su sección tras la muerte de uno de los suyos a manos de otros ultras deportivistas por la sencilla razón de que intentó proteger a un joven aficionado del equipo rival. Aprecio mucho esta decisión valiente de los dirigentes de dicho grupo radical, porque ¡¡¡basta ya!!! En el encuentro Turquía-Inglaterra, después del penalty errado por Beckham, la provocación de Alpay acabó en una reunión de boxeo en el vestuario durante el descanso etc... Los ejemplos se van multiplicando en cada país donde se juega al fútbol, tanto en la elite como en las categorías inferiores.

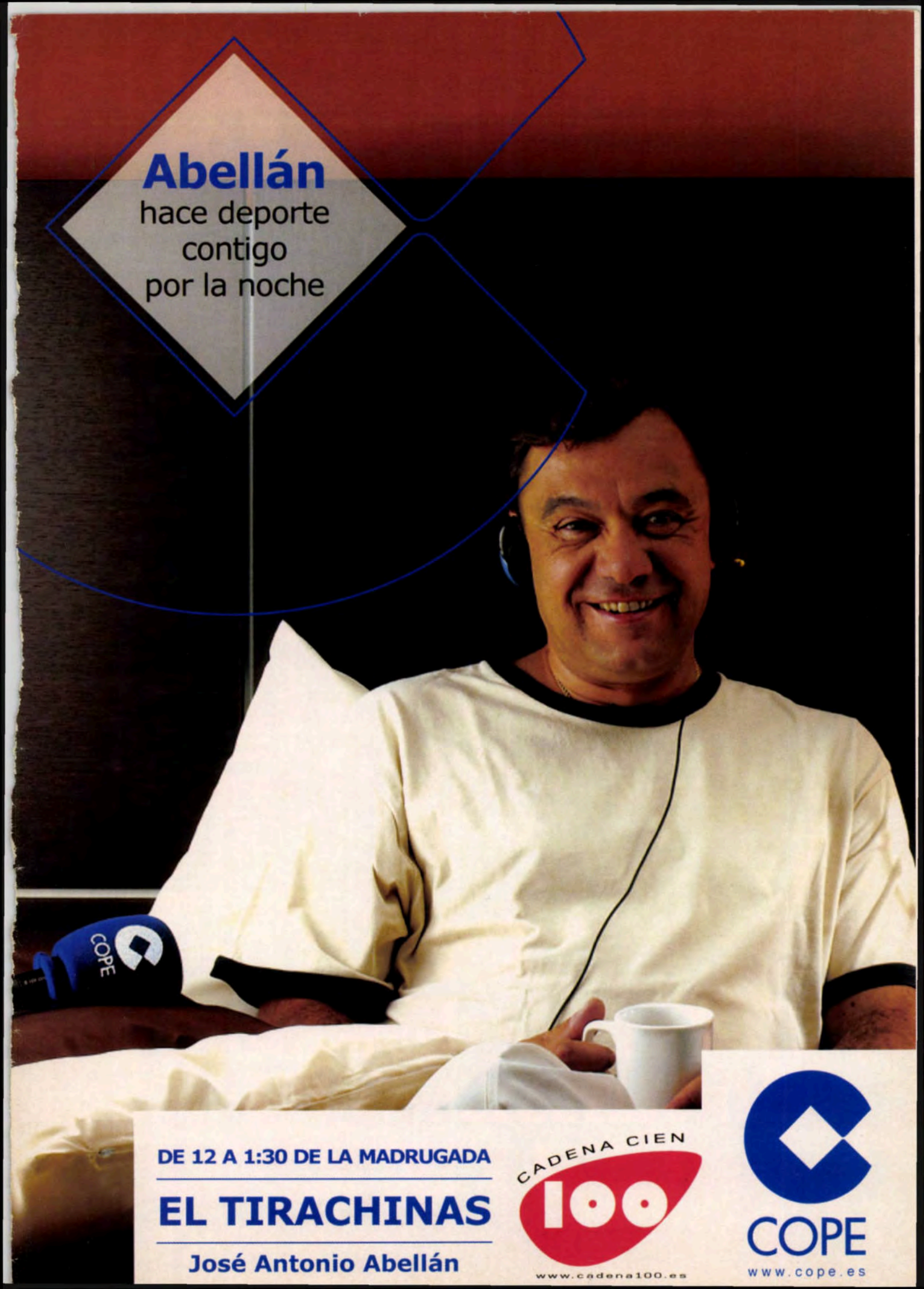
La violencia existe en otros ámbitos, es verdad, pero resulta muy fácil decir que la violencia en el fútbol es el reflejo de la violencia en nuestra sociedad.

Los llamados ultras demuestran, por esta peculiar denominación, que son capaces de alcanzar o ultrapasar ciertos límites. Otros se autocalifican brigadas, etc... Los medios de comunicación, hablando de "partidos de hombres", de "duelos que hay que ganar", de "estadios infernales", exhortando a equipos y jugadores a demostrar a sus rivales que "están en casa"... utilizando otros muchos términos guerreros, no facilitan la tarea de los árbitros. Cada lanzamiento desde la banda o cada corner seguirá dando lugar a unas escenas con diez duelos de lucha libre o judo, y en estas condiciones, hasta Dios tendrá graves problemas para encontrar a los suyos, los culpables o los inocentes.

Y no olvidemos las provocaciones o actuaciones de entrenadores en la banda, así como las trampas manejadas por ciertos jugadores que simulan faltas o que se caen y se contorsionan en el suelo como si se estuvieran muriendo, provocando la ira del público.

Antes de hablar de 'fair play' y de su sentido educativo y preventivo, me gustaría ver unas sanciones tomadas y aplicadas contra clubs y jugadores (Zambrotta, últimamente), diferentes a las financieras. Ya había hablado de la importancia de la calidad de los árbitros, pero si no se les ayuda desde las Ligas, Federaciones, desde la UEFA y la FIFA, este juego de fútbol que a todos nos apasiona tanto, está realmente en peligro.

Todos somos responsables de la violencia. La Prensa por utilizar términos guerreros, "estadios infernales", y los jugadores por simular faltas, provocando la ira del público



DE 12 A 1:30 DE LA MADRUGADA

EL TIRACHINAS

José Antonio Abellán

CADENA CIEN
100
www.cadena100.es

COPE
www.cope.es

OkMovil

NO HAY MÁS PARA TU MÓVIL!!!

TOP 20

54391	Andy y Lucas	Son de amores
54353	El chombo	Papi Chulo
54210	Mago de oz	Fiesta pagana
54394	Alejandro Sanz	No es lo mismo
54388	El canto del loco	La madre de Jose
59743	Black Eyed Peas	Where is the love
60570	Evanescence	Bring to life
54276	Los Chichos	Ni mas ni menos
59608	Eminem	8 mile
54368	David Civera	Bye bye
59709	Beyonce	Crazy in love
54387	Malena Gracia	Loca
59168	Bob marley	No woman no cry
53237	Chasis	Universe
59045	Mike oldfield	Tubular bells
65021	yeye	Paquito chocolatero
60238	Metallica	Nothing Else Matters
53205	Safri duo	Samba adagio
54275	A. Ubago	Me muero por conocerte
59626	50 Cent	In Da Club

TOP 10

30111 · 21083 · 09016 · 29095 EUSKAL HERRIA · 09013 · 16222 SHIN-CHAN · 03110 · 29087 ESPAÑA! · 06351 · 30023

DISCO

72107	DJ Sakin	Braveheart
53240	DJ Tiesto	Lethal industry
53221	Barthez	Infected
53014	Sash	Ecuador
53362	Dj Lasha	Giulia
72191	Techno syndrome	Mortal kombat
53009	Boomfunk Mc	Freestyler
53346	Panjabi mc	Mundian to bach ke
53252	Faithless	Insomnia
53199	Barthez	On the move
53262	DJ Tiesto	Suburban train
53060	Energy 52	Cafe del mar
53341	Ingrid	Tu es foutu
61012	Prodigy	Breathe
53238	Luna park	Space melodie
61048	Chemical Brothers	Hey boy hey girl
53037	Gloria Gaynor	I will survive
61018	Depeche Mode	Enjoy The Silence
53257	Milk Inc	Never Again
53363	Dj Ross	Emotion

Envía **MONO** Código del Logo o Tono AL **5959**

Ej: envía MONO 62098 al 5959 para que suene "LA CREMITA" en tu móvil

JUEGOS JAVA

Speed Devil 1014

Italian Job 1216

Siberian Strike 1011

ENVÍA **BEST** Código JUEGO AL **5959**

Ej: envía BEST 1215 Al 5959 para jugar a toda pantalla a X Men

X Men 1215

Top Gun 1213

Skate & Slam 1012

+ JUEGOS

Prince of Persia	1005
Splinter cell	1084
Rayman 3	1018
Dessailly Pro Soccer	1020
Rainman bowling	1009
Honey Box	1045
Solitario	1013
Rainman Golf	1010

También al: 806 52 62 11

© 2003 Gameloft. All Rights Reserved. Gameloft and the Gameloft logo are trademarks of Gameloft in the US and/or other countries. Rayman, Rayman 3, Splinter Cell, Speed Devils are registered trademarks of Ubi Soft Entertainment in the US and/or other countries. © 1989 Jordan Mechner. All Rights Reserved. Prince of Persia and Prince of Persia The Sands of Time are trademarks of Jordan Mechner used under license by Gameloft. Based on Jordan Mechner's Prince of Persia. Top Gun TM Air Combat. TM & © 2003 Paramount Pictures. All rights reserved. The Italian Job TM & © 2003 Paramount Pictures. Marvel, X-Men and related characters TM & © 2003 Marvel Characters, Inc. X2: X-Men United Film Elements © 2003 Fox.

SALVAPANTALLAS

CINE Y TV

62050	Los Munsters
62073	Shin Chan
62096	Las tapitas
62023	Simpsons
51027	Mission impossible
51005	El Exorcista
62027	Fraggle rock
57005	Tarzan
62039	Rasca y pica
51021	La Pantera rosa
51003	El bueno el feo,malo
51087	Terminator
51000	Star wars
62094	Mas que nada
51036	Titanic
62029	Verano azul
51075	Gladiator

ANIMALES

53375	Traffic	Dj Tiesto
54397	Hoy	Gloria Stefan
60626	Did my time	Korn

NUEVO

806 52 62 99

HIMNOS

68014	Hala Madrid	55059	Asturias
55011	H. de España	55022	Els segadors
55024	H. de la Legion	68001	Atletico de Madrid
55058	Cara al sol	68015	Real Sociedad
68002	Cant del Barca	55060	Guardia Civil
68004	Athletic de Bilbao	55025	Partido Popular
68030	100 Real Madrid	68026	We are the cham...

FAVORITOS

NACIONAL

54274	Mago de Oz	Hasta que el cuerpo aguanle
54289	David Bisbal	Mientreme
54354	Dinio	Haciendo el amor
54231	Juanes	A dios le pido
54323	Beth	Dime
54326	Upa Dance	Sambame
54180	Seguridad social	Chiquilla
54355	Ricky Martin	Jaleo
54371	Camela	Nunca debi enamorarme
54272	Mago de Oz	Danza del fuego
54306	Diego Torres	Color Esperanza
54259	David Bisbal	Llorare las penas
54133	Hombres G	Sufre mamon
54369	La oreja de V.G.	Puedes contar conmigo
54257	Chenoa	Cuando tu vas
54291	David Bisbal	Digale
54396	La oreja de Van Gogh	20 de Enero
54290	D.Bustamante	Dos hombres y un destino
54395	Fran Perea	Los Serrano
54402	David Bisbal	Rosas y espinas

BONUS

POP-ROCK

59743	Black Eyed Peas	Where is the love
60570	Evanescence	Bring to life
59608	Eminem	8 mile
59709	Beyonce	Crazy in love
59168	Bob marley	No woman no cry
59045	Mike oldfield	Tubular bells
60238	Metallica	Nothing Else Matters
59626	50 Cent	In Da Club
59706	Sean Paul	Get busy
60213	Iron Maiden	The Trooper
60611	Evanescence	Going under
60024	Europe	The final countdown
60278	Kate Ryan	Desenchantee
59468	Eminem	Without Me
60118	Linking park	In the end
60015	Metallica	Enter sandman
59604	Eminem	Lose Yourself
60045	Rolling Stones	Satisfaction
60012	Guns n roses	Sweet child of mine
59741	Dido	White flag

MELODÍAS POLIFÓNICAS

TOP 20

83599	Papi chulo	80269	Freestyler
83584	Bring me to life	80002	Lose Yourself
82652	Fiesta Pagana	81689	Rosas y espinas
83604	Loca	83655	Thunders truck
83796	La madre de Jose	80001	In Da Club
80726	No woman no cry	80298	Master of Puppets
83228	Samba Adagio	80093	Equador
81690	Bye Bye	80293	Its my life
83662	Crazy in love	82835	Miénteme
80277	Nothing else matters	82004	A Dios le pido

ENVÍA **HIFI** CÓDIGO POLIFÓNICA AL **5959**

Ej: envía HIFI 81684 Al 5959 para escuchar "MUNDIAN TO BACH KE" en tu móvil.

NACIONALES

82935	Navajita Plateá		Noches de bohemia
83609	Sex bomb		Ven ven ven
82284	Diego Torres		Color Esperanza
82430	Antonio Orozco		Devuélveme la Vida
83598	Mana		Mariposa traicionera
81687	Oreja de V. Gogh		Puedes contar conmigo
83290	Alex Ubago		Sin Miedo a Nada
83856	La oreja de Van Gogh		20 de enero
83642	Hombres G		No te escaparas
82440	Beth		Dime

CINE Y TV

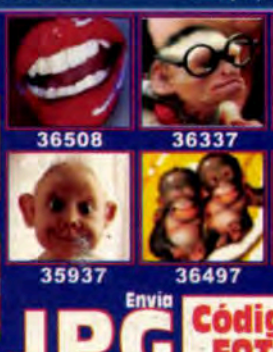
80017	Mission I.
80025	Simpsons
80043	Terminator
80096	Pulp Fiction
80143	Pantera rosa
83658	Star Wars
80065	Friends
83850	Las Tapitas
80174	Expediente X
80108	Benny Hill

NOVEDADES

83900	Coyote dax	Hey baby que paso?
83899	La oreja de V.G.	La playa
83898	Johnny Cash	Solitary man
83897	Placebo	Special needs
83896	Santana	Europa
83895	Roser	Quiero besarte
83894	Coyote Dax	Jambalaya
83893	T.Wynette	Stand by your man
83892	Ben E. King	Stand by me
83891	Shania Twain	Thank you baby

También al: 806 52 62 44

FOTOS A COLOR...



Envía **JPG** Código FOTO AL **5959**

Ej: envía JPG 36525 al 5959 y tendrás LA CALAVERA en tu móvil

También al: 806 52 62 33

...Y CHICAS ANIMADAS

EJ: Envía JPG ADELA al 5959 y verás como ADELA se desnuda sólo para ti en tu móvil

POP-ROCK

83650	Metallica	Saint Anger
83797	Tanga girls	Mas que nada
83585	Kate Ryan	Libertine
80045	EMINEM	Without Me
80406	A-HA	Take on me
80472	The Police	Every breath you take
80062	Linkin Park	In The End
80217	R.Stones	I can´t get no satisfaction
80239	Europe	Final Countdown
80111	Guns and R.	Sweet Child of Mine

DANCE

83675	DJ Tiesto	Flight 673
80056	Faithless	Insomnia
81684	Panjabi Mc	Mundian to bach ke
83580	Scooter	Weekend
80642	Depeche Mode	Enjoy the silence
81685	In-grid	Tu es foutu
80041	DJ Sammy	Heaven
82361	Dj Bobo	Chihuahua
83667	Panjabi MC	Jogi
80197	Darude	Sandstorm

OkMovil.COM

Logos y Tonos compatibles con modelos adaptados. Salvapantallas compatibles con modelos nokia adaptados. Polifónicas compatibles con Motorola C350, T720, T720i, V600, Nokia 3300, 3510, 3650, 5100, 6100, 6220, 6610, 5800, 7210, 7250, 7250i, 7650, 8910i, N-Gage, Panasonic GD87, Samsung SGH-N620, SGH-T100, Sharp GX10, Siemens C55, M55, S55, S65, U10, Sonyericsson P800, T610, T618. Fotos y Animaciones compatibles con Motorola C350, Nokia 3300, 3510i, 3650, 5100, 6100, 6220, 6610, 6800, 7210, 7250, 7250i, 7650, 8910i, N-Gage, Panasonic GD87, Sharp GX10, Siemens S55, S65, U10, Sonyericsson P800, T300, T302, T310, T610, T618, T68, T68i. Las fotos son compatibles también con Motorola A830, E360, E390, T720, T720i, V300 y V600. Todos los juegos son compatibles con Nokia 3410 (salvo 1018 y 1084 a 1216), 3510i (salvo 1013, 1045, 1084, 1213 y 1216), 3650 (salvo 1009, 1012, 1013, 1084), 5100 (salvo 1013, 1018, 1020, 1045, 1213 y 1216), 6100 salvo(1013, 1018, 1020, 1213 y 1216), 6610 (salvo 1013, 1018, 1020, 1213 y 1216), 7210 (salvo 1013, 1018, 1020, 1213 y 1216), 7250 (salvo 1013, 1018, 1020, 1213 y 1216), 7650 (salvo 1009, 1012, 1013, 1084), Sharp GX10 (salvo 1009, 1010, 1013, 1014, 1020, 1045 y 1084), Siemens M50 (salvo 1009, 1018, 1020 y 1084 a 1216), MT50 (salvo 1009 y 1018 a 1216), Motorola T720 (salvo 1009, 1010, 1014, 1018, 1020, 1045, 1084 y 1213). Juegos 1013 y 1045 también compatibles con Nokia 6310i. X-Men compatible también con Nokia 3100, 3300, 6220, 6310i, 6650, 6800, 7250, 8910i. Utilizando nuestros servicios, el número de móvil de nuestros clientes queda registrado en una base de datos y podrá ser utilizado posteriormente para el envío gratuito de información y ofertas relacionadas con nuestros servicios de okmovil.com. Conformemente a la ley vigente, puedes darte de baja enviando un correo indicando tu teléfono a info@okmovil.com. Coste del SMS: 0,90€ sin IVA (nº de tres mensajes para completar la descarga del contenido: logos, tonos y salvapant.) tras: 2. Fotos color y polifónicas: 3; juegos: 5). Coste máximo de la llamada a los 806: lfno 1,09 €, movil 1,36€. IVA incluido. Apdo. correos 24005 - Madrid (28080).

SGAE RH-V&H-513/09/9019

El Deportivo es el nuevo líder de Primera después de su merecido triunfo ante el Valencia, que aún no había perdido. El Real Madrid, que sufrió para ganar al Racing, ya empata a puntos con los 'ché'. Osasuna mantiene su plaza en la Liga de Campeones a pesar de caer en su visita a Anoeta contra la Real Sociedad. Después de dos derrotas consecutivas, el Barcelona apaciguó su crisis con una contundente victoria en Mallorca, que sigue en la zona peligrosa. El Espanyol volvió a perder y continúa colista.

LOS LIDERES

Primera **Deportivo**	**Milan**
Segunda **Numancia**	**B. Leverkusen**
Segunda B Grupo I **Amurrio**	**Ajax**
Segunda B Grupo II **Real Madrid B**	**Mónaco**
Segunda B Grupo III **Barcelona B**	**Arsenal**
Segunda B Grupo IV **Badajoz**	**Oporto**
	Panathinaikos
	Celtic
	Anderlecht
	Besiktas

El juego del Deportivo brilló a gran altura ante un rival directo por el título, el Valencia. Diego Tristán fue el autor del tanto que acabó con la racha de los 'ché', que aún no habían perdido en lo que llevamos de Liga.

DEPORTIVO 2-1 VALENCIA

GOLES

1-0, Valerón (14')	1-1, Mista (72')
2-1, Diego Tristán (79')	

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · bueno · **muy bueno**

Jugado: 25-10-03. **Espectadores:** 30.000

Árbitro: Undiano Mallenco (7)

PARTIDAZO. El Deportivo superó con más amplitud en el juego que en el resultado a un Valencia que sólo dio sensación de peligro en un par de acciones aisladas en el primer tiempo y tras conseguir el empate. Diego Tristán, que acababa de entrar, resolvió el partido con un golazo. ***Manolo García Solano***

EL MEJOR • FRAN

Era su segundo partido como titular en esta Liga. Se entiende a la perfección con Romero y eso se nota. Le dio el ritmo adecuado al juego. Participó en defensa y en ataque. Fantástico.

REAL MADRID 3-1 RACING

GOLES

1-1, Zidane (27')	0-1, Benayoun (16')
2-1, Raúl (79')	
3-1, Raúl (92')	

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 25-10-03. **Espectadores:** 50.000

Árbitro: Turienzo Álvarez (4)

CALIDAD. Tres destellos madridistas en el área cántabra resolvieron el partido. El Racing puso el juego y el Madrid los goles. La diferencia estuvo en que los visitantes fueron inoperantes e inofensivos ante Casillas y los locales, mortíferos, no golearon por las paradas de Ricardo. ***Juan Carlos Casas***

EL MEJOR • ROBERTO CARLOS

Trabajó en su zona, y cuando se 'descolocaba' también brilló y aportó soluciones. En defensa sujetó a Morán, y tuvo tiempo para atacar y disparar sobre Ricardo media docena de veces.

ESTADÍSTICAS Primera División

8ª Jornada 25 y 26 de octubre de 2003

36 GOLES

Tarjetas 55 / 4

VALLADOLID 2-0 ATHLETIC

GOLES
1-0, Sousa (16')
2-0, Makukula (54')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 13.000
Árbitro: Lizondo Cortés (5)

RACHAS. Valladolid, que llevaba tres partidos perdiendo, y Athletic, que sumaba cinco choques sin perder, rompieron sus respectivas rachas. Los de Vázquez hicieron muy poco, pero fue suficiente ante un rival pésimo que no dio una a derechas. La puntilla la dio un gol fantasma. ***Fernando Pastor***

EL MEJOR • FERNANDO SALES
Va mejorando su forma física y en este partido fue un auténtica pesadilla para la defensa bilbaína. En el carril derecho, no tuvo oposición y sus internadas crearon mucho peligro.

MÁLAGA 2-1 ZARAGOZA

GOLES
1-0, Litos (28')
2-0, Salva, pty. (45')
2-1, Drulic (88')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 25-10-03. **Espectadores:** 18.000
Árbitro: Esquinas Torres (6)

MALO. Después de la derrota en Santander, el Málaga se rehizo con una victoria ante el Zaragoza en un mal partido por parte de los dos equipos. El conjunto de Juande Ramos aprovechó su superioridad en las jugadas a balón parado y su buen momento físico. ***Juan Antonio Morgado***

EL MEJOR • ROMERO
El uruguayo defendió su parcela central y cubrió las subidas de los laterales malaguistas, anulando cualquier intento de entrada zaragocista por el centro.

ESPANYOL 0-4 CELTA

GOLES
0-1, Luccin, pty. (15')
0-2, Milosevic, (58')
0-3, Mostovoi, pty. (77')
0-4, Jandro (88')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 13.600
Árbitro: Daudén Ibáñez (4)

HUNDIDOS. El Celta acribilló al Espanyol, que acabó con nueve jugadores y con Torricelli de portero. Luccin adelantó a los de Lotina con un discutido penalty y la expulsión de Wome acabó de desequilibrar el partido. La segunda parte fue un monólogo vigués. ***Xavier Ensenyat***

EL MEJOR • MILOSEVIC
Fue un incordio constante para la defensa *periquita*. Logró un gol de bella factura que resultó decisivo. El delantero no celebró el tanto ante su ex equipo.

MALLORCA 1-3 BARCELONA

GOLES
1-3, Correa (86')
0-1, Saviola (9')
0-2, Ronaldinho (22')
0-3, Cocu (50')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 18.000
Árbitro: Rubinos Perez (5)

SUPERIORIDAD. Saviola se aprovechó de un error defensivo para hacer el 0-1 al poco de empezar. El golazo de Ronaldinho, de falta directa, dejó prácticamente sentenciado el partido ya que al Mallorca le costaba mucho crear peligro y siempre estuvo a merced de los azulgrana. ***Maties Adrover***

EL MEJOR • MOTTA
Infranqueable a pesar de que cada vez que tocaba el esférico era pitado por el público, que no le perdonó lo que pasó el año pasado con Eto'o. Dio una lección magistral..

Puntuación:

10 genial	6 correcto
9 excelente	5 flojo
8 muy bien	4 muy flojo
7 bien	– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA FRASE DE LA JORNADA

"Deportivo, Valencia y Madrid somos los que más opciones tenemos de ganar la Liga. Aunque el Madrid es un poco más favorito..."

Diego Tristán *(Delantero del Deportivo)*

MURCIA 1-3 ATLÉTICO

Entrenador Joaquín Peiró

Otros suplentes Emilio (p.s.), Loeschbor, Gómez, Clavero

SETVALLS (4), FREDI (4) →60', PEDRO LARGO (4), JUANMI (6), R. FRESNEDOSO (4) →60', MICHEL (5), CUADRADO (4), ACCIARI (6) 43', LUIS GARCÍA (5), JUANMA (5), JULIO ÁLVAREZ (4) ✚ →73'

CAMBIOS: D. KARANKA (5) →60', RICHI (4) →60', QUINTANA (-) →73'

Entrenador Gregorio Manzano

Otros suplentes Juanma (p.s.), Santi, Diego Rivas, Javi Moreno

NOVO (8) 21', GASPAR (6), NIKOLAIDIS (7) →87', JORGE (7) →68', SIMEONE (7), BURGOS (6), DE LOS SANTOS (7) 15', F. TORRES (7), LEQUI (7), MUSAMPA (6) 63' →79', SERGI (7)

CAMBIOS: MOVILLA (6) →68', RODRIGO (-) →79', NANO (-) →87'

GOLES

1-2, David Karanka (70')
0-1, F. Torres, pty. (13')
0-2, Nikolaidis (37')
1-3, Acciari, p.p. (83')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, **regular**, bueno, muy bueno

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 14.500

Árbitro: Iturralde González (6)

DIFERENCIA. La Condomina vio un encuentro donde se notó la diferencia entre el Atlético y el Murcia. Los rojiblancos, ordenados y peligrosos al contragolpe, se llevaron con toda justicia la victoria ante un equipo local al que, con el 2 a 1, tampoco se le vio con opciones de empatar. ***Sebastián Lorca***

EL MEJOR • NOVO

Hizo lo que quiso con Setvalls. No se cansó de crear peligro por su banda derecha, de la que fue el dueño y señor. Dio la asistencia del segundo gol de Nikolaidis.

REAL SOCIEDAD 1-0 OSASUNA

Entrenador Raynald Denoueix

Otros suplentes Alberto (p.s.), Lee Chun Soo, Potillon, De Paula

ARANZABAL (7), GABILONDO (6), WESTERVELD (6), SCHÜRRER (6) 84', ALKIZA (6) →78', NIHAT (6), KVARME (8) 62', XABI ALONSO (7), KOVACEVIC (7) →87', LÓPEZ REKARTE (7), KARPIN (5) →67'

CAMBIOS: XABI PRIETO (6) →67', ARANBURU (-) →78', JAUREGI (-) →87'

Entrenador Javier Aguirre 77' 78'

Otros suplentes Elía (p.s.), Cuéllar, Iván Rosado, Rivero

VALDO (5) →74', IZQUIERDO (5) 71', BAKAYOKO (6), PUÑAL (6), CRUCHAGA (7), SANZOL (7), WEBÓ (4) →84', PABLO GARCÍA (6) 47', MATEO (6), MOHA (5) →86', A. LÓPEZ (5) 25'

CAMBIOS: MUÑOZ (-) →74', ALOISI (-) →84', PINHEIRO (-) →86'

GOLES

1-0, Kovacevic (77')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, regular, **bueno**, muy bueno

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 28.044

Árbitro: Tristante Oliva (6)

VIBRANTE. Aunque no hubo muchas ocasiones, Anoeta pudo ver un partido muy entretenido. El Osasuna, muy sólido y ordenado, jugó mejor en la primera mitad. En la segunda, la Real Sociedad mejoró mucho y Kovacevic le dio el gol de la victoria. ***Rafa Ferrer***

EL MEJOR • KVARME

Impecable. El noruego jugó uno de sus mejores partidos con la Real. Fue un muro para los delanteros visitantes, tanto por arriba como por abajo. Incluso se lanzó al ataque.

BETIS 3-2 ALBACETE

Entrenador Víctor Fernández

Otros suplentes Prats (p.s.), Arzu, Ismael, Palermo

MINGO (5) →71', DENÍLSON (4) →84', CONTRERAS (5), JUANITO (5), CAPI (6), FERNANDO (7), LEMBO (6), ASSUNÇAO (4), TOTE (6) →60', TAIS (6), JOAQUÍN (7)

CAMBIOS: BENJAMÍN (5) →60', RIVAS (-) →71', ITO (-) →84'

Entrenador Carlos Ferrando

Otros suplentes Almunia (p.s.), Cristian Díaz, Pacheco, Munteanu

REDONDO (6) →68', ÓSCAR MONTIEL (5), BASTI (5) →57', VIAUD (5), PABLO (5) ✚ →27', ROA (7), MIKEL (5), PARRI (7) 70', BOADES (4), DELPORTE (6), PEÑA (4) 32'

CAMBIOS: ÁLVARO (4) →27', DAVID SÁNCHEZ (6) →57', ARANDA (4) →68' 87'

GOLES

1-1, Tote (43')
2-1, Fernando, pty. (45')
3-1, Capi (50')
0-1, Mikel (12')
3-2, Parri (66')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, **regular**, bueno, muy bueno

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 35.000

Árbitro: Muñiz Fernández (7)

ESTRENO. El Betis ganó su primer partido en casa de la temporada a costa de un Albacete que se adelantó por medio de Mikel y que en el tramo final le puso el susto en el cuerpo a la afición. Los dos goles, en los tres últimos minutos de la primera mitad, resolvieron a favor de los locales. ***Lucas Haurié***

EL MEJOR • JOAQUÍN

Una semana más, el jugador internacional demostró su condición de estrella al provocar un penalty y asistir magistralmente a Capi en el tercer gol bético.

VILLARREAL 3-3 SEVILLA

Entrenador Benito Floro

Otros suplentes López Vallejo (p.s.), Javi Venta, César Arzo, Verza

ARRUABARRENA (6) 35', ROGER (5) 57' →58', COLOCCINI (5) 25' →86', RIQUELME (7), JOSÉ MARI (5), REINA (5), PEDRO MARTÍ (5), BALLESTEROS (5) 36', ANDERSON (8), BELLETTI (6) 93', GUAYRE (7)

CAMBIOS: JOSICO (6) →58', XISCO (-) →86'

Entrenador Joaquín Caparrós

Otros suplentes Esteban (p.s.), Víctor Salas, Luis Gil, Antonio López

M. VALES (6) 29', DANIEL ALVES (4), ANTONITO (4) 33' →69', MARTÍ (6), JAVI NAVARRO (5) 47', NOTARIO (5), DARÍO SILVA (6), CASQUERO (6) →87', PABLO ALFARO (5) 82', REYES (7) 8' →76', DAVID (5)

CAMBIOS: REDONDO (5) →69', CARLITOS (-) →76', AITOR OCIO (-) →87'

GOLES

1-1, Anderson (10')
2-2, Anderson (70')
3-3, Arruabarrena (92')
0-1, Casquero (4')
1-2, Reyes, pty. (23')
2-3, Carlitos (85')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, regular, bueno, **muy bueno**

Jugado: 26-10-03. **Espectadores:** 15.000

Árbitro: Carmona Méndez (5)

ESPECTÁCULO. Villarreal y Sevilla disputaron en El Madrigal un partido muy abierto en el que los goles y las ocasiones fueron las protagonistas, junto con momentos de dureza. La emoción se mantuvo hasta el final ya que el equipo amarillo empató en el descuento. ***Eloi Martínez***

EL MEJOR • ANDERSON

El máximo realizador del Villarreal mantuvo a su equipo en el partido. Hasta en dos ocasiones, sus goles sirvieron para equilibrar el marcador.

ESTADÍSTICAS Primera División

Próxima jornada (29-10-03)

Albacete-Villarreal
Osasuna-Betis
Atlético-Real Sociedad
Barcelona-Murcia
Deportivo-Mallorca
Racing-Espanyol
Zaragoza-Real Madrid
Athletic-Málaga
Sevilla-Valladolid
Valencia-Celta

Clasificación

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Deportivo	▲ 21	8	7	0	1	19	6
2. R. Madrid	▲ 19	8	6	1	1	20	9
3. Valencia	▼ 19	8	6	1	1	14	3
4. Osasuna	14	8	4	2	2	10	7
5. Betis	▲ 13	8	3	4	1	12	9
6. Real Sociedad	▲ 12	8	3	3	2	9	7
7. Barcelona	▲ 12	8	3	3	2	8	7
8. Racing	▼ 11	8	3	2	3	12	10
9. Athletic	▼ 11	8	3	2	3	10	8
10. Sevilla	▼ 11	8	2	5	1	11	10
11. Villarreal	▼ 11	8	2	5	1	10	9
12. Málaga	▲ 10	8	3	1	4	9	12
13. Atlético	▲ 10	8	3	1	4	7	12
14. Valladolid	▲ 10	8	3	1	4	11	17
15. Celta	▲ 9	8	2	3	3	11	11
16. Zaragoza	▼ 7	8	2	1	5	6	10
17. Albacete	6	8	2	0	6	8	13
18. Murcia	6	8	1	3	4	7	13
19. Mallorca	5	8	1	2	5	7	15
20. Espanyol	2	8	0	2	6	7	20

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles	D	I	C	P
1º	Pandiani	Deportivo	6	3	0	3	0
	Ronaldo	Real Madrid	6	4	1	1	0
	Mista	Valencia	6	0	6	0	0
4º	Milosevic	Celta	5	0	2	3	0
	Raúl	Real Madrid	5	1	4	0	0
6º	Kovacevic	R. Sociedad	4	1	0	3	0
	Etxeberria	Athletic	4	2	0	1	1
	Anderson	Villarreal	4	1	3	0	0
9º	De Paula	R. Sociedad	3	1	0	2	0
	Darío Silva	Sevilla	3	1	2	0	0
	Eto'o	Mallorca	3	1	0	0	2
	Luis García	Murcia	3	1	0	0	2
	Urzaiz	Athletic	3	0	0	3	0
	Luque	Deportivo	3	1	1	1	0
	Ronaldinho	Barcelona	3	3	0	0	0

D: Con la pierna derecha **I**: Con la pierna izquierda
C: Con la cabeza **P**: De penalty

Asistencias

Jugador	Equipo	Asist.
Figo	R. Madrid	4
Beckham	R. Madrid	4
Jesuli	Celta	3
Víctor	Deportivo	3
Karpin	R. Sociedad	3
Valerón	Deportivo	3
Álex Fernández	Espanyol	2
Reyes	Sevilla	2
Raúl	R. Madrid	2
Aimar	Valencia	2
Urzaiz	Athletic	2
Salva	Málaga	2

Porteros

Jugador	Equipo	PJ	GE
Cañizares	Valencia	8	3
Molina	Deportivo	8	6
Westerveld	R. Sociedad	8	7
Valdés	Barcelona	8	7
Sanzol	Osasuna	7	6
Aranzubia	Athletic	8	8
Reina	Villarreal	8	9
Contreras	Betis	8	9
Casillas	R. Madrid	8	9
Ricardo	Racing	8	10
Láinez	Zaragoza	8	10
Notario	Sevilla	7	10

El once de la jornada

Los árbitros

Árbitro	Part.	Pts.
Muñiz Fernández	5	30
Undiano Mallenco	4	26
Daudén Ibáñez	5	25
Turienzo Álvarez	4	23
Pérez Burrull	4	22
Carmona Méndez	4	22
Rubinos Pérez	4	21
Tristante Oliva	4	21
Rodríguez Santiago	3	20
Lizondo Cortés	4	20
Esquinas Torres	3	19
Iturralde González	3	18
Pérez Lasa	3	18
Moreno Delgado	3	18
Ramírez Domínguez	3	17
Puentes Leira	3	17
Téllez Sánchez	3	17
Pino Zamorano	3	17
Losantos Omar	3	16
González Vázquez	3	14
Teixeira Vitienes	3	13
Medina Cantalejo	2	12
Mejuto González	2	12
Megía Dávila	2	9

Las tarjetas

Wome	Espanyol	2
Coloccini	Villarreal	1
Joaquín	Betis	1
Héctor	Deportivo	1
Pinheiro	Osasuna	1
Leo Franco	Mallorca	1
Quique Álvarez	Villarreal	1
Lopo	Espanyol	1

Albelda	Valencia	5
Milito	Zaragoza	4
Lembo	Betis	4
Pablo García	Osasuna	4
Michel Salgado	R. Madrid	4
Ballesteros	Villarreal	4
Romero	Málaga	4
Fernando Niño	Mallorca	3

Muñiz Fernández, que obtuvo un '7', consolida su puesto de privilegio.

Clasificación de Efectividad

Equipo	DT	DP	% P	Goles	EFECT.
1. Deportivo	90	41	45,5%	19	21,1%
2. R. Madrid	121	51	42,1%	20	16,5%
3. Racing	77	35	45,5%	11	14,3%
4. Valladolid	86	31	36%	11	12,8%
5. Celta	88	35	39,7%	11	12,5%
6. Málaga	74	29	39,1%	9	12,1%
7. Valencia	117	49	41,8%	14	12%
8. Betis	100	46	46%	12	12%
9. Osasuna	85	35	41,1%	10	11,7%
10. Sevilla	101	41	40,6%	11	10,9%
11. Murcia	67	27	40,2%	7	10,4%
12. Mallorca	58	30	51,7%	6	10,3%
13 Albacete	78	23	29,5%	8	10,2%
14. Villarreal	102	38	37,2%	10	9,8%
15. Espanyol	73	24	32,8%	7	9,5%
16. R. Sociedad	99	36	36,3%	9	9,1%
17. Athletic	122	43	35,2%	10	8,2%
18. Barcelona	68	22	32,3%	5	7,3%
19. Zaragoza	83	29	34,9%	6	7,2%
20. Atlético	104	36	34,6%	7	6,7%

DT: Disparos totales **DP**: Disparos a portería
% P: Porcentaje de disparos a portería **EFECT**: Efectividad

FLASHES

→ En los prolegómenos del Málaga-Zaragoza, y durante la totalidad del partido, un buen número de aficionados exhibió una pancarta gigante que rezaba 'ya somos 20.000 socios. Sois nuestro orgullo'.

→ En el Ruiz de Lopera se guardó un minuto de silencio y se rezó una oración por el reciente fallecimiento de la hermana mayor del cardenal de Sevilla, Carlos Amigo Vallejo.

→ Gerard jugó en Son Moix su encuentro número 100 con el FC Barcelona.

→ El Villarreal cumplió su partido 200 en Primera División.

→ El capitán del Valladolid, Torres Gómez, alcanzó 300 partidos con los de Pucela.

→ Durante el transcurso del Espanyol-Celta falleció, de un infarto, el aficionado del equipo local Francisco Puyuelo Punisán, de 76 años.

→ Torricelli (Espanyol) encajó dos goles en su actuación como portero frente al Celta. Mostovoi, de penalty, y Jandro, con una vaselina, amargaron el 'debut' del defensa en la portería blanquiazul.

→ Valerón (Deportivo) rompió la buena racha de imbatibilidad de Cañizares (Valencia). El mediapunta canario dejó la marca del meta en 621 minutos.

→ El Valencia perdió su condición de invicto a manos del Deportivo, que ha realizado el mejor arranque liguero de su historia.

→ Javier Irureta convocó al brasileño Djalminha por primera vez en lo que va de temporada.

→ El joven Xabi Prieto (R. Sociedad) debutó en Primera División ante Osasuna.

→ Con su tanto ante Osasuna, Darko Kovacevic igualó a Kodro como mejor goleador extranjero de la R. Sociedad, con 73 'dianas'.

→ El Athletic se muestra indolente en el Nuevo Zorrilla, donde lleva tres temporadas sin marcar.

ESTADÍSTICAS Segunda División

9ª Jornada 25 y 26 de octubre de 2003

25 GOLES

Tarjetas 82 / 9

Clasificación

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1.	Numancia	19	9	6	1	2	15	8
2.	Almería	17	9	4	5	0	11	7
3.	Levante	16	9	4	4	1	11	4
4.	Cádiz	16	9	5	1	3	13	10
5.	Alavés	15	9	4	3	2	8	5
6.	Eibar	13	9	3	4	2	8	6
7.	Getafe	12	9	2	6	1	8	5
8.	Tenerife	12	9	2	6	1	8	7
9.	Sporting	12	9	3	3	3	13	11
10	Leganés	12	9	2	6	1	7	6
11.	C. de Murcia	12	9	2	6	1	11	10
12.	Elche	12	9	3	3	3	11	12
13.	Las Palmas	11	9	2	5	2	11	12
14.	Xerez	10	9	1	7	1	5	7
15.	Recreativo	9	8	1	6	1	6	6
16.	Salamanca	9	9	1	6	2	6	8
17.	Pol.Ejido	9	9	2	3	4	9	13
18.	Algeciras	8	9	1	5	3	10	10
19.	Rayo	8	9	2	2	5	10	15
20.	Córdoba	6	8	0	6	2	5	7
21.	Málaga B	5	9	0	5	4	7	12
22.	Terrassa	5	9	1	2	6	7	15

Resultados

Almería-Levante	**1-0**
Francisco	
Málaga B-Las Palmas	**0-1**
Rubén	
Getafe-Salamanca	**1-1**
Alberto/Raúl	
Alavés-Córdoba	**1-0**
Berruet (p.p)	
Algeciras-Recreativo	**2-2**
Armentano y Sequeiros/Uche y Toedtli	
Numancia-Elche	**2-0**
Fagiani y Miguel Pérez	
Ciudad de Murcia-Rayo	**2-1**
Güiza y Aguilar/Idiákez	
Eibar-Terrassa	**3-1**
Garitano, Cuevas y Brit (p.)/Maikel	
Tenerife-Ejido	**0-1**
Calado	
Sporting-Xerez	**3-0**
Juan, Bauzá y Borreguero	
Cádiz-Leganés	**1-2**
Oli/Txiki y Turdó	

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles
1º	Rubén	Las Palmas	8
2º	Míchel	Getafe	4
	Pavoni	Cádiz	4
	Pineda	Numancia	4
	Jonathan	Cádiz	4
	Armentano	Algeciras	4
7º	Ismael	Sporting	3
	Aganzo	Levante	3
	Mena	Xerez	3
	Bolo	Rayo	3
	Britt	Eibar	3
	Oli	Cádiz	3

El once de la jornada

Porteros (goles encajados)

Mora	Levante	4	Unanua	Xerez	7
Gaspercic	Alavés	4	Álvaro	Tenerife	7
Riesgo	Eibar	6	Cano	Almería	7
Jauregui	Córdoba	6	Luque	Recreativo	8

Próxima jornada

1 y 2 de noviembre

Ejido-Sporting	Córdoba-Algeciras
Terrassa-Tenerife	Salamanca-Alavés
Rayo-Eibar	Las Palmas-Getafe
Elche-Ciudad de Murcia	Levante-Málaga B
Leganés-Numancia	Xerez-Almería
Recreativo-Cádiz	

ESTADÍSTICAS Segunda B

JORNADA 10ª • 25 y 26 de octubre de 2003

Grupo I

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Amurrio	21	10	6	3	1	22	9
2. Pontevedra	21	10	6	3	1	17	11
3. Racing Ferrol	19	10	6	1	3	11	6
4. Real Sociedad B	17	10	5	2	3	11	7
5. Real Unión	16	10	5	1	4	16	10
6. Celta B	16	10	4	4	2	11	5
7. Barakaldo	15	10	4	3	3	18	12
8. Racing B	15	10	4	3	3	11	13
9. Ourense	14	10	4	2	4	13	12
10. Athletic B	13	10	3	4	3	10	11
11. Osasuna B	13	10	3	4	3	5	8
12. Gimnástica	12	10	3	3	4	5	6
13. Caudal	12	10	3	3	4	11	14
14. Alfaro	11	10	2	5	3	11	10
15. Peña Sport	11	10	2	5	3	12	16
16. Calahorra	10	10	3	1	6	10	16
17. Recreación	10	10	3	1	6	8	18
18. Avilés Ind.	9	10	2	3	5	7	12
19. Alavés B	9	10	3	0	7	9	19
20. Logroñés	8	10	1	5	4	11	14

Ourense - Recreación	3-1
Gimnástica - R. Ferrol	1-0
Real Unión - Real Sociedad B	0-1
Alfaro - Caudal	2-2
Logroñés - Peña Sport	2-2
Barakaldo - Osasuna B	2-0
Amurrio - Calahorra	3-1
Avilés - Athleticc B	1-1
Alavés B - Racing B	1-2
Celta B - Pontevedra	2-3

Grupo II

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Real Madrid B	24	10	8	0	2	19	7
2. Mirandés	22	10	7	1	2	16	8
3. Alcorcón	20	10	6	2	2	12	6
4. Cultural	19	10	6	1	3	17	9
5. Ponferradina	19	10	6	1	3	13	10
6. Atlético B	17	10	5	2	3	14	6
7. Conquense	17	10	5	2	3	15	9
8. Burgos	17	10	4	5	1	12	8
9. Alcalá	15	10	4	3	3	12	7
10. Zamora	14	10	4	2	4	11	9
11. Tomelloso	13	10	3	4	3	5	6
12. S. S. Reyes	13	10	4	1	5	11	14
13. Talavera	13	10	4	1	5	8	12
14. Fuenlabrada	12	10	4	0	6	10	16
15. Zaragoza B	11	10	3	2	5	12	12
16. Palencia	10	10	3	1	6	7	12
17. Casetas	10	10	2	4	4	5	12
18. Compostela	8	10	2	2	6	7	17
19. Toledo	5	10	1	2	7	7	19
20. Majadahonda	2	10	0	2	8	6	20

Talavera - S. S. Reyes	1-0
Toledo - Cultural	1-2
Casetas - Mirandés	0-2
Alcorcón - At. Madrid B	1-0
Alcalá - Zamora	1-0
R. Madrid B - Compostela	2-0
Palencia - Fuenlabrada	1-2
Majadahonda - Zaragoza B	1-3
Burgos - Tomelloso	2-0
Ponferradina - Conquense	1-0

Grupo III

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Barcelona B	20	10	6	2	2	12	3
2. Castellón	20	10	6	2	2	17	11
3. Gimnàstic	18	10	5	3	2	13	5
4. Lorca	18	10	5	3	2	15	9
5. Lleida	17	10	5	2	3	9	12
6. Alicante	15	10	5	0	5	17	9
7. Gramanet	15	10	5	0	5	14	10
8. Espanyol B	15	10	4	3	3	17	14
9. Figueres	15	10	4	3	3	8	13
10. Girona	15	10	4	3	3	17	13
11. Hércules	15	10	3	6	1	9	7
12. Cartagena	13	10	4	1	5	13	11
13. Valencia B	13	10	4	1	5	9	12
14. Yeclano	13	10	4	1	5	10	14
15. Novelda	12	10	3	3	4	9	9
16. Vilajoiosa	11	10	3	2	5	12	16
17. Mataró	10	10	3	1	6	9	15
18. Sabadell	10	10	3	1	6	7	13
19. Mallorca B	8	10	2	2	6	8	16
20. Palamós	7	10	2	1	7	6	19

Gramenet - Valencia B	1-0
Mallorca B - Sabadell	1-0
Lorca - Lleida	1-2
Palamós - Villajoyosa	1-2
Figueres - Alicante	0-5
Castellón - Novelda	3-1
Hércules - Girona	1-1
Cartagonova - Yeclano	3-0
Barcelona B - Nàstic	1-0
Espanyol B - Mataró	2-1

Grupo IV

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Badajoz	23	10	7	2	1	18	8
2. Pájara Playas	21	9	7	0	2	14	7
3. Lanzarote	20	10	6	2	2	15	5
4. Vecindario	18	10	5	3	2	13	7
5. Melilla	16	10	4	4	2	11	9
6. Jerez Cab.	15	10	3	6	1	9	6
7. Marbella	15	10	4	3	3	12	10
8. Ceuta	15	10	4	3	3	10	9
9. Sevilla B	15	10	5	0	5	7	12
10. Linares	14	10	4	2	4	6	6
11. Jaén	14	10	4	2	4	7	12
12. Corralejo	13	10	3	4	3	7	7
13. Universidad	12	10	3	3	4	9	7
14. Écija	12	10	3	3	4	8	13
15. Villanovense	9	10	1	6	3	7	11
16. Cacereño	9	10	2	3	5	5	9
17. Betis B	8	9	2	2	5	11	12
18. Extremadura	8	10	2	2	6	7	10
19. Mérida Pr.	8	10	2	2	6	9	16
20. Los Palacios	4	10	0	4	6	3	12

Ceuta - Vecindario	1-1
Linares - Villanovense	1-1
Marbella - Extremadura	2-1
Écija - Cacereño	0-0
Betis B - Pájara Playas	Susp.
Universidad - Correalejo	1-1
Lanzarote - Sevilla B	4-0
Badajoz - Los Palacios	2-0
Mérida - Jaén	0-1
Jerez - Melilla	0-0

ESTADÍSTICAS

Ligas del mundo

ITALIA

Milan y Juventus empatan a casi todo tras siete jornadas disputadas.

INGLATERRA

El Chelsea amenaza al Arsenal tras colocarse a un solo punto del liderato.

INGLATERRA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Arsenal	24	10	7	3	0	19	8
2	Chelsea	23	10	7	2	1	20	9
3	Man. United	22	10	7	1	2	18	6
4.	Birmingham	19	10	5	4	1	9	5
5	Fulham	18	10	5	3	2	20	13
6	Southampton	16	10	4	4	2	10	5
7	Man. City	15	10	4	3	3	20	12
8	Newcastle	15	10	4	3	3	15	12
9	Charlton	15	10	4	3	3	14	13
10	Liverpool	14	10	4	2	4	15	11
11	Portsmouth	12	10	3	3	4	11	12
12	Tottenham	12	10	3	3	4	10	13
13	Everton	10	10	2	4	4	12	14
14	Villa	10	10	2	4	4	8	12
15	Wolves	9	10	2	3	5	7	21
16	Blackburn	8	10	2	2	6	15	19
17	Middlesbrough	8	10	2	2	6	7	15
18	Bolton	8	10	1	5	4	8	19
19	Leeds	8	10	2	2	6	9	21
20	Leicester	5	10	1	2	7	14	21

Goleadores

SHEARER	Newcastle	9
VAN NISTELROOY	Man. United	8
ANELKA	Man. City	8
OWEN	Liverpool	8
HENRY	Arsenal	8

Resultados jornada 10ª

Bolton-Birmingham	0-1
Liverpool-Leeds	3-1
Villa-Everton	0-0
Chelsea-Man. City	1-0
Man. United-Fulham	1-3
Newcastle-Portsmouth	3-0
Southampton-Blackburn	2-0
Wolves-Leicester	4-3
Charlton-Arsenal	1-1
Tottenham-Middlesbrough	0-0

INAMOTO CERTIFICA LA VICTORIA DEL FULHAM ANTE EL UNITED

El japonés Junichi Inamoto anotó el tercer tanto de su equipo, el Fulham, que sorpresivamente venció a domicilio al Manchester United por 1-3. Tras empatar a 1-1 el equipo local por mediación de Diego Forlán, un tanto de Malbranque y el postrero de Inamoto confirmaron la debacle de los rojos.

ALEMANIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Leverkusen	25	10	8	1	1	23	7
2	Stuttgart	24	10	7	3	0	13	1
3	W. Bremen	22	10	7	1	2	26	14
4	Bayern M.	21	10	6	3	1	25	13
5	B. Dortmund	19	10	6	1	3	19	11
6	Bochum	18	10	5	3	2	19	10
7	Wolfsburgo	15	10	5	0	5	20	20
8	Múnich 1860	14	10	4	2	4	9	12
9	Friburgo	12	10	3	3	4	14	16
10	Hannover	12	10	3	3	4	18	22
11	Schalke	11	10	2	5	3	12	16
12	Kaiserslautern	10	10	4	1	5	13	16
13	Hamburgo	9	10	2	3	5	9	21
14	Eintracht	8	10	2	2	6	8	14
15	Hertha	8	10	1	5	4	8	17
16	Colonia	7	10	2	1	7	8	16
17	Borussia M.	6	10	1	3	6	6	15
18	Hansa R.	5	10	1	2	7	11	20

Goleadores

AÍLTON	Werder Bremen	9
HASHEMIAN	Bochum	8
MAX	Hansa Rostock	7
KLIMOWICZ	Wolfsburgo	6
MICOUD	W. Bremen	6

Resultados jornada 10ª

Eintracht-Colonia	2-0
Friburgo-Bremen	2-4
Stuttgart-Wolfsburgo	1-0
Hannover-Múnich 1860	1-1
Hansa-Hertha	0-1
Bayern-Kaiserslautern	4-1
Hamburgo-Schalke	2-2
Leverkusen-Borussia M.	1-0
Bochum-Dortmund	3-0

UN TANTO DE SCHNEIDER MANTIENE AL BAYER COMO LÍDER

El solitario gol del interior derecho del Bayer Leverkusen Bernd Schneider le bastó a su equipo para imponerse al Borussia Moenchengladbach, reafirmándose así como líder de la Bundesliga. El Stuttgart, su perseguidor, también se impuso por la mínima, en este caso al Wolfsburgo de D'Alessandro.

ITALIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Milan	19	7	6	1	0	15	3
2	Juventus	19	7	6	1	0	18	7
3	Roma	15	7	4	3	0	14	3
4	Parma	14	7	4	2	1	13	7
5	Lazio	13	7	4	1	2	13	9
6	Chievo	11	7	3	2	2	10	7
7	Udinese	11	7	3	2	2	10	7
8	Módena	10	7	3	1	3	8	7
9	Inter	10	7	2	4	1	6	5
10	Siena	9	7	2	3	2	10	7
11	Reggina	8	7	1	5	1	9	10
12	Sampdoria	6	7	1	3	3	6	10
13	Brescia	6	7	1	3	3	12	17
14	Bolonia	5	7	1	2	4	9	12
15	Perugia	5	7	0	5	2	9	15
16	Lecce	3	7	1	0	6	7	18
17	Ancona	2	7	0	2	5	4	15
18	Empoli	2	7	0	2	5	4	18

Goleadores

SHEVCHENKO	Milan	8
ADRIANO	Parma	7
CARACCIOLO	Brescia	5
FAVA	Udinese	5
TREZEGUET	Juventus	5

Resultados jornada 7ª

Juventus-Brescia	2-0
Lazio-Bolonia	2-1
Parma-Módena	3-0
Perugia-Udinese	3-3
Reggina-Ancona	0-0
Sampdoria-Milan	0-3
Empoli-Chievo	0-1
Siena-Lecce	2-1
Inter-Roma	0-0

IBRAHIMOVIC SALVA AL AJAX ANTE EL PSV

El delantero Zlatan Ibrahimovic se erigió en salvador del Ajax ante el PSV, en el clásico que enfrentó a Hiddink y a Koeman en los banquillos. El Ajax, siempre a remolque en el marcador, resucitó, después de la expulsión de Van der Vaart, con un tanto de Sonck tras jugada de Ibrahimovic y otro gol del sueco.

ALEMANIA

Continúa el pulso entre el Leverkusen y el Stuttgart por la primera plaza.

HOLANDA

El Alkmaar escala a la segunda posición tras el empate entre el PSV y el Ajax.

FRANCIA

Un tanto de Morientes confirma al Mónaco al frente de la tabla.

FRANCIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Mónaco	24	11	8	2	1	20	10
2	Ol. Marsella	24	11	8	0	3	19	9
3	Lyon	21	11	6	3	2	18	8
4	PSG	20	11	6	2	3	16	10
5	Nantes	19	11	6	1	4	12	7
6	Estrasburgo	17	11	5	2	4	16	13
7	Niza	17	11	4	5	2	10	7
8	Bastia	17	11	5	2	4	15	15
9	Lens	16	11	5	1	5	8	15
10	Montpellier	15	11	4	3	4	13	13
11	Auxerre	14	11	4	2	5	15	13
12	Sochaux	14	10	4	2	4	12	11
13	Metz	14	11	4	2	5	11	10
14	Rennes	13	11	3	4	4	8	8
15	Lille	13	11	3	4	4	10	12
16	Girondins	12	11	3	3	5	8	10
17	Ajaccio	12	11	3	3	5	10	14
18	Toulouse	9	11	2	3	6	7	16
19	Guingamp	8	11	2	2	7	8	17
20	Mans	4	11	0	4	7	3	21

Goleadores

CISSE	Auxerre	7
GIULY	Mónaco	7
DROGBA	O. Marsella	7
BAMOGO	Montpellier	6
PAULETA	PSG	6

Resultados jornada 11ª

Nantes-Lyon	0-1
Niza-Girondins	0-0
Estrasburgo-Metz	0-2
Guingamp-Toulouse	1-0
Mans-Bastia	1-1
Ajaccio-PSG	0-0
Auxerre-Montpellier	0-1
Lens-Lille	2-1
Marsella-Rennes	2-0
Sochaux-Mónaco	1-1

HOLANDA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Ajax	22	9	7	1	1	26	10
2	Alkmaar	22	9	7	1	1	20	5
3	PSV	20	9	6	2	1	23	8
4	Feyenoord	17	9	5	2	2	15	10
5	Heerenveen	15	9	5	0	4	9	9
6	Waalwijk	13	9	4	1	4	14	11
7	Twente	13	9	4	1	4	18	20
8	Roosendaal	12	9	3	3	3	9	10
9	NEC	12	9	4	0	5	11	16
10	NAC	11	9	3	2	4	13	11
11	Roda	11	9	2	5	2	10	9
12	Groningen	11	9	3	2	4	10	14
13	Willem II	11	9	3	2	4	8	18
14	Volendam	9	9	2	3	4	12	17
15	Utrecht	9	9	2	3	4	9	14
16	Den Haag	9	9	2	3	4	8	14
17	Vitesse	6	9	1	3	5	13	18
18	Zwolle	2	9	0	2	7	4	18

Goleadores

KEZMAN	PSV	9
ELKHATTABI	AZ Alkmaar	7
REDAN	RKC	6
COLLINS	Twente	6
IBRAHIMOVIC	Ajax	5

Resultados jornada 9ª

Feyenoord-Willem II	2-1
Twente-Utrecht	2-2
PSV-Ajax	2-2
Alkmaar-Zwolle	4-0
Waalwijk-Roosendaal	1-2
Groningen-Vitesse	2-1
Heerenveen-NEC	1-2
Den Haag-NAC	1-1
Volendam-Roda	2-1

BÉLGICA

Resultados jornada 10ª

Gante-Mons	0-0
Amberes-Lierse	3-1
La Louvière-Genk	5-2
Beveren-Mouscron	0-3
Anderlecht-Germinal B.	4-0
Westerlo-Charleroi	2-1
Heusden-Brujas	4-2
Círculo Brujas-Lokeren	2-2

Clasificación

1. Anderlecht, 28. 2. Genk, 20. 3. Mouscron, 19. 4. Brujas, 18. 5. Standard, 16. 6. La Louviere, 15. 7. Gante, 15. 8. Sint Truiden, 13. 9. Germinal, 13. 10. Lierse, 13. 11. Westerlo, 12. 12. Amberes, 10. 13. Círculo Brujas, 10. 14. Beveren, 9. 15. Mons, 9. 16. Lokeren, 5. 17. Charleroi, 4. 18. Heusden, 2.

CROACIA

Resultados jornada 12ª

Zagreb-Hajduk	0-2
Zadarkomerc-Dinamo Zagreb	2-2
Cibalia-Rijeka	0-1
Inker-Osijek	1-1
Kamen Ingrad-Slaven	2-0
Varteks-Marsonia	1-1

Clasificación

1. Dinamo, 28. 2. Hajduk, 28. 3. Kamen Ingrad, 20. 4. Inker, 17. 5. Rijeka, 15. 6. Slaven, 14. 7. Varteks, 13. 8. Osijek, 13. 9. Zadarkomerc, 13. 10. Marsonia, 13. 11. Cibalia, 11. 12. Zagreb, 10.

REP. CHECA

Resultados jornada 13ª

Teplice-Baník	1-1
Príbram-Bls˘any	1-2
Sigma-Slavia	2-0
Opava-Plzen	2-0
Ceske Budéjovice-V. Z˘iz˘kov	2-0
Synot-Liberec	2-1
Jablonec-Zlín	2-1

Clasificación

1. Baník, 27. 2. Sparta, 22. 3. Slavia, 20. 4. Teplice, 19. 5. Sigma, 18. 6. Liberec, 17. 7. Brno, 16. 8. Zlín, 15. 9. Príbram, 14. 10. Synot, 13. 11. Opava, 11. 12. Ceske Budéjovice, 11. 13. Plzen, 10. 14. Jablonec, 9. 15. Viktoria Z˘iz˘kov, 8. 16. Blsany, 5.

DINAMARCA

Resultados jornada 14ª

Herfølge-Odense	2-2
Copenhague-Nordsjælland	2-0
Frem-EfB	0-4
Viborg-AGF	4-0
AB-Brøndby	0-1
Midtjylland-AaB	2-3

Clasificación

1. Brondby, 32. 2. Efsberg, 30. 3. Copenhague, 28. 4. Odense, 25. 5. AaB, 24. 6. Midtjylland, 23. 7. Viborg, 16. 8. Herfølge, 15. 9. Frem, 13. 10. AGF, 13. 11. Nordsjælland, 10. 12. AB, 7.

ESCOCIA

Resultados jornada 10ª

Dundee United-Dundee	1-1
Celtic-Aberdeen	4-0
Hibernian-Kilmarnock	3-1
Partick-Hearts	1-4
Livingston-Rangers	0-0

Clasificación

1. Celtic, 28. 2. Rangers, 23. 3. Hearts, 17. 4. Dundee, 15. 5. Hibernian, 14. 6. Livingston, 13. 7. Motherwell, 12. 8. Dunfermline, 12. 9. Kilmarnock, 11. 10. Dundee United, 9. 11. Aberdeen, 7. 12. Patrick, 2.

ESLOVAQUIA

Resultados jornada 13ª

Petrzalka-Banská Bystrica	0-0
Spartak Trnava-Dubnica	0-1
Inter-Zilina	2-1
Ruzomberok-Slovan	0-0
Trencín-Puchov	1-0

Clasificación

1. Ruzomberok, 22. 2. Banska, 20. 3. Inter, 20. 4. Spartak Travna, 19. 5. Trencin, 19. 6. Dubnica, 19. 7. Zilina, 14. 8. Petrzalka, 14. 9. Slovan, 14. 10. Puchov, 11.

GRECIA

Resultados jornada 8ª

Proodeftiki-Xanthi	1-1
Iraklis-Halkidona	1-1
Akratitos-OFI	0-1
Ionikos-Aris	1-1
PAOK-Kallithea	2-1
Panathinaikos-Panionios	3-0
Paniliakos-Egaleo	0-0

Clasificación

1. Panathinaikos, 19. 2. Olympiakos, 18. 3. PAOK, 17. 4. Egaleo, 16. 5. Panionios, 13. 6. AEK, 12. 7. Halkidona, 12. 8. OFI, 10. 9. Iraklis, 9. 10. Paniliakos, 9. 11. Aris, 8. 12. Proodeftiki, 7. 13. Kallithea, 6. 14. Xanthi, 6. 15. Akratitos, 5. 16. Ionikos, 4.

HUNGRÍA

Resultados jornada 11ª

Újpest-MTK	1-1
Ferencváros-Haladás	2-0
Pécs-Balaton	0-2
ZTE-Videoton	1-1
Debrecen-Györ	1-0

Clasificación

1. MTK, 21. 2. Videoton, 20. 3. Debrecen, 19. 4. Balaton, 17. 5. Ferencvaros, 16. 6. Pecs, 15. 7. Sopron, 14. 8. Ujpest, 14. 9. Haladas, 11. 10. Gyor, 11. 11. ZTE, 7. 12. Bekescsaba, 6.

NORUEGA

Resultados jornada 24ª

Bryne-Rosenborg	2-4
Lillestrøm-Odd	3-0
Stabæk-Aalesund	3-1
Tromsø-Brann	0-1

Clasificación

1. Rosenborg, 61. 2. Bodo, 41. 3. Stabaek, 39. 4. Odd, 38. 5. Sogndal, 35. 6. Lillestrom, 34. 7. Viking, 31. 8. Brann, 34. 9. Molde, 28. 10. Tromso, 26. 11. Valerenga, 25. 12. Aalesund, 25. 13. Lyn, 24. 14. Bryne, 22.

POLONIA

Resultados jornada 10ª

Katowice-Górnik	0-0
Leczna-Polkowice	1-0
Polonia-Lech	1-1
Groclin-Plock	2-2
Widzew-Amica	2-2
Odra-Wisla	3-2

Clasificación

1. Amica, 22. 2. Leczna, 22. 3. Wisla, 21. 4. Legia, 16. 5. Groclin, 15. 6. Katowice, 15. 7. Odra, 15. 8. Plock, 14. 9. Górnik, 11. 10. Widzew, 10. 11. Lech, 8. 12. Polkowice, 5. 13. Polonia, 4. 14. Swit, 4.

PORTUGAL

Resultados jornada 9ª

Gil Vicente-Guimarães	1-1
Paços de Ferreira-Braga	0-1
Beira Mar-Uniao Leiria	4-2
Moreirense-Academica Coimbra	1-1
Nacional-Belenenses	4-0
Rio Ave-Amadora	3-1

Clasificación

1. Oporto, 22. 2. Braga, 17. 3. Marítimo, 17. 4. Boavista, 16. 5. Sporting, 15. 6. Benfica, 14. 7. Beira Mar, 13. 8. Alverca, 13. 9. Belenenses, 12. 10. Nacional, 12. 11. Gil Vicente, 11. 12. Moreirense, 9. 13. Leiria, 8. 14. Acádemica, 7. 15. Guimaraes, 7. 16. Rio Ave, 6. 17. Amadora, 4. 18. Paços de Ferreira, 3.

RUSIA

Resultados jornada 29ª

CSKA Moscú-Rotor	3-0
Torpedo Met.-Rubin	1-2
Spartak Alania-Spartak Moscú	3-0
Krylya Sovetov-Dinamo Moscú	1-0
Torpedo Moscú-Saturn	4-3
Uralan-Chernomorets	1-0
Zenit-Lokomotiv Moscú	0-0
Shinnik-Rostov	4-1

Clasificación

1. CSKA, 59. 2. Zenit, 53. 3. Rubin, 50. 4. Lokomotiv, 49. 5. Shinnik, 47. 6. Dinamo Moscú, 45. 7. Saturn, 45. 8. Krylya Sovetov, 42. 9. Torpedo, 42. 10. Spartak, 36. 11. Rostov, 33. 12. Spartak Alania, 30. 13. Rotor, 29. 14. Uralan, 28. 15. Torpedo Metallurg, 26. 16. Chernomorets, 21.

El CSKA, campeón de la Liga rusa.

TURQUÍA

Resultados jornada 10ª

Diyarbakirspor-Ankaragücü	1-1
Galatasaray-Samsunspor	1-0
Trabzonspor-Malatyaspor	0-0
Elazigspor-Denizlispor	2-4
Fenerbahçe-Adanaspor	3-0

Clasificación

1. Besiktas, 25. 2. Fenerbahce, 23. 3. Galatasaray, 23. 4. Trabzonspor, 20. 5. Malatyaspor, 19. 6. Denizlispor, 17. 7. Gaziantepspor, 16. 8. Istanbulspor, 14. 9. Ankaragücü, 14. 10. Genclerbirligi, 13. 11. Rizespor, 11. 12. Konyaspor, 9. 13. Diyarbakirspor, 8. 14. Samsunspor, 8. 15. Bursaspor, 7. 16. Adanaspor, 7. 17. Elazigspor, 5. 18. Akcaabat, 3.

UCRANIA

Resultados jornada 10ª

Illichivets-Shakhtar	0-2
Metalurh-Dynamo Kyiv	0-3
Vorskla-Obolon	0-2
Tavriya-Zirka	2-0
Volyn-Karpaty	1-0
Chornomorets-Borysfen	1-0
Arsenal-Zaporizhya	2-1
Kryvbas-Dnipro	1-2

Clasificación

1. Shakhtar, 35. 2. Dinamo Kiev, 32. 3. Dnipro, 28. 4. Metalurh, 25. 5. Chornomorets, 21. 6. Arsenal, 18. 7. Obolon, 18. 8. Illichivets, 15. 9. Borysfen, 15. 10. Vorskla, 14. 11. Zaporizhya, 12. 12. Karpaty, 12. 13. Kryvbas, 11. 14. Volyn, 11. 15. Tabriya, 10. 16. Zirka, 7.

Puyol y Motta reciben los 'Premios Don Balón 2002-2003'

Carles Puyol y Thiago Motta recibieron de manos de manos del director de Don Balón, Toni Casals, y el subdirector, Germán Rodríguez, los Premios Don Balón 2002-2003. En el acto que se celebró en el antepalco del estadio del Camp Nou, Puyol recibió el galardón que le acredita como mejor lateral derecho dentro del once ideal de la Liga y al brasileño se le concedió el trofeo como jugador revelación de la pasada temporada. Los azulgrana fueron escogidos a través de una votación en la que participaron los corresponsales de la revista, profesionales de los medios de comunicación y entrenadores de Primera División una vez concluida la pasada campaña.

LIBREDIRECTO.com
FÚTBOL SIN LÍMITES
donde los profesionales buscan la información
noticias
entrevistas
opiniones
resultados on-line
estadísticas
quinielas
competiciones internacionales
.....
wap
juegos
chats
cracks
la jornada